

# OCHO HORAS: JORNADA LABORAL CAMPESINA

EL PERSONAL PODRÁ SER FIJO, DE TEMPORADA, INTERINO Y EVENTUAL

HABRÁ DESCANSO DOMINICAL, FESTIVO Y QUINCE DÍAS DE VACACIONES ANUALES

(Página 11)



ROMEO GORRÍA FRANCISCO QUE EL CAMPO NO QUIERE SI EL HERMANO POBRE DE UNA ESPAÑA RICA

PAREDES DE NAVA (Palencia). — El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, anunció la promulgación inmediata de la Ordenanza Laboral del Campo, que afecta a millón y medio aproximadamente de trabajadores del campo español. En la foto, un aspecto del teatro donde el señor Romeo Gorría hizo dicho anuncio. — (Foto «Cifra-Gráfica»).

# NUEVA RIOJA

Logroño, miércoles, 8 de octubre de 1969. Año XXX. Número 9.602.

Vara de Rey núm. 68. Apdo. 28. Precio: 3 pesetas

Diario de Información general. Edita: NUEVA RIOJA, S. A. Director: Ismael Romanos Allacar.

Dpto. Legal: LO-2.



**PRIETO**  
LE ABONAREMOS 300 Pts. POR SU VIEJA AFETADORA AL COMPRAR la nueva PHILISHAVE-3 GALLERÍA, 10 - V. V. DE N. N.



OPERACIONES ESPAÑA



En los clichés, una muestra de agradecimiento al ministro de Trabajo y una emigrante, con lágrimas en los ojos, totalmente emocionada. — (Fotos de TVE tomadas por «Jusam»).

## MIL CUATROCIENTOS EMIGRANTES, EN BARCELONA

Emoción inenarrable, manifestada en lágrimas y vivas expresivísimas

(Página 11)

## Los astronautas del «Apolo XI», recibidos por Franco y por el Príncipe de España

Miles de madrileños les tributaron grandes aplausos

(Página 12)

EL GENERAL GARRASTAZU MEDICI, NUEVO PRESIDENTE DE BRASIL



## El cosaco torea a la bailarina española

La famosa bailarina española María Rosa, que estuvo en la URSS en 1966, y su esposo el torero colombiano Oscar Cruz, ofrecieron una fiesta campera a los componentes del Ballet de los Cosacos de Ucrania, que están actuando actualmente en España, en la finca «Las Zorreras», de don Baltasar Iván, en El Escorial, cerca de Madrid. Oscar Cruz hizo una demostración de cómo torear una vaquilla y el director del conjunto soviético, Pavel Virski, cogió un capote y «toreó» a la propia María Rosa tal como vemos en la fotografía. — (Foto «Fiel»).

## Propuesta ruso-norteamericana

PROHIBIR LAS ARMAS NUCLEARES EN EL FONDO DEL MAR

GINEBRA, 7. (Efe-Reuters). — Estados Unidos y Rusia han propuesto hoy, conjuntamente, un tratado para prohibir las armas nucleares en el fondo del mar. El proyecto será presentado a la Asamblea General de las Naciones Unidas.



Caja Provincial de Ahorros de Logroño



Comunicamos a nuestros señores clientes y público en general que, a partir de hoy y provisionalmente, todas sus operaciones continuarán realizándose en la primera y segunda plantas de nuestras oficinas centrales.

MIGUEL VILLANUEVA, 9.

Muchas gracias.



DISTINCION



Con motivo de la fiesta del Caudillo, 1 de octubre, le ha sido concedida a don Tomás Moreno Orio la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros.

Don Tomás Moreno Orio es jefe de contabilidad de la empresa "Pascual y Gastesi, S. R. C.", de Arnedo.

Es, además, presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Piel, presidente de la Comisión Provincial de la Mutualidad Laboral de la Piel, vocal del Consejo Provincial de Trabajadores, consejero provincial del Instituto Nacional de Previsión, aparte de otras vocalías nacionales.

En estos cargos está desarrollando una eficaz labor a escala provincial y nacional, tanto en el campo sindicalista como en el mutualista y de la Seguridad Social, por lo que ha sido distinguido con esta condecoración. Le felicitamos cordialmente por la misma, de la cual es sin duda digno acreedor.

Foto: MUR

Servicios interinos y trienios de los maestros

Se cita a todos los maestros que se encuentren implicados en la reclamación de estos servicios a efecto de trienios y pendientes de la citación para la reunión que ha de tener lugar en la Notaría de esta capital, sita en Vara de Rey, número 2. Por la presente se ruega a todos los interesados acudir a dicha Notaría el día once de los corrientes y hora de las cuatro de la

tarde a fin de dar cumplimiento a la suscripción de la correspondiente escritura de poder.

No es necesario que acudan los conyuges respectivos, solamente se requiere la presencia de los reclamantes.

Se ruega la puntual asistencia.

El delegado, Esteban J. Macías.

Puestos de trabajo en la OIT

La Delegación de Trabajo nos envía para su publicación la siguiente nota:

Se pone en conocimiento de todos los interesados la existencia de los siguientes puestos de trabajo en la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Todos ellos a desarrollar en ciudades de Arabia Saudita. Para desarrollar estos trabajos es preciso conocer el idioma inglés. El plazo de presentación de solicitudes no tiene fecha límite. Los puestos son:

—Experto-instructor en electricidad, radio y televisión.

—Experto-instructor electricista (doméstica e industrial).

—Experto-instructor en trabajos de fontanería (plumbing).

—Experto en seguridad del trabajo (prevención de accidentes).

—Dos expertos o instructores en instalación de máquinas y prácticas de taller.

—Experto o instructor en construcción.

+

La viuda, hijos y demás familia de

DON JOSE CASTILLO PAVIA

(q. e. p. d.) (Guardia Municipal)

ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos encargan que por mediación de nuestras columnas demos las gracias a cuantos asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

¡¡Automóviles para todos!!

100 meses para pagar

R. I. A. S. A.

Información: Av. Portugal, 10, ppal. LOGROÑO

FERRETERIA RUBIO

ALBELDA ARTICULOS PARA REGALO Y FERRETERIA EN GENERAL LAMPARAS Y ELECTRODOMESTICOS

agenda del dia

tiempo atrás

SANTORAL

SANTOS DE HOY.—Brígida, Benedicta y Néstor. Misa de tercera clase, color blanco.

SANTOS DE MAÑANA.—Juan Leonardi, Dionisio Aeropagita y Luis Beltrán. Misa de tercera clase, color blanco.

NATALICIOS

César, hijo de Angel Martínez Orte y de María de los Angeles Magaña Robledo; Ana María, de Alfonso Calatrava Lozano y de Milagros Martínez del Pozo; María Sonia, de Adolfo Miguel Jiménez y de Milagros Ramos Galilea; José Javier, de Eladio Méndez Gutiérrez y de María Luz Corral García; Valentín, de Luiz Sáez Espada y de Amelia Acevedo Yanguela; Jesús María, de Jesús González Candanedo y de María Concepción Lasheras González del Castillo; José Angel, de Guillermo Juan Gil Marqués y de Celia Marqués López; José Angel, de José Dublán García y de María Soledad Garnica Zúñiga; Luis, de José Antonio Freijo Yáñez y de Benita Quintana Barriocanal; Susana, de José María Barquilla Aragón y de María Teresa Moreno Gómez; Félix, de César Bóveda Benes y de María Socorro Allende Fernández; Jaime, de José María Manero Solorzano y de María Jesús Martínez García; Elisa, de Abel Ruiz Noguera y de Clara Elena Domingo Urbina; Juan Carlos, de Jesús Jiménez Fontecha y de Dionisia Vela Marín; Eloy, de Melitón Fernández Rubio y de María Jesús Pérez-Aradros Domínguez; José Angel, de Francisco Gómez Arroyo y de Josefa García Pérez.

MATRIMONIOS

José María Andrés García García con Rosa María Martínez Ruiz; Félix Jesús Martínez Ruiz con María Isabel Adán López; Pedro García Donas Moreno con Victoria Hernández Sánchez; Juan Pablo Argaz Escalona con Rosa María Rodrigo Sáenz; Jesús Genarez Fernández con María Lucía Gómez Alvarez; Félix Martínez Arnedo con Rosario Nalda San Pedro. Juan Florencio San José Elostu con María del Pilar Benito Moreno; Cándido Pérez Palacios con Rosa María García Hernández; Luis Fernando López Barbero con María

Teléfonos de NUEVA RIOJA

DIRECCION ... 211988 REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ... 213100 (Centralita)

TELEFONOS DE URGENCIA

TAXIS: Paradas Estación Autobuses ... 220829 Espolón ... 212299 Murrieta ... 222626 Gral. Franco ... 222333 Estación Ferrocarril ... 221060 Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ... 211210 Casa de Socorro y Policía RENFE ... 213856 Cruz Roja (ambul.) ... 212426 Cruz Roja (chófer) ... 222710 Hospital Provincial ... 211410 Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ... 213600 Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4 ... 223964 Cuerpo de Bomberos ... 211010 Cuerpo de Bomberos ... 211019 Comisaría de Policía ... 211610 Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de la Esperanza), 220400, 214951 y 221379.

DEFUNCIONES

Juan Martínez Escorza, de 65 años, de Calahorra; Matías Gómez Iparraquirre, de 69 años, de Zaragoza; Anastasio Pérez Martínez de 72 años, de Lagunilla; María Benito Gómez, de 70 años, de Nájera; Eleuterio Palacios Pérez, de 59 años, de Logroño; Antonia Marín Viguera, de 68 años, de Viguera; Clemencia Calvo Martínez de 79 años, de Sorzano; Roberto Bazán Cárcamo, de 61 años, de Cenicero; José Castillo Pavia, de 57 años, de Logroño, y Manuela Sáinz Montero, de 75 años, de Canales de la Sierra.

SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Dolores Esteban Delgado República Argentina, 1 y don Francisco Sanz Estefanía, Juan XXIII 1 (frente a la Glorieta).

SALAS DE ESTAR DE FORMICA

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA, 8.

PEONES Y SOLDADORES

PRECISA IMLO Razon: MURO DEL CARMEN, 4, 1. Oficina de Colocación. Referencia número 15.407

Tienda de comestibles

Panadería y vivienda, se vende en San Asensio. Facilidades de pago. TELEFONO 22-17-02. LOGROÑO

VENDO RUSTICAS

FINCA en pueblo cerca de Logroño, de monte, toda tractorable, de 75 hectáreas, con casa y pozo de agua. FINCA en Calahorra, de regadío, de 4 hectáreas, libre, propia para frutales o espárragos.

Tratar con T. ESCUDERO. Calle Sol. 63 CALAHORRA — A. P. I.

PISO TERCERO, SIN PORTERIA

Vendo uno de 4 grandes y cuadradas habitaciones, amplio hall y enorme cocina, mucho sol, armarios empotrados, suelos de terrazo abrintando, calor negro, cocina y calentador de butano. Véalo en Múgica, 27, 3.º de 12 a 1 y de 5 a 7.

LOCAL COMERCIAL

MUY CENTRICO DE 150 METROS CUADRADOS SE ALQUILA

Razon: Castroviejo, 5, primero.

JEFES DE EQUIPO

sabiendo interpretar planos SOLDADORES y MONTADORES de estructuras metálicas

Se necesitan en: OMES-MARZOLA, S. A. Oficina de Colocación. Referencia número 15.792.

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

1 4 8

Alejandro Sáenz Fernández

MEDICO - ODONTOLOGO

Suspende su consulta hasta el día 20 (C. S. P. núm. 959)

ANGEL LOPEZ M. DE TODA

CIRUGIA Y TRAUMATOLOGIA Suspende su consulta hasta el día 15 (C. S. P. núm. 956)

José María Larrondo

ABOGADO

Traslada su despacho a M. VILLANUEVA, 9, 3.º d.

TODA CLASE DE MOBILIARIO DE COCINA DE FORMICA

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA, 8.

+

La viuda, hijos y demás familia de

Don Máximo Sicilia Larrieta

(q. e. p. d.)

ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos encargan que por mediación de nuestras columnas demos las gracias a cuantos asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

hace 25 años

DOMINGO, 8 DE OCTUBRE DE 1944

EN ESPAÑA

Clausura de la XI Asamblea Nacional de la Asociación Católica de Padres de Familia

Con toda solemnidad se celebraron en Valladolid los actos de clausura de la XI Asamblea Nacional de la Asociación Católica de Padres de Familia. A las ocho y media de la mañana se celebró un acto religioso en el Santuario Nacional de La Gran Promesa, presidido por el arzobispo de Valladolid, doctor García y García. Se hizo en él la renovación de la consagración de la Obra del Sagrado Corazón y se bendijo la bandera de la Asociación de Valladolid. A las once de la mañana se celebró la sesión de clausura en el Teatro Calderón y fue presidida por el citado arzobispo, gobernador militar de la plaza y otras autoridades.

—En el Palacio de El Pardo, ante S. E. el Jefe del Estado y el ministro de Justicia, señor Auñós, prestaron juramento los nuevos obispos de León, Zamora, Teruel y Albarracín, Sigüenza, Tuy y arzobispo de Tarragona.

—Se celebraban en Barcelona las pruebas nacionales del III Concurso de Coros y Danzas de la Sección Femenina en pro del resurgimiento del folklore español. Para participar en estas competiciones y tras largos estudios y grandes cribas, el grupo de coros y danzas de la Sección Femenina de Logroño fue seleccionado para participar en el citado concurso.

EN EL EXTRANJERO

Churchill y Eden se entrevistaron en Moscú con Stalin y Molotov

Churchill y Eden llegaron a Moscú, según anunciaba la radio moscovita. Según como un ítem una información de Estocolmo, el estadista inglés fue recibido en el Kremlin por Stalin. Después de la entrevista se publicó un comunicado oficial en el que únicamente se confirmaba el hecho de la entrevista, a la que asistieron varios embajadores y diplomáticos.

Otro comunicado oficial daba cuenta de que se había celebrado una conferencia entre el comisario de Asuntos Exteriores de la URSS, Molotov, y el ministro británico de Asuntos Exteriores, Anthony Eden. Tampoco esta no-

ta ampliaba más, dando la única información de que también asistieron embajadores y diplomáticos.

El candidato presidencial del partido republicano, Thomas Dewey, pronunció un discurso en Charleston (USA) comentando el que diera a conocer el día anterior el presidente Roosevelt y afirmando: «esa tibia repudiación llega un poco tarde, pues, con repudiación o sin ella, los comunistas siguen apoyando la candidatura de Roosevelt, ya que su política del New Deal va creando, indirectamente, la forma de estado corporativo por el que lucha la ideología comunista».

hace 50 años

MIERCOLES, 8 DE OCTUBRE DE 1919

Los oficiales peluqueros solicitan 42 pts de sueldo semanal

La Sociedad de Oficiales Peluqueros comunicó al gobernador civil de la provincia que, en Junta general recientemente celebrada, acordaron solicitar de los patronos el sueldo fijo de 42 pesetas semanales en las casas de primera y 35 en las de segunda. Ningún patrón podía tener dependiente que no fuera socio. Como los patronos no aceptaron las bases, plantearon la huelga para el día siguiente.

Segura expuso en uno de los aparatos del comercio «La Gran Ciudad de Londres» varias de las obras por las que fue distinguido con el premio extraordinario de la Escuela Industrial.

—En el Colegio de San Antonio se reunieron los profesores del mismo con objeto de la despedida oficial de su director, don Bernabé López Merino y presentación del nuevo director, don Manuel Martínez López-Castro.

JEFE ADMINISTRATIVO

Precisa Empresa de Logroño capital.

SE EXIGE:

- Titulado mercantil. — O con experiencia en contabilidad y costes. — Dominio de administración de personal. — Capacidad organizativa.

SE OFRECE:

- Sueldo de 178.000 pesetas anuales. — Incentivos generales sobre la producción. — Buen ambiente de trabajo.

Los interesados rogamos escriban con amplio y detallado historial, poniendo en el sobre la Referencia 578-JA, al

Departamento de Orientación y Selección de SARCO, S. L. Hurtado de Amézaga, 4, segundo — BILBAO-8

AJUSTADOR DE PRIMERA

NECESITA FABRICAS DE PERFILES Y MOLDEADOS DE CAUCHO "PERMOLCA"

ALTA RETRIBUCION

Servicio militar cumplido Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.754

¡¡AUTOMOVILES PARA TODOS!!

100 meses para pagar

R. I. A. S. A.

Información: Av. de Portugal, 10, pral. Logroño



# Reunión del Grupo Provincial Remolachero

## Réquiem por la Azucarera de Alfaro. Posiblemente esta será la última campaña en que funcione la fábrica alfareña

### El cultivo sigue decreciendo, pero se espera que aumente cuando entren en funcionamiento los regadíos del Pantano de Mansilla



Tuvo lugar ayer en Sindicatos la Reunión Anual del Grupo Provincial Remolachero de la Rioja, presidido por la Junta del Grupo y a la que asistieron labradores de la Alta y la Baja Rioja.

Comenzó la sesión con la preceptiva lectura del acta por parte del secretario señor Bonet Hernando. Después de la consiguiente aprobación, por la Asamblea, de dicha acta, se dió cuenta de la liquidación del presupuesto de la campaña anterior, presupuesto que quedó cerrado con un superávit de más de medio millón de pesetas. Los motivos de ello, se dijo, son tanto la austeridad que ha presidido la actuación del grupo de la pasada campaña como el canon de cotización que depende de la cosecha. El superávit del ejercicio pasado pasa a formar parte de los ingresos de la presente campaña.

**PRESUPUESTO**  
El presupuesto para la campaña 1969-70 cuenta con los ingresos siguientes 565.037,18 por remanentes de ejercicios anteriores. Por cuotas de afiliados 334.600 y por otros conceptos 137.100 pesetas. En total, 1.036.737,18 pesetas.

En cuanto al presupuesto de gastos merece la pena destacar dos apartados: el de índole económico-social y el de carácter asistencial. En el primero de ellos se establecen 400.437 pesetas para gastos de los campos de experimentación y servicios en interés del grupo. No cabe duda de que, a largo plazo, los frutos obtenidos en los campos de experimentación han de ser de un interés excepcional para el cultivo. Por ello el dinero destinado a estos campos está, sin duda muy bien utilizado.

En el otro apartado que destacáramos se consignan 24.000 pesetas para becas a hijos de cultivadores que cursen sus correspondientes estudios exclusivamente en Granjas-Escuelas. Hemos de consignar que los estudios en este tipo de centros es totalmente gratuito y por tanto el dinero asignado se destinará a gastos de viaje y libros únicamente. Por otro lado, 26.000 pesetas se destinan a estancias de labradores en residencias de Educación y Descanso o de niños en campamentos juveniles. Y por último se acordó elevar la cifra de subvención a la compra de maquinaria a doscientas mil pesetas.

## ZARAGOZA FIESTAS DEL PILAR

Salida el domingo día 12, a las 7 de la mañana. Regreso, a las 11 noche. PRECIO: 160 PTAS.

## VIAJES ARALAP

G. A. T. 128  
Teléfonos 211859 y 223639

Plaza H. Toledo, 12. Edificio CALZADOS VERANO

Se intenta de esta forma introducir en el cultivo de la remolacha toda la maquinaria ya existente la cual consigue limitar sensiblemente la mano de obra. Por distintas causas, muchas de las faenas que lleva consigo el cultivo de este tubérculo no se han mecanizado en absoluto y la escasez de la mano de obra ha encarecido su cultivo haciéndolo, lógicamente, menos rentable. Por ello, tanto a escala nacional como provincial, existe un decidido empeño en promover esta mecanización que abarataría notablemente los costes.

**INFORME DE LA PRESIDENCIA**  
Después de un resumen de la Memoria, el presidente del Grupo, don Félix Gómez Escobar, presentó un informe sobre los aspectos más destacables del cultivo. Este informe se basa en unas líneas directrices que pueden resumirse en: baja de la producción, perspectivas para el futuro, nuevo sistema de pago en la azucarera de Marcilla, supresión de la de Alfaro.

## En los ocho campos de experimentación se trabaja ahora con semillas varias, tanto nacionales como de importación

La baja producción después de la puesta en marcha del sistema de pago de riqueza es —a juicio del señor Gómez Escobar— descorazonador e incomprendible, puesto que la remolacha en Rioja da buenos rendimientos y aunque los precios se mantienen se han conseguido estímulos y ayudas de las que carecen otros cultivos, como el cereal. Hizo notar asimismo que si bien en la Rioja Baja se podría incrementar el cultivo, las tierras pueden dedicarse a otros tipos de producción, no así en la Rioja Alta donde era prácticamente insustituible y por supuesto más rentable que el cereal o la patata.

Refiriéndose más tarde a las normas de la nueva campaña señaló su semejanza con las del año anterior. Solamente hay dos cambios: la sustitución del saquímetro en las azucareras de

Marcilla y Alfaro por un sistema diferente, y el establecimiento de la compensación por partes a los cultivadores. Esta compensación va desde las 105 pesetas hasta las 126 según la distancia de los campos a la fábrica. Por esta campaña parece que no habrá reducción en el número de básculas de campo.

Y hablando del porvenir, el señor G. Escobar se mostró optimista porque, según él, cuando entren en vigor los regadíos del pantano de Mansilla puede duplicarse la cosecha de Rioja Alta y por otra parte la mecanización, lenta pero progresiva, los nuevos sistemas de cultivo, producirán un abaratamiento de costes que ha de incidir en la mejora total remolachera de la provincia.

Habló también de las semillas de importación —que ningún cultivador de la provincia ha solicitado— y de las subvenciones a la compra de maquinaria.

Estas subvenciones se concederán de acuerdo con la

### Se subvencionará con 200.000 pesetas la compra de maquinaria

máquina que se vaya a comprar y con las hectáreas que el comprador cultive.

#### REESTRUCTURA DE LA INDUSTRIA AZUCARERA

Refiriéndose más tarde a la reestructuración de la industria azucarera, explicó la difícil situación de la azucarera de Alfaro y su temor de que se llegara a cerrar por falta de materia prima para molinar. La capacidad de molinación diaria de las fábricas europeas pasa en todos los casos de las 2.500 toneladas, en España la media es de 1.040 toneladas y en Alfaro al cantidad es pequeña. Por ello, y aunque a todos nos duela, su conservación parece bastante problemática.

#### CAMPOS DE EXPERIMENTACION

Don Pablo Bretón Alvarez, perito agrícola de la Cámara Sindical Agraria, presentó también un pequeño informe sobre la actividad en los campos de experimentación de la provincia, en los que se prueban una serie de variedades de semilla tipo nacional como extranjera. Estos campos están situados en Huércanos —dos—, Cidamón, Castañares de Rioja, Alberite, Aldeanueva de Ebro, Alfaro y Calahorra.

El señor Bretón pidió a los agricultores que hiciesen caso de sus consejos en cuanto a los tratamientos con potasa, las plagas y en relación con el descoronado de las raíces.

Estos fueron, en síntesis, los puntos tratados en la Asamblea de ayer.

M. SARA GOYEN  
Fotos HERCE

### Periodos hábiles de caza

## El día doce, apertura de la veda para caza mayor y menor en general

**CAZA MENOR EN GENERAL**  
Desde el día 12 del actual mes de octubre hasta el primer domingo de febrero.

**CAZA MAYOR EN GENERAL**  
Desde el día 12 del actual mes de octubre hasta el tercer domingo de febrero.

#### AVES ACUATICAS

Incluidas becadas, becacinas, averías chorlitos y demás palmpedas y zancudas. Desde el día doce de octubre actual hasta el primer domingo de marzo. A partir del cierre de la temporada hábil de caza menor las aves acuáticas sólo podrán cazarse en legunas, embalses y albuferas y terrenos pantanosos.

#### CODORNIZ TORTOLA Y PALOMA

El mismo periodo establecido con carácter general para la caza menor.

En los lugares tradicionales de paso de paloma, el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, a propuesta de los gobernadores civiles en teresados, se podrá autorizar la caza de estas aves hasta el último domingo del mes de marzo.

La restricción impuesta para la caza menor limitada a los jueves, domingos y días festivos por el artículo tercero de la Orden del Ministerio de Agricultura de 5 de julio pasado ya indicada y por la presente Circular, no afecta a la caza de paloma de paso en puestos tradicionales reglamentariamente subastados y autorizados por

la Dirección General de Montes, Caza y Pesca según se hizo constar en la Circular de este Gobierno Civil de 19 de septiembre del presente año aparecida en el Boletín Oficial de la provincia número 114 de 30 de dicho mes.

Se impone a los cazadores la obligación de circular fuera de los puestos con las armas desmontadas o enfundadas, durante los días de veda para las restantes especies de caza menor.

#### ESTORNINOS, TORDOS Y ZOZALES

El mismo periodo establecido con carácter general para la caza menor y en su caso el que autorice la Dirección General de Montes Caza y Pesca, a propuesta del gobernador civil ateniéndose a lo dispuesto en el artículo 10 de la citada orden de 5 de julio último por razón de los daños que puedan causar en la agricultura. En caso de obtenerse esta autorización extraordinaria, el periodo hábil de caza de estas especies concluirá como máximo el primer domingo del mes de marzo.

#### PROTECCION A LA CAZA MENOR

En las provincias a que alude el artículo tercero de la orden y entre ellas la de Logroño, el ejercicio de la caza menor, incluido la de las aves acuáticas, durante el periodo comprendido entre el día 12 del presente mes y el primer domingo de febrero, queda limi-

tado a jueves, domingos y días festivos de carácter nacional, salvo que la Dirección General de Montes Caza y Pesca, a propuesta del gobernador civil anule dicha limitación respecto de alguna especie.

#### PROHIBICIONES

Para todo el territorio nacional, queda prohibida la caza de la especie faisán, excepción de fincas cerradas, acotadas o vedadas, en las que se pueda cazar durante la temporada hábil para la caza menor en general.

Igualmente, y por razones de carácter científico o por referirnos a especies de vías de extinción o por haberse introducido recientemente en nuestro país, queda prohibida en todo el territorio nacional la caza de las siguientes especies: lince, colín de Virginia, colín de California, cigüeña negra, espátula, porrón pardo, malvesia o bamboleta, terro, canelo o lobando, focha cornuda, gaviota, picofina, morito. Así como toda clase de águilas, milanos, halcones, cernicalos, azores, buitres, quebrantahuesos, gaviolanas, buhos y lechuzas.

Para la provincia de Logroño queda prohibida la caza de las especies ciervo y corzo en toda la provincia.

Se encarece a la Guardia Civil, guardería forestal y demás agentes de la autoridad la más rigurosa vigilancia, debiendo denunciar las infracciones que observan a la autoridad competente.

### Cartas a NUEVA RIOJA

## Sobre los clubs juveniles y sus problemas

Distinguido señor. Sumamente le agradecería si tuviese a bien publicar esta carta como contestación a un artículo publicado en el periódico de su digna dirección.

En primer lugar me gustaría preguntar y que alguien me respondiese de una forma certera y exacta. ¿Hay alguien que haya vivido plenamente la vida de los clubs juveniles y recogido uno por uno todos y cada uno de los datos necesarios para poder publicar un artículo que tenga cierto parecido o se asemeje en algo a la realidad?

Se pueden decir muchas cosas al respecto, que pueden parecer ciertas a la persona de la calle que no ha vivido dentro de estos centros, pero ¿por qué no se le pregunta a aquellos que lo están?

Es cierto que no todas las actividades que organizan estos centros juveniles tienen éxito pues hemos visto conferencias, ruedas de Prensa y otras varias actividades que se han visto con una escasa asistencia de público. Pero, ¿Es realmente el fallo de quienes lo organizan?

Recuerdo que cierto club juvenil organizó hace varios meses un acto cultural en los salones de la Caja Provincial de Ahorros, bajo el nombre "Au-

diación Musical". Si la memoria me es fiel, recuerdo que a la entrada, hasta se entregaba una especie de folleto con las canciones e intérpretes, a los cuales se iba a juzgar.

En esta audición musical, los dirigentes pretendían ir formando a los jóvenes mediante una serie de actos de este tipo, a saber comprender lo que es música.

El salón tuvo una entrada de tres cuartas partes y la Prensa se hizo eco de este pequeño éxito de un acto "cultural".

Es lo más lógico preguntar, ¿por qué no se realizan más actos de este tipo, en los cuales se ve una afluencia de público en mayor escala que en otros?

Contestaré a esta pregunta pues me tomé la molestia de hacerla en su tiempo. Creo que aclara muchos conceptos erróneos respecto al "poco sentido de colaboración y falta de objetivos a largo plazo".

Fue al poco tiempo de esta actividad cuando pregunté los motivos por los cuales no se volvía a realizar otra "audiación musical", la contestación fue clara, concisa y contundente: "Hay muchas dificultades para la realización, se tiene que contar con varios facto-

res, de los cuales los dos principales son los siguientes:

a) Encontrar a la persona que entienda y se ofrezca a realizar estos actos. Existen algunas pero son pocas las que en su tiempo de jóvenes lucharon por estos mismos ideales y hoy, al vernos nos comprenden y nos ayudan. Aparte de esto, se les puede pedir su colaboración una, dos, tres veces pero estos jóvenes se dan cuenta de que el tiempo vale dinero y todos tienen sus ocupaciones.

b) Para realizar estas actividades necesitan dinero y los clubs juveniles no tienen ninguna subvención como otras organizaciones, para poder sufragar los gastos que representan la organización de un acto cultural. Los socios aportan una cuota al club pero ya esta es insuficiente para el mismo mantenimiento del centro. ¿Podemos pues achacar a los clubs juveniles la falta de actividades carta al exterior? ¿Existen muchas organizaciones que puedan hacer grandes cosas a falta de "materia prima"?

Entonces no culpeamos a los clubs ni a los jóvenes. Si alguien opina lo contrario que se ponga en contacto con ellos y verán como tienen algo más que sus "guateques, verbenas y hasta alguna que otra excursión". Verán si les faltan iniciativas o entusiasmo y si en realidad "hacen agua por todos los poros y no consiguen su propósito".

Dándole las gracias por su publicación y expresándole mi agradecimiento le saluda atentamente.

DANIEL PASCUAL

\*\*\*\*\*  
**Bar Buenos Aires**  
\*\*\*\*\*  
COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS EL CIERRE DEL ESTABLECIMIENTO POR VACACIONES HASTA EL PROXIMO DIA 16  
\*\*\*\*\*

## TRACTOR VENDO

articulado HOLDER 20 CV., con arado cultivador y remolque, todo como nuevo, precio interesante.

Garaje ORTEGA.  
Cra. Murillo, 35. Teléfono 732  
CALAHORRA

## Mutua Patronal Castellana

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 32  
ANUNCIO-CONCURSO OBRAS DE CONSTRUCCION CENTRO DE REHABILITACION EN VALLADOLID

MUTUA PATRONAL CASTELLANA convoca concurso para adjudicar las obras de construcción de un edificio para CENTRO DE REHABILITACION Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES EN VALLADOLID, calle de Juan de Juni c/v a c/ Paulina Harriet, según proyecto redactado por los arquitectos D. Jesús Vaquero Martín, don Angel Ríos Gómez, D. Isafas Paredes Sanz y D. José Luis Tuesta Caballero.

El presupuesto de contrato base asciende a TREINTA Y SIETE MILLONES CIENTO DIECISEIS MIL TRESCIENTAS CUARENTA Y DOS PESETAS, VEINTE CENTIMOS (37.116.342,20 ptas.).

El plazo de ejecución de dichas obras es de VEINTICUATRO MESES.

Las proposiciones y documentación para optar al concurso se presentarán personalmente o por

correo certificado en la central de «MUTUA PATRONAL CASTELLANA», en Valladolid, Paseo de Zorrilla, 16, en horas de oficina, y antes de las DOCE horas del día 31 de octubre de mil novecientos sesenta y nueve.

El acto de aceptación de con cursante se celebrará a las doce horas del quinto día hábil siguiente al de quedar cerrado el plazo de admisión.

El proyecto completo de las obras, los pliegos de prescripciones técnicas y de cláusulas administrativas particulares estarán de manifiesto en la Secretaría de «MUTUA PATRONAL CASTELLANA» en Valladolid, en los días y horas hábiles de oficina, Valladolid, 30 septiembre 1969  
El Secretario General, Julio Peñas

## NUVOFONDO Y RENTFONDO

FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA  
Asesoría para Logroño y provincia:

## JESUS MURUGARREN OSES

Gonzalo de Berceo, 27, 2.º D  
Teléfono 21-11-42  
LOGROÑO

## SOLDADORES

Se precisan en LOPEZ ROMERO, S. A.  
Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.708.



## Nueva Junta directiva del Centro Riojano de Madrid

En la Junta general celebrada el día 5 de octubre de 1969, en los salones del Centro Riojano de Madrid, y con gran concurrencia, se designó la siguiente Junta directiva:

Presidente, Alfredo Gil del Río.

Vice presidentes, Benito Adán Herrero, Felipe Sáenz Solana y Rosario Pérez Barroja.

Secretario, Federico Hernández Arranz.

Vice secretario, Joaquín Robles.

Tesorero, Pablo Llerente Herrero.

Contador, Vicente Sáenz de Viguera.

Bibliotecario, Vicente Blanco Acha.

Vocales:

Federico Barrutia

Sanjago Martínez Morales

Antonio Saura Aragón

Daniel Guevara Vázquez

Arturo Martínez Querejeta

Marceliano Asensio Ruiz

Luis Martínez Díez

Andrés Ojiván Martínez

Juan José Rodríguez Llorente.

Manuel Peiró Pablo

Angel Fernández del Pozo

Fernando Verdascó González.

La Junta se inició con unas frases de Gil del Río, en recuerdo a don Florencio Sarasúa —esa figura permanente en la historia de la sociedad— y a los miembros de la misma don Epafrodito Martínez y don Luis Martínez. También dedicó unas palabras a las autoridades de la provincia de Logroño, gobernador civil, don Anto-



nio Alge Pascual; don Rufino Briones Matute, don Victor de Lerma y Gurtubay, delegación provincial de Turismo, etc, por el apoyo y cariño dispensado al Centro.

El acto culminó con la entrega a la Junta del «Racimo de Oro», concedido al Centro Riojano de Madrid por la CITE y cuyos actos se celebraron durante las pasadas Fiestas de San Mateo.

N. de la R. Felicitamos cordialmente a la nueva Junta directiva y le deseamos toda clase de éxitos en su gestión al frente de los intereses riojanos en Madrid.

## II CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO: DEL 22 AL 25 DE NOVIEMBRE EN EL TEATRO BRETON DE LOS HERREROS

PROGRAMACION: «Tartufo», de Moliere  
«La molinera de Arcos», de Alejandro Casona  
«La muralla china», de Max Frisch  
«La vida es sueño», de Calderón de la Barca



Un momento de «Cara de plata», obra que pudimos contemplar en Logroño gracias a la «II Campaña Nacional de Teatro». (Foto Herce).

La programación para el primer acto de la «II Campaña Nacional de Teatro», por lo que se refiere a nuestra ciudad, está prácticamente ultimada. Será la compañía Lope de Vega la primera encargada de pisar nuestro coliseo, y, por cierto, con una selección de obras del mayor anteo. Cuando el pasado año se iniciaba, con magníficos auspicios, la I Campaña, criticamos con alguna acritud las comedias preparadas para el estreno en el Teatro Bretón. Naturalmente, nuestra crítica sólo tuvo el sentido artístico y dramático que permitía el modesto conocimiento del teatro que forma parte obligada de nuestro bagaje cultural. Por eso, como no nos duelen prendas, podemos alegrarnos de verdad con la programación de este año, pese a las todavía posibles limitaciones de montaje e interpretativas. Vaya, pues, por delante la satisfacción de saber que la II Campaña Nacional de Teatro supera en muchos enteros, por ahora, la calidad e interés de lo ofrecido en su primer paso por Logroño.

Y vamos con el programa escueto: Actuará la citada compañía Lope de Vega los días 22, 23, 24 y 25 del mes de noviembre. Pondrá en escena «Tartufo», de Moliere, en versión de José López Rubio; «La molinera de Arcos», de Alejandro Casona; «La muralla china», de Max Frisch, y «La vida es sueño», de Calderón de la Barca. La comparación con las cuatro fechas que cubrieron el hueco el pasado año resulta aleccionadora. Entonces se dieron dos representaciones de «Un marido de ida y vuelta», de Jardiel Poncela, una de las obras menos atractivas del famoso humorista; «Los chismes del pueblo», de Goldoni, magnífica farsa «a la italiana», y el inefable «Quevedo», de Eulogio Florentino Sanz, donde la es-

casa calidad del texto sólo pudo compararse con la nefasta interpretación.

Frente a aquel despliegue dramático tenemos este año una primera ventaja sustancial: las cuatro fechas suponen cuatro obras distintas. En una ciudad como la nuestra provincialina y «tal», importa mucho la calidad, pero importa casi tanto la cantidad, porque hay que vengarse de muchos años con la escena medio vacía. Pero hay otras varias de radical interés. En lugar del romántico mediocre, Florentino Sanz, tenemos un clásico fuera de serie, Calderón de la Barca, con una de sus obras universales, «La vida es sueño», que siempre, y ahora más que nunca, tenemos la obligación, como españoles, de conocer sobre la escena, y no sólo en el papel. Frente a Goldoni situamos con ventaja, a la hora definitiva, a Moliere, el más grande dramaturgo cómico de la literatura europea. Y se ha elegido una obra verdaderamente actual, el «Tartufo», crítica de la hipocresía y de los hipócritas, una obra que está teniendo un éxito inenarrable en los teatros madrileños, en versión «revolucionaria» de Enrique Llovet y con montaje del mismo corte, original de Adolfo Marsillach. Aunque la persión que anuncia la compañía Lope de Vega esté dentro de lo «canónico», en la pluma de José López Rubio, excelente comediógrafo, vale la pena de revisar la farsa molieresca.

Y seguimos con el programa comparativo. Frente a Jardiel, Casona. Aquí nos parece que las comparaciones resultarían odiosas. Ambos dramaturgos han sido muy disueltos, con razones en pro y en contra. En el trance de la verdad, es decir, en el trance de ser espectadores, nos quedamos, sin lugar a dudas, con esa «Molinera de Arcos»

casoniana, un poco afectada de la dulzonería del dramaturgo asturiano, un poco traicionando la deliciosa vena cómica y picaresca del cuento popular de «El corregido y la molinera», que ya había sido «escamoteado» por Pedro Antonio de Alarcón, pero que cuenta con un lenguaje bello, una estructuración escénica convincente y unos personajes típicos logrados. Sin llegar a la perfección del «Retablo jovial», Alejandro Casona está en «La molinera de Arcos» más cerca que nunca de culminar sus posibilidades. Personalmente, junto a «Las tres perfectas casadas», «Nuestra Natacha» y «La sirena varada», aparte el ya citado «Retablo», nos parece lo mejor del autor.

Y dejamos para el final ese estreno de Max Frisch, un creador rigurosamente contemporáneo, uno de los dramaturgos alemanes —suzo de nacimiento, pero alemán de lengua— de vanguardia más importantes del momento actual, junto a Durrenmat. «La muralla china» posee una serie de características, que no es el momento de concretar, que la hacen acreedora al interés de los aficionados, por fin en condiciones de presenciar un espectáculo teatral fuera de uso. Sólo el estreno de Frisch justifica la organización, para Logroño, de esta II Campaña de Teatro.

Manuel DE LAS RIVAS

# LOGROÑO A DOS COLUMNAS

APERTURA DE CURSO EN EL INSTITUTO

A las once y media de hoy se celebrará la apertura de curso en el Instituto de Enseñanza Media de nuestra ciudad. Los actos comprenden la tradicional misa del Espíritu Santo, la lectura de la memoria, la conferencia inaugural y la entrega de matriculas a los alumnos distinguidos con ellas durante el pasado curso escolar. A la apertura asistirán las primeras autoridades provinciales.

FIESTA DE LA GUARDIA CIVIL

El próximo día doce celebrará su fiesta la Guardia Civil con una misa celebrada en la iglesia concatedral de la Redonda a las once de la mañana.

Como ya es sabido, la Virgen del Pilar es Patrona del Cuerpo y en ese día se la honra muy especialmente por los diversos grupos que integran la Guardia Civil.

LO MAS "IN"

Lo más «in» no es ya ni el pelo largo, ni el bigote, ni la barba, ni la minifalda. Lo más «in» en estos momentos, y en cuanto a caballeros se refiere, consiste en una estrecha cinta atada al cuello y de la que cuelga una chapa plateada con la identidad del caballero en cuestión. Un detalle importante es que la placa no se debe ver, se lleva dentro de la ropa. Unicamente la cinta del cuello hace patente que el fulano está «in». La cinta puede ser de cuero, aunque las hay también de colores. Cosas veredes.

CONTRASTE

Ayer a mediodía, cuando los labradores de nuestra provincia salían de una Asamblea de remolacheros que se había celebrado en Saldústos, salían también del edificio cuatro jóvenes de espesa, rizada y abundante melena. Los hombres del agro, colorados del sol, calvos y con boina la mayoría de ellos, miraron asombrados y sonrientes las cabelleras de los que podían ser sus hijos. El contraste era francamente grande y los comentarios llovieron.

USUA

## EL TIEMPO

Máxima, 23 grados, a las 16'30 horas. Mínima, 7'9 grados, a las 7 horas. Media, 15'4 grados. Presión atmosférica, 735'8, bajando. Humedad relativa: Máxima, 97 por 100, a las 8 horas, y mínima, 59 por 100, a las 14 horas. Lució el Sol 9 horas y 30 minutos. Sale el Sol a las 6'4 horas y se pone a las 17'35.

## Anúnciese en NUEVA RIOJA

UNICO DIARIO QUE SE PUBLICA EN LOGROÑO

## En el mejor sitio de Logroño

(Junto Espolón), vendo piso libre, exento, con garaje, dos ascensores subida y bajada, calefacción central, agua caliente y espléndida terraza. Gran Vía, 22. Portería.

EL SEÑOR

## + D. Enrique González Herce

Camarero de Bar Continental FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 51 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignada esposa, doña Julia Bosalongo; hijas, doña Julia, doña Pilar y doña Rosa María; hijos políticos, don Angel Oliván, don Alfredo Pérez y don Jesús Santolaya; hermanos, doña Encarnación, doña Laura, don Arturo (Camarero de Cafetería Los Leones), doña María Luisa y doña Amelia; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de octubre de 1969. Iglesia parroquial. — Santiago el Real. Funeral y Misa de Réquiem. — HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — Marqués de San Nicolás, 71.

LA SEÑORA

## + Doña Trinidad Vallejo Ruiz

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignado esposo, don Daniel Mesanza; hijos, don Manuel, don Luis y doña María Cruz; hijos políticos, doña Carmen Herce, doña Victoria Martínez y don Cándido Castillo; hermanas, doña María y doña Gregoria; nietos, Jesús María y Miguel Angel Castillo, Luis y Carlos Manuel Mesanza; hermanos políticos, don Esteban Sáez y don Matías Ruiz; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de octubre de 1969. Iglesia parroquial. — Santa María de Palacio. Funeral y misa de réquiem. — HOY, MIÉRCOLES, a las CINCO. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — Herrerías, 34.

EL SEÑOR

## + Don Angel Plaza Romero

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 50 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignada esposa, doña Teresa Martínez; hijo, Miguel Angel; hermanos, doña Felicitas, don David, doña Segunda y don Pedro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de octubre de 1969. Iglesia parroquial. — Santa María de Palacio. Funeral y misa de réquiem. — HOY, MIÉRCOLES, a las ONCE. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — San Roque, 1.

LA SEÑORA

## Doña Micaela Matute Manzanares

Viuda de don Lucio Villaverde FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN HERVIAS, A LOS 71 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus resignados hijos, doña Araceli y don Fernando; hermanos, don José María, doña Petra, doña Paz y don Luis; hermanos políticos, doña Severina Alonso, doña Felicidad Ruiz de Gopegui y don Restituto Villaverde; nietos, Carmina y Fernando Ibáñez y José Carlos Oca Rueda; bisnietos, José Carlos y Eva María Oca Ibáñez; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Hervias, 8 de octubre de 1969. IGLESIA PARROQUIAL. — Nuestra Señora de la Asunción. FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, MIÉRCOLES, a las CINCO. CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

EL SEÑOR

## Don Enrique González Herce

Camarero de Bar Continental FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 51 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus compañeros ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de octubre de 1969. Iglesia parroquial. — Santiago el Real. Funeral y Misa de Réquiem. — HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — Marqués de San Nicolás, 71.



Beber  
**PlayBoy**  
refrescante

¡Qué buena costumbre!

Lo de hoy **PlayBoy** 



Es un producto **IBERFISA** (Barcelona). Distribuidor general para **LOGROÑO** y Provincia: **Sr. D. Juan Alvaro Gutiérrez**  
c/. Cigüeña, 8 Bajos Telf. 22 18 72 y 22 24 91. ALAVA: D. José M Viteri c/. Durmier 5 (Vitoria).



HARO

# La Asociación de Padres de Alumnos, pronto una realidad

HARO. (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Como ya saben nuestros lectores a través de nuestros escritos, se tenía el proyecto de construir en nuestra ciudad la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Técnico de Enseñanza Media que tan benéfica ha de ser para alumnos y familiares. Bien, pues la cosa ya está en marcha y se ha nombrado una Comisión compuesta por los padres de los alumnos don Agustín Riaño, don Domingo Contreras, don José María Alonso, don Luis Méz y don Anastasio Gutiérrez, por los profesores del citado Centro don Jesús Rosales, don Alfonso Bocinos, don Ladislao Gil y doña María Victoria Sáez del Corral, que se ha encargado de enviar a los padres de los alumnos la siguiente circular, que al mismo tiempo es una cita:

"Estimado señor: Usted sabe que el mundo progresa aceleradamente en todos los órdenes y que para ello es absolutamente necesario que las nuevas generaciones salgan muy bien preparadas de los respectivos centros de enseñanza.

Usted siente preocupación por sus hijos y desea que ellos adquieran los conocimientos necesarios para que pueda considerarse a los hombres completamente formados y equilibrados tanto en lo material como en lo espiritual, ya que de lo contrario quedarán relegados a los últimos puestos de la sociedad en que les correspondía vivir.

Finalmente, usted sabe también que para lograr esta formación integral de nuestros hijos es absolutamente necesaria la acción conjunta e íntima de padres, profesores y educadores.

Por este motivo, acaba de

constituirse la Comisión organizadora, cuyos componentes anticipamos, la cual tiene como primera misión la de intentar crear una Asociación de Padres de Alumnos que pueda colaborar en orden a la consecución de los altos objetivos educativos a que nos estamos refiriendo.

Consecuentemente, tenemos el gusto de invitarle a la Asamblea general que se celebrará, Dios mediante, el domingo 19 de octubre, a las once de la mañana, en el Cine Gonzalo de Berceo de esta ciudad, con arreglo al orden del día que citaremos a continuación.

Es evidente que este acto tiene una grandísima importancia para todos y es por ello que nos permitimos rogarle una puntual asistencia.

En nombre de nuestros hijos, se lo agradece anticipadamente la Comisión organizadora.

## NOTA IMPORTANTE PARA LOS PADRES QUE NO RESIDEN EN HARO

La Comisión que citamos está haciendo gestiones para que los autobuses que transportan a los alumnos en los días de clase puedan utilizarse el domingo para todos los que deseen asistir a la Asamblea. Si esto se pudiera conseguir volveremos a informarles del horario de tránsito por cada localidad de la ruta.

## ORDEN DEL DIA DE LA ASAMBLEA

Intervención del señor delegado provincial de Asociaciones, don Agustín Reboiro y Ponce de León, quien hará una exposición resumida de los motivos que justifican la existencia de las Asociaciones de Padres de Alumnos.

Intervención de don Anastasio Gutiérrez Angulo, como representante de la Comisión organizadora, que expondrá en síntesis los objetivos fundamentales de la Asociación que se pretende crear.

Lectura y aprobación si procede del anteproyecto de estatutos por los cuales ha de regirse la Asociación.

Elección de la primera Junta directiva de la misma.

Resumen y conclusiones por el director del Instituto Técnico de Enseñanza Media, don Jesús Rosales Angulo.

## SUBNORMALES

Hemos observado días pasados, mejor dicho desde ya hace algún tiempo, mucha actividad en nuestro amigo y paisano don Augusto Arrieros Romero, y como creemos que es de interés para todos nuestros lectores, hemos solicitado de él, en nombre de NUEVA RIOJA, una entrevista para que nos dé a conocer el objeto de sus trabajos.

—¿Qué cargo ocupas en la Asociación?

—Soy vocal provincial de la Asociación Protectora de Subnormales, aunque no estoy solo, ya que aquí tenemos constituida una especie de Comisión que me ayuda y cuyas aspiraciones expongo yo luego a la Junta Provincial en nuestras periódicas reuniones.

—Se dice que vais a crear una escuela en esta ciudad para estos niños deficientes. ¿Qué hay de ello?

—Efectivamente ya están muy adelantadas las obras de adaptación de lo que fue cocina y comedor de caridad para habilitar en ella dos clases, una de niños y otra de niñas, que esperamos comiencen a funcionar el próximo mes de noviembre.

—¿Cuántos niños tendrán en ellas cabida? ¿Serán solamente de esta ciudad?

—Creo que será un número aproximado de 16 ó 18, la mitad niños y la mitad niñas, y en la escuela tendrán cabida no solamente los niños de Haro, sino los de toda la comarca, incluso los de Santo Domingo. Claro es de momento solamente los que se hallen comprendidos en la edad escolar.

—Siendo tan pequeño el número, ¿cómo y quién hará la selección, ya que suponemos que las necesidades serán mayores?

—No somos nosotros los que la hacemos, sino que la harán en Logroño y me spongo que ésta se hará en relación a las edades y al coeficiente de cada niño de los ya censados. Es una pena que haya tan poco espacio para tantas necesidades, pero en fin por algo se empieza.

—Para sufragar estas obras, ¿cómo se consigue alguna ayuda?

—No. Esto es cosa de la Asociación, que pagará las obras y el material necesario, aunque bien es verdad que el Estado pagará los profesores especialistas.

—¿Y con qué medios cuenta la Asociación para recaudar fondos?

—Primero con la valiosa ayuda de NUEVA RIOJA, que se preocupó de hacer una edición especial para subnormales que nos dio buenos ingresos. También tenemos donativos y sobre todo la cuota periódica de los socios numerarios, que pagamos 25 pesetas, y los socios protectores, que pagan lo que voluntariamente quieren. Habrá unos cuarenta o cincuenta de cada clase.

También es importante el ingreso conseguido en nuestro pozo, pues nunca faltan almas caritativas que por las fiestas de San Pedro depositaron en él unas 24.000 pesetas y en las de la Virgen de la Vega unas 12.000. Igualmente nuestro trabajo personal en la venta del

vino en el stand por San Pedro pudimos reunir unas 25.000 pesetas. Finalmente, como ya conocéis, el Gremio de Hostelería y Similares de la ciudad dio un festejo en la plaza de toros y una rifa que tuvieron mucha aceptación en el público y que aún no hemos liquidado, ya que faltan algunas facturas que pagar y por esa razón no sabemos la cantidad final del beneficio que ha de reportarnos.

—¿Cuál es el presupuesto de las obras de adaptación?

—Lo desconozco, ya que el asunto de obras lo lleva el señor Dalmati, de Logroño, y él es el encargado. Pero me figuro, por lo bien que están quedando las clases, que será elevado.

—Y la parte oficial, llámase Ayuntamiento, ¿no es apoyo?

—Sí, con todas sus fuerzas y con las máximas facilidades. Todo lo que depende del Ayuntamiento está conseguido. No hay problemas. Fijate, él nos ha cedido galantemente los locales que estamos acondicionando para escuela en un edificio de su propiedad.

—¿Cómo se llamará este primer colegio a que hacemos mención?

—Centro de Educación Especial "Los Angeles".

—¿Proyectos?

—Muchos y ambiciosos. De momento, poner en marcha esto. Para dentro de unos años trataremos de ampliarlo paulatinamente hasta que en él tengan cabida todos o casi todos los niños subnormales de la zona y si las cosas van bien, como esperamos y con la ayuda de Dios, acaso algún día podamos tener un colegio de nueva planta y completamente adaptado al fin que ha de destinarse.

—Te brindo la oportunidad de decir algo a los lectores de NUEVA RIOJA.

—Te lo agradezco. Aspiramos a que el Colegio sea un mediopensionado económico, para lo cual necesitamos la ayuda de todos. Si seguimos la máxima de "hoy por ti, mañana por mí" y pensamos que los que hoy no lo necesitan podrán necesitarlo mañana, estoy seguro que no nos faltará la ayuda necesaria para esta gran obra. Da las gracias en nuestro nombre a todos los que nos han ayudado y nos ayudan.

## VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil, don Antonio Aige Pascual, recibió ayer las siguientes visitas:

Don Laureano Campos Rubio, ingeniero jefe del Distrito Forestal.

Don Víctor de Lerma y Gurtubay, alcalde de Logroño.

Don Alejandro Ruiz Huertas, jefe del Gabinete Técnico de la Jefatura Central de Tráfico.

Don Fernando Collar, jefe del Negociado de Tráfico Urbano.

Don Fernando Jiménez, técnico de la Jefatura Central de Tráfico.

Don Antonio Bernabeu González, jefe provincial de Tráfico de Logroño.

Don Pío Enrique Gil Rivera, jefe de la Policía Municipal.

Don Enrique Dalmat Gort, jefe de la Jefatura Central de Tráfico.

Don Marcelo Arbós Lladó, jefe de la Jefatura Central de Tráfico.

Don Domingo Alonso Varona, coronel segundo jefe provincial de Protección Civil.

Don José Murillo Miguel, comandante adjunto de dicho Centro.

Don Alfonso Martínez Ortega.

Don Miguel Martínez Salazar.

## CALAHORRA

# El viernes inicia sus actividades el Instituto de Enseñanza Media

CALAHORRA. — (De nuestro corresponsal, Jorge Jotegé).

El director del Instituto Nacional de Enseñanza Media "Marco Fabio Quintiliano", en atento saludo, nos comunica, con el ruego de hacerlo llegar a conocimiento de todos los alumnos oficiales del mencionado centro, que el próximo viernes, día 10 del actual, tendrá lugar la apertura del curso académico 1969-1970, comenzando a las diez y media de la mañana.

## NOTAS Y AVISOS

### DELEGACION DE HACIENDA Libramientos

Relación de los libramientos puestos al cobro en la Sección de Caja de la Delegación de Hacienda.

Perceptores:

Abad y Rodríguez, S. L.

Abillo Rodríguez Domínguez Angel González Bretón

Antonio Anderica Fernández

Antonio Madoerrán Madoerrán

Antonio Pérez Gómez

Antonio Zárate Solozábal Arisa, S. A.

Bodegas Canals

Bueno Hnos. y Cia S. R. C.

Cesáreo Arratia López Ciroja, S. A.

Conservas Torres, S. A.

Conservas Trevijano Hijo

Cooperativa del Campo de Aldeanueva de Ebro

Cruz Andrés Ortuño

Eladio Jorcano Ruiz

Fabricaciones Alfarera Navarrete

Félix Royo Mangado Marvit

Fernando Avarza Martínez

Fernando Mangado Barragán

Francisco Ajuria Ibáñez

Hijos de Justo A. Aguirre, S. A.

Galdámez y Hernández, Sociedad Limitada

Gastelú Domínguez y Pascual

Jesús de la Iglesia Duarte

Jesús Sáenz Benito

Jesús Sáiz Sáez

Joaquín Jaén Iriés

Juan Bautista Barrios Ascorbe

Juan José, Jesús y León Fernández

María Blanca Pascual García

Hijo de Fructuoso Rioja, Amós Rioja

Manufacturas Gaor

Marrodán y Rezola, S. A.

Gastelú Domínguez y Pascual

Rioja Santiago, S. A.

Sabino Royo Aguado S. A. Ulecia

Toribio Pérez Barrero

Vicente Jalón García

Alfonso Jiménez Hernáez

Angel Lauerta Santiago

Elena Bañares García

Lucía, Inigo y Virginia Gómez Bañares

Antonio Martínez Miranda

Señor gobernador civil.

José Ruiz Bernabé

Mariano Castellón Palacios

Hano", en atento saludo, nos comunica, con el ruego de hacerlo llegar a conocimiento de todos los alumnos oficiales del mencionado centro, que el próximo viernes, día 10 del actual, tendrá lugar la apertura del curso académico 1969-1970, comenzando a las diez y media de la mañana.

### BANDO INTERESANTE

La Alcaldía publicará hoy un interesante bando poniendo en conocimiento del vecindario que, según ha dispuesto la Superioridad Sanitaria, durante los días 8 al 25 del corriente mes de octubre y del 17 de noviembre al 6 de diciembre próximos, se llevará a cabo en el Centro de Higiene Urbana, accidentalmente ubicada en el Hospital Municipal, y durante las horas de 10 a 12 por la mañana y de 4 a 6 de la tarde, la vacunación antipoliomielítica y triple a todos los niños comprendidos entre los tres meses y tres años de edad que no hayan sido vacunados hasta el momento; y de 1 a 3 años para aquellos que habiendo sido vacunados la primera vez deba administrarse la vacuna llamada de recuerdo.

Esta vacunación es completamente gratuita para todas las clases sociales, y se encabece a los padres de los niños comprendidos en estas edades, la presentación de dichos niños en el mencionado Centro, pues dado el carácter inocuo de esta vacuna y el beneficio que la misma reporta, librando a los vacunados de varias enfermedades, entre las que se cuenta la parálisis infantil, no duda la Alcaldía que será atendido este llamamiento, que no tiene otro fin que el de proteger a la población infantil contra los mencionados peligros.

### DEMOGRAFIA

El movimiento de población habido en nuestra ciudad durante el pasado mes de septiembre, en cuanto a nacimientos, matrimonios y defunciones se refiere, queda establecido de la siguiente manera:

### NACIMIENTOS

María Eugenia Antofañanzas Alcalde, hija de Emilio y Purificación; Francisco Javier Losantos Esquerro, de José María y Sara; Javiera Ayensa Espinosa, de Luis y María Cruz; Jaime Ferrer Fernández de Larrea, de Francisco Javier y Clara; José Antonio Lacueva Tomás, de Octavio y María; Jesús Eduardo Gallardo Marcella, de Francisco y Gregoria; María Elena Martínez Pastor, de Gerardo y María Carmen; Carlos Roig Duserm, de Angel Raúl y María Isabel; Alicia Poyo Munilla, de Jesús Eduardo y María Concepción; María Carmen Toledo Sáenz, de Manuel y María Carmen; Yolanda Herreros Casas, de Justiniano y María Jesús; Angel María León Alonso, de José Antonio y Concepción; José Carlos León Achútegui, de José Francisco y María Carmen; Laura Bermejo Marín, de Manuel y Purificación; Alicia Diez Morentín, de Jesús y Ana María; Silvia Piz Cedrón, de José e Inmaculada Amalia; y Miguel Angel Pérez Melino, de Angel Pedro y Elena.

### MATRIMONIOS

Ignacio Alvarez Guerra con Carmen Ruiz González, Emilio Herreros Beltrán con Alicia Guerrero Enciso, Pedro Miguel Gutiérrez Calvo con María Pilar Falcón Sáenz, Demetrio Garrido Calleja con Margarita Martínez Torre, Ricardo Aroz Pérez con Luisa Pérez Hesa, Matías Fernández Muñoz con Carmen Ortega Bermúdez, Manuel Maza Alcalde con María Paz Ruiz García, Santiago León Muro con María Jesús Herreros Hernández, Ramón Linares Pedrosa con María Presentación Saravilla Marquina, Antonio

Adán Torres con Rosa María Victoria Gil, Jorge López del Brío con Ana María Lozano Latorre, Alfredo Cristóbal Castrillo con María Pilar Antofañanzas Losantos, Mariano Mondragón García con María Luisa Martínez Vea, Máximo Domínguez Hernández-Carbóneta con Consuelo Rodríguez Pérez, Raúl Alfaro León con Agustina Ana María Gil Miguel, Eusebio Gil Miguel con María Carmen Reinares Subero, Francisco González Rídruejo con Isabel Raineras Subero, Jesús Antofañanzas López con María Concepción Gil González, Jesús José Antonio Rada Calvo con María Carmen de las Mercedes González Madornán, Manuel Ortega Rada con María Encarnación del Carmen Amo Medrano, y Félix Olea Esparza con María Luisa Blanco Jimeno.

### DEFUNCIONES

Concepción Lanes Escoriza, María Carmen Marín Garrido, Caya Baños Martínez, Manuel Sánchez Otero, Jaime Ferrer Fernández de Larrea, Ventura González Marín, Gregorio Antofañanzas Pérez, Dolores Angulo Martínez, Vidal Miranda Belloso y Julián Martínez Losantos.

Así, pues, los nacimientos sumaron diecisiete, repartidos entre nueve varones y ocho hembras; los matrimonios mantuvieron el ritmo del mes anterior, ya que se celebraron veintuno; las defunciones, diez en total, tuvieron el signo de seis varones y cuatro hembras.

## Pabellón industrial

Se alquila, con buena entrada y amplio de luces. Razón.

JULIAN ECHARRI, en LARDERO

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de la villa de Oyón

El Ayuntamiento de Oyón (Alava) saca a la venta una partida de hilo de cobre procedente de instalación eléctrica vieja, mediante concurso que se celebrará el próximo día DIEZ del actual y hora de las DOCE de su mañana.

Los interesados pueden ver referida partida el día antes citado desde las diez de la mañana hasta las doce, así como las condiciones establecidas para el concurso.

Oyón, a seis de octubre 1969.

El Alcalde,  
Julio Martínez y Bujanda

## ANUNCIO

### SUBASTA DE ORUJAS

El día 10 de octubre de 1969, a las 20.30 horas, en el Salón de actos de la Hermandad, se subastarán.

Los orujos de 90.000 a 100.000 cántaras de vino, claro y tinto.

El pliego de condiciones se halla a disposición de interesados en Secretaría de Hermandad Sindical.

San Asensio, 7 octubre 1969.

El Jefe

## Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Medrano

### (LOGROÑO) VENTA DE UVA

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Medrano anuncia la venta en subasta pública de UN MILLON DE KILOS DE UVA, de los cuales aproximadamente 800.000 negra y 200.000 blanca, cuyo acto de subasta tendrá lugar en los locales de esta Hermandad, a las OCHO de la tarde del sábado, día ONCE del actual, bajo el pliego de condiciones establecido al efecto.

Medrano, 7 de octubre de 1969.

El Presidente

## LUMBRERAS

# Una perra amamantó a tres lechones



En la localidad de Lumbreras ha ocurrido este hecho que no deja de ser curioso. Don Isidoro Casal tenía una cerda que le parió quince lechones. Ante las dificultades para amamantarlos todos a la vez y teniendo una perra que sólo amamantaba a un perrito, optó por separar a tres lechones y los acercó a la perra. Desde el comienzo, el can aceptó a los tres gorrinillos y el perrito no se molestó al tener que compartir su comida. Y así criaron todos. Hace esto mes y medio. Ahora, don Isidoro Casal ya ha vendido a las quince crías que, gracias a la perra, han crecido todas bien. En la foto vemos a la perrita con su "prole".

# HIERROS

TODOS LOS PERFILES

TUBERIA y ACEROS

ALMACENISTA

Marrodán y Rezola, S. A.

Almacenes: PEREZ GALDOS



NAJERA

# El alcalde de la ciudad, galardonado con la Orden de Cisneros

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo). La mayor de las satisfacciones produjo en Najera la noticia, ya publicada en NUEVA RIOJA, de que al alcalde y jefe local del Movimiento de esta ciudad le había sido concedida, con motivo de la festividad del primero de octubre, la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros.

Don Joaquín Gracia Fuertes ve así premiada la dedicación íntegra que está prestando, en su doble condición de alcalde y jefe local, a tales cargos, al frente de los cuales tan brillante labor está llevando a cabo. Al dar la noticia, esta vez dentro del ámbito local, queremos hacer llegar al señor Gracia la felicitación más cordial.

RELIGIOSAS

El pasado sábado, tanto en Santa María la Real como en la iglesia de las Madres Clarisas, se celebró la fiesta de San Francisco de Asís, Patrono de las Ordenes Franciscanas a que pertenecen las Comunidades religiosas bajo cuya guarda permanecen dichos monumentos, y fundador, con tales Ordenes, de los Tercerios, que en tan buen número existen en la ciudad.

De acuerdo con el programa de actos que, a grandes rasgos, habíamos anticipado, fue muy importante la colaboración najerina en cuantos actos tuvieron lugar con tal motivo.

Como cada año, partiendo de la Parroquia, todos los primeros días de octubre, tuvieron lugar los Rosario de la Aurora, con que Najera, aparte de pedir el favor del Cielo, honra a Santa María, en la advocación del Rosario, a quien la Iglesia tiene consagrado el mes actual de octubre.

Quedó abierto el nuevo curso de Catequesis parroquial. Varios centenares de niños comenzaron a recibir enseñanzas que tan valiosas pueden resultarles.

En cuanto a Santa María la Real, la catequesis que dirigen los PP. Franciscanos ha anunciado el comienzo del nuevo curso para el próximo domingo. A las diez y media de la mañana de cada domingo, para concluir con la misa de once y media, se iniciarán las clases.

Con la apertura del curso en ambas catequesis, de desear sería que ningún niño najerino

no dejase de recibir lecciones, que, además, tanto pueden significar para el futuro cultural y espiritual de la ciudad.

DEL DOMINGO

El pasado domingo, ya definitivamente concluidas (al menos para nosotros) vacaciones, fiestas y ferias, podemos considerar como iniciada la temporada de invierno. Sólo falta para que esta consideración sea definitiva que los agricultores consigan concluir las faenas de la vendimia, que vienen retrasadísimas.

Por cierto que el tiempo, y sobre todo las últimas lluvias, parece ser que han perjudicado notablemente a nuestros viñedos, que no han terminado todavía de madurar.

A pesar de que se espera una aceptable cosecha en cuanto a cantidad, no será así en lo que a calidad se refiere, ya que el vino ofrecerá inferiores graduación y cualidades al del año pasado. Aunque todavía, hasta que llegue el momento real de la vendimia, no hay posibilidad de cálculos exactos.

La animación de personal forastero fue grande. Por la noche el aspecto de las calles céntricas era ese tan característicamente animado, que ya no creemos se abandonará, salvo en determinadas jornadas, en todo el invierno.

Estando también animados los lugares de público esparcimiento, tales como las salas de fiestas (Mono-Club y del Hotel San Fernando) y los cines, donde se proyectaron las películas "La rubia de Pekín" (Villegas), y "Las secretarias" (Club).

# LA RIOJA, NUESTRA REGION

MAS SOBRE VENDIMIA

Los primeros días de octubre constituyen en la Rioja la época de la vendimia. El vitivinicultor pasa esta temporada robándole horas al tiempo para hacer rendir más su trabajo. A la vez que el trabajo aumenta, al agricultor le surgen una serie de problemas y preocupaciones acerca de la rentabilidad que le dará la vendimia de este año.

Mientras tanto, ya hay quien ha comenzado a vendimiar. Otros esperan unos días. Este hecho se debe a que, por culpa del tiempo, la uva blanca se pudre y la restante, en general, todavía no está madura.

Sobre ello estuvimos hablando con nuestro corresponsal en Fuenmayor, don Armando Angulo, y nos contó que lo que sucede en esta localidad está generalizado por toda la Rioja.

Un rumor ha levantado preocupaciones entre algunos viticultores. Se dice que una potente bodega comprará la uva, de momento, a aquellos que le entregaron el año pasado. Evidentemente, si esto se lleva a efecto el perjudicado será el pequeño agricultor.

Se desconoce todavía cuál será el balance de la vendimia una vez finalizada, aunque se dice que este año el vino saldrá de peor calidad que la cosecha del año anterior y parte de ésta permanece sin vender.

Los agricultores dicen que si no cabe más vino en las bodegas van a vender la uva y volver a los viejos tiempos. Fuenmayor, por ejemplo, hace unos ocho años destinaba mucha uva para la plaza y ahora ni un solo kilo. Solamente se selecciona para consumir como postre la llamada "Miguel de Arco", que se recoge tardía, por el mes de noviembre.

El capítulo de precios merece un punto y aparte, ya que todavía está sin fijar. Los agricultores permanecen a la expectativa. El año pasado se vendió a duro el kilo de uva (el promedio era entre 4,80 y 5,00 pesetas). Este año nadie se ha pronunciado en marcar un precio, pero si surgiera un comprador que pague la uva a cuatro pesetas, a buen seguro que casi todos aceptarían este precio; algunos venderían todo y no harían este año vino en sus bodegas.

Esta es el momento



UN POLIDEPORTIVO EN ALBELDA: URGENTE

Hace pocos días informábamos a nuestros lectores sobre el propósito que tiene el Ayuntamiento de llevar a cabo un complejo polideportivo.

Sobre este mismo tema publicó ayer el "Boletín Oficial" de la provincia un anuncio que, entre otras cosas, dice lo siguiente: "Este Ayuntamiento de Albelda de Iregua saca a concurso la adquisición de terreno apropiado para la construcción en el mismo de un complejo polideportivo con reducción de plazo por su carácter de urgencia. Objeto del concurso: adquisición de terrenos sensiblemente horizontales y extensión adecuada según pliego de condiciones para la construcción en el mismo del citado complejo deportivo..."

Ya informamos que el presupuesto de dicho complejo asciende a unos tres millones de pesetas. Por esta cantidad pueden construirse unas instalaciones de verdadera categoría.

ABASTECIMIENTO DE AGUAS EN MURILLO DE RIO LEZA

En el mismo "Boletín Oficial" de la provincia fechado ayer, inserta el anuncio por el que dice se ha aprobado por el Ayuntamiento el proyecto de presupuesto extraordinario para abastecimiento de aguas de Murillo de Río Leza desde Valdecalahorra. PAVIMENTACION DE DOS CALLES

EN EL VILLAR DE ARNEDO

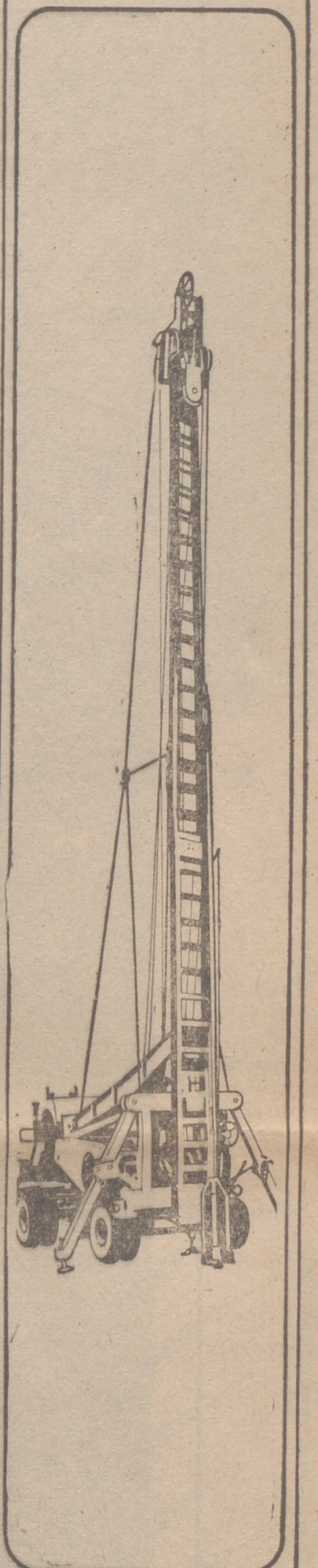
La localidad de El Villar de Arnedo lleva adelante los trámites precisos para pavimentar las calles "Barrijuelo" y "General Mola". Para ello ya ha sido aprobado el presupuesto municipal extraordinario para la ejecución de dichas obras.

SAULEDA

## ESTUDIOS SUPERIORES por CORRESPONDENCIA

OPOSICIONES AL MAGISTERIO — PREUNIVERSITARIO PRIMERO Y SEGUNDO DE FILOSOFIA Y LETRAS  
Más de veinte licenciados, doctores, inspectores de E. P., profesores de Normal y de Universidad a su disposición. Pida informes hoy mismo a:  
ACADEMIA POLITECNICA  
Plaza Mayor, 11 — SALAMANCA

## EQUIPOS PARA CAPTACION DE AGUA SUBTERRANEA



- Perforadora SP-400 B36.
- Realiza perforaciones hasta 600 mm. de diámetro.
- Alcanza profundidades de 500 mts.
- Este equipo se adapta para perforar a percusión y rotación.
- El rendimiento del equipo SP-400/B36, no ha sido superado por ninguno de tipo similar en España o en el Extranjero.
- 100 Equipos es el volumen de nuestras exportaciones.

### TALLERES SCHOTT-DUBON S.A.

C/. ESPES, 2  
Telfs. 233738-235897-235998  
ZARAGOZA

EXPORTADOR N.º 31.590  
Visite nuestro STAND en la Feria de Muestras de Zaragoza.

CASTAÑARES DE RIOJA

## Enlace matrimonial

CASTAÑARES DE RIOJA, 7. (De nuestro corresponsal, Luis Pérez).

La iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Natividad, abrió sus puertas y lució sus mejores galas, ya dentro de sus acogedoras naves y ante el Altísimo, consagraron sus amores dos jóvenes, hijos de familias muy estimadas y queridas de esta villa. La de don Jesús Barrasa Riaño, alcalde de Castañares de Rioja y la de doña Araceli Gimilio, viuda de Justino Esteban Bañares.

Bendijo la unión don José Luis Palacios Valladolid, Chan-

tre de la Catedral de Santo Domingo de la Calzada.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron a degustar un almuerzo como es norma en el famoso y acreditado restaurante Casa Palomo.

Al final de la tarde los novios abrieron el baile, saliendo a disfrutar de su luna de miel, que deseamos sea eterna, en visita a varias capitales de España.

Nuestra más cordial felicitación a los novios que hacemos extensiva a sus padres y familiares.

## IDIOMAS BERLITZ

— PROFESORADO NATIVO —  
INGLES - FRANCÉS - ALEMÁN

Preparación Escuela Central de Idiomas  
H. del Alcázar núm. 1. Telf. 22-37-18.

MATRICULA ABIERTA

- Venta de
- ◊ PISOS
  - ◊ APARTAMENTOS
  - ◊ OFICINAS
  - ◊ LOCALES COMERCIALES

Privilegiado y céntrico emplazamiento  
INVERSORA RIOJANA S.A.-LOGROÑO  
Gran Vía de Gonzalo de Berceo nº 14/20



GALLANA Publicidad

CARACTERISTICAS COMUNES

- Fachadas a Gran Vía, José Antonio Primo de Rivera, Avda. de Portugal y Víctor Pradera
- Zona comercial completa
- Carpintería interior de embero barnizado a la laca
- Amplias terrazas. Confortables estancias
- Ascensores rápidos "ASA" de subida y bajada
- Agua caliente y calefacciones centrales por fuel-oil
- Grifería y aparatos sanitarios de color, "ROCA"
- Instalaciones para telefonía interior y exterior
- Armarios empotrados en dormitorios
- Office-cocina. Tendedero
- Antenas colectivas TV y FM. Pararrayos electrónico
- Máximo confort

VIVIENDAS: Ahora es tiempo de elegir la terminación de su piso sin que implique modificación de precio,

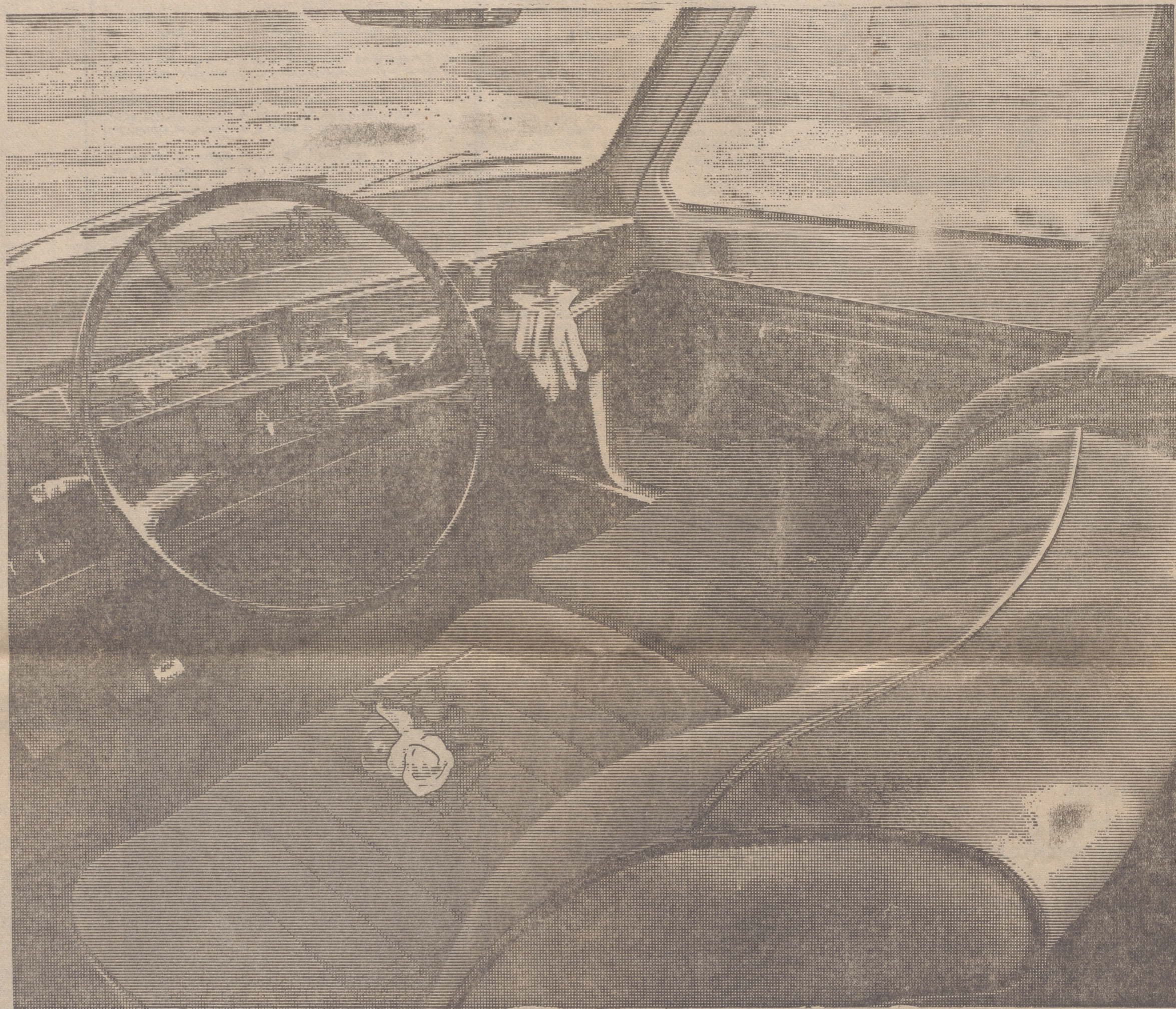
APARTAMENTOS: En breve estarán a la venta. Ahora se están aceptando inscripciones de reserva.

INFORMACION Y VENTA: Todos los días en las oficinas de INVERSORA RIOJANA S.A. situadas en el mismo edificio, con visita a las viviendas.



Garantizada la operación de acuerdo con la ley, con avales a través de la cuenta nº 9411 en el Banco de Santander





## Don Renault-6 tiene el "don" de la elegancia

Usted seguramente ya conoce el Renault-6. Lo ha visto. Pero... lo ha mirado? ¿Lo ha mirado detenidamente? Vd. imagina que Don Renault-6 es elegante porque conoce su línea, lo ha visto... pasar.

Pero cuando lo mire por dentro notará algo nuevo en cada detalle, algo que es un complemento de su ya innata elegancia. Tapicería, alfombras, salpicadero... todo, formando un conjunto armónico que

crea la atmósfera de elegancia característica de Don Renault-6 ...es todo un señor coche



Es un producto FASA-RENAULT

**RENAULT** *es más coche*

Mo  
reco  
nas.  
decir  
de a  
brá o  
añ  
jan  
rinas  
y pe  
gu r  
brán  
cuida  
La c  
es la  
ej es  
en co  
agua  
mo d  
que  
piern  
se de  
prese  
de pa  
e s a  
piern  
esto  
inqui  
te. U  
a los  
clase  
Dente  
hace  
aja d  
re, q  
a cu  
relati  
piern  
plásti  
de h  
opt  
malh  
cione  
sas, y  
que s  
nen  
más,  
en o  
vesti  
de la  
Aho  
Ealtí  
Cool  
en la  
Kap  
provi



# EL TRASPLANTE DE PIERNAS

★ Para ello habrá que esperar diez años

★ Ciencia y paciencia de nuestro tiempo

No está nada fácil, al parecer, el trasplante de piernas. Los doctores acaban de decir que para esa índole de artificiales injertos, habrá que aguardar unos diez años. Todos los que trabajan con las piernas, bailarinas, toreros, futbolistas y peatones, si no tienen aseguradas sus piernas, habrán de andarse con sumo cuidado en sus actuaciones. La cola para el trasplante, es larga. Lo que quiero decir es que hay que ponerse en cola, en los hospitales, y aguardar, pues de ningún modo he intentado decir que para el trasplante de piernas se necesita otra clase de cola. A no ser que se presente un pirata, pierna de palo, y la cola sea necesaria para alargarle la pierna con un taco más. En esto de trasplantes hay algo inquietante, verdaderamente. Un famoso cirujano, fiel a los trasplantes de toda clase de órganos, el doctor Denton A. Cooley, expresó hace poco, en una conferencia de Prensa, en Baltimore, que él estaba dispuesto a cualquier investigación relativa al trasplante, ya de piernas o de corazones de plásticos, ya de cerebros o de hígados, con resultados optimistas. Y aún añadió, malhumorado: "Las objeciones y las críticas adversas, ya éticas, ya religiosas, que se me oponen, no tienen bases sólidas, y además, están perjudicando enormemente nuestras investigaciones y el progreso de la ciencia".

Ahora bien, ese doctor de Baltimore, don Denton A. Cooley, es quien efectuó en la persona de Haskell Karpis, el trasplante de un provisional corazón de plás-

tico, hasta que se encontrara propleto un corazón de agonizante cuya familia transigiera con la operación de traslado de corazón. El pobre Haskell Karpis ya no

necesita nada. Ha muerto. No resistió ni el corazón de plástico, ni el otro "corazón póstumo".

Quizá el trasplante de las extremidades del cuerpo,

brazos o piernas, no sea tan peligrosa como el de corazones. En lo que respecta a los corazones, la cosa no se nos presenta optimista, esa es la verdad. El injertado de corazón, si logra sobrevivir el paciente al acto del quirófano, no suele durar con vida más allá de once meses. Pero esos once meses de regalo o de "piedad", a quien iba a morir irremediablemente, resultan un auténtico infierno para el enfermo y para los familiares que le rodean. Comienzan a vivir una inquietud constante, minuto a minuto, y una palabra "el rechazo" se les clave como una punta de acero al rojo vivo, en el corazón: "¿Resistirá un momento más; pasará de mañana?".

Una revista gráfica ha publicado un caso así; el de unos esposos que viven en el infierno ese de la inquietud del rechazo, en ese reportaje, uno asiste a una tortura nueva, peregrina invención del hombre: la sombra de la muerte gravitando minuto a minuto sobre un hogar: la Ciencia ha dado con un nuevo dolor, con un nuevo infierno no sospechado por Dante, en su "Divina Comedia". Ya digo, tal vez lo de la pierna sea otra cosa más sufridera. Aquel que pierda una pierna, o la hermosa señorita que pierda su pantorrilla izquierda, y en un espectacular quirofano, entre doctores con carteras blancas, y enfermeras como huries de velos blancos, se le injerte o trasplante, la pierna, o pantorrilla, de una muerta reciente, si la cosa va mal, y no acopla bien, o existe, sobreviene, el rechazo, será fácil cortarla, y en paz... y a otra

cosa (no?)...

Pero el corazón es cosa seria. No se puede jugar a hinchazones de pavo de la vanidad doctoral, con el corazón de un ser humano.

Si; claro que existen problemas éticos, religiosos, humanos. No se pueden evadir, esos problemas. O creémos en la Resurrección de la Carne. El cuerpo de un ser humano, es tan respetable, pues, como su alma. Se ha de resucitar el Día del Juicio Final, con el mismo cuerpo con que el alma pasó por este valle de la vanidad humana. ¿Crée usted en la Resurrección? Indudablemente que esa debería ser la primera pregunta que se le hiciera a un cirujano moderno, obsesionado en trasplantar vísceras de un cuerpo a otro. Su respuesta sincera, sería: "Yo sólo creo en la Muerte". ¿Cree usted en el Apocalipsis de San Juan, en Teólogo, si o no?".

Uno, realmente, no les tiene ningún rencor a los científicos estudiosos que procuran el progreso de la técnica médica. Pero si el progreso tropieza con el alma humana, conviene que sea más respetuoso con las creencias arraigadas en las almas, y no se meta a estropearles su envoltura corporal. Para Aristóteles, el cuerpo y el alma eran una misma cosa, inexplicablemente unidas...

En cuanto a trasplantarle a una mujer, o un hombre, o un niño, la "pata" de un difunto reciente... tal vez no sea ninguna herejía. Se presentarán tantos cojos, ¡el Día del Juicio!... Lo peor va a ser que cojeen las almas.



¿Podrán efectuarse en el futuro trasplantes de piernas? (FOTOFIEL).



## Los hombres rana del Ejército suizo

El Ejército suizo cuenta desde ahora con un nuevo tipo de especialistas: los hombres rana, que reciben instrucción en la Escuela de Reclutas de Ingenieros 235. Las prácticas las realizan en el lago Groug y los periodistas han tenido ocasión ahora de presenciar una de sus demostraciones. En esta fotografía vemos cómo los componentes de un grupo de combate son arrojados al lugar de operaciones desde un helicóptero. (FOTOFIEL).

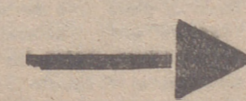
# CASA MADRIGAL

Tiene el gusto de comunicar a sus clientes y amigos la REAPERTURA de su establecimiento de la CALLE 19 de JULIO, 8 en HARO (Logroño)

poniendo a su disposición los prestigiosos productos de



**inter**  
el televisor de ley



**inter**  
TRANSISTORES  
GAMA MODULAR



CHAPA FINA Y GRUESA  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 ALMACENISTA DE HIERROS  
 Almacenes: P. Galdós, 45. Teléfono 21-11-06

**RIAUTO**  
 riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un  
**SIMCA o DODGE nuevo**  
 Vars de Rey, 61-63 • Teléfono, 22 02 08  
**LOGROÑO**

GRIFERIA INDUSTRIAL Y DOMESTICA  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
**FERRETERIA**  
 Miguel Villanueva, 11. Telf. 21-11-06.

# LAS ARMAS NUCLEARES Y LA CORDURA HUMANA

Dieciséis millones de niños sufrirán en el futuro los efectos de las pasadas explosiones atómicas

POR EINUS PAULING  
 PREMIO NOBEL DE LA PAZ Y  
 PREMIO NOBEL DE QUIMICA.

NOTA. — "El Correo de la UNESCO", la popular revista ilustrada de nuestra Organización, ha dedicado su número correspondiente a los meses de agosto y septiembre actuales a conmemorar los 21 años de su publicación. El siguiente artículo, escrito por uno de los más eminentes hombres de ciencia de hoy, forma parte de este número antológico.

Durante la segunda guerra mundial hubo grandes "raids" de bombarderos aliados sobre las ciudades alemanas. En uno de esos "raids", o sea en una sola noche, mil aeroplanos, transportando cada uno cuatro tremendas bombas de una tonelada, destruyeron gran parte de la ciudad de Hamburgo y mataron a unas 75.000 personas. De producirse un "raid" de esta índole sobre París hoy, por ejemplo, y mañana otro de 1.000 aviones, y otro pasado mañana, y otro al día siguiente, y así sucesivamente por espacio de catorce años, los explosivos arrojados sobre la ciudad tendrían, al cabo de ellos, la fuerza de una bomba de 20 megatonnes.

Una bomba de 20 megatonnes que explote en la atmósfera o en la superficie de la tierra al efectuarse un ensayo suelta en aquellas sustancias radioactivas que, según los cálculos más precisos que podamos hacer, ha de causar graves daños, si no la muerte, a 550.000 niños no nacidos aún. Este es el sacrificio probable que representa la prueba de una sola bomba de hidrógeno por un país cualquiera. Y ésta es una cosa que nadie puede dejar de comprender.

Si la raza humana sobrevive y la población del mundo se mantiene a un nivel razonable, he calculado que los experimentos nucleares llevados a cabo hasta ahora y que han resultado en la explosión de seiscientos megatonnes afectarán tan severamente con el tiempo a dieciséis millones de niños, que éstos habrán de sufrir de graves defectos, sea mentales o físicos, si es que no mueren antes de nacer, al nacer o en plena infancia.

Sabemos también que grandes cantidades de radiación de energía elevada producen cáncer. Si aceptamos el principio de que la radiación de energía elevada da es también cancerígena aún en pequeñas cantidades —como yo creo firmemente que lo sea— es posible calcular el sacrificio de seres humanos, vivos actualmente, que se hace con las pruebas nucleares.

La cifra que se da al respecto es la de dos millones de personas que han de morir cinco, diez, quince o veinte años antes de tiempo por el cáncer que contraigan u otras enfermedades debidas a la radiación de alta energía liberada en los experimentos atómicos que se han llevado a cabo hasta la fecha. Una persona de cada mil quinientas que habitan el mundo, por tanto, han de morir en esa forma, cosa que nos da una idea del carácter de las armas atómicas, por lo menos en lo que respecta a las pruebas con ellas realizadas.

Está demás decir que, de producirse una guerra nuclear, habría en todas partes de la tierra una contaminación con materiales

radioactivos enormemente mayor que la citada. Fuera de los efectos destructores del fuego, de la explosión y de la radiación intensa que se produce inmediatamente después, tendríamos los efectos de la caída de cenizas radioactivas, de forma que los supervivientes, en un radio de cientos de kilómetros del lugar de la explosión, se verían expuestos a la mitad de la dosis fatal que provoca el agudo "mal de la radiación" y causa la muerte en el curso de pocos días, además de ver seriamente afectada su parte del conjunto de plasma que contiene el germen de la vida humana. Su vida, también, se vería acortada considerablemente —en promedio, unos diez o quince años— por el simple hecho de estar expuestos a esta radiación intensísima.

La bomba nuclear común y corriente en la actualidad es la de 20 megatonnes (un megatón es equivalente a un millón de toneladas de dinamita). La Unión Soviética ha explotado una bomba de 60 megatonnes que, al parecer, constituiría únicamente las dos primeras etapas de una bomba de 100 megatonnes. Ahora bien: esta bomba de 100 megatonnes contiene solamente cerca de tres toneladas y media de material explosivo, y es probable que un solo cohete grande pueda llevarla de un continente a otro. Pero las bombas de 100 megatonnes no parecen responder a ninguna lógica; con una de 20 megatonnes basta para destruir cualquier ciudad de la tierra y matar a la mayor parte de sus habitantes, haciendo en la tierra un cráter de 20 kilómetros de diámetro y creando incendios a una distancia de entre 50 y 100 kilómetros del centro de la explosión; produciendo una tremenda "tormenta de fuego" y dañando a la gente por la cantidad inmediata de radiación intensísima que produce y por la caída de cenizas radioactivas. Hasta la gente que viviera a 300 kilómetros de allí quedaría muerta como resultado de esa explosión.

Calculo que los depósitos de bombas atómicas creados en el mundo actual comprenden unas 16.000 de estas bombas de 20 megatonnes o su equivalente. Pero como no hay 16.000 ciudades grandes en el mundo, cabe preguntarse por qué se ha creado una cantidad tan irracionalmente grande de material explosivo. Contestaré a esta pregunta diciendo que ello ha ocurrido porque el sistema de edificación científica ha sido defectuoso, y en consecuencia la gente que tomaba las decisiones correspondientes no podía tener una idea clara de lo que hacía; esto, si es que ha habido alguien que tomaba esas decisiones, porque hay dudas de que la acumulación de estos enormes depósitos nucleares haya resultado de una deci-

sión y no de un accidente, o de un transpaso de res-o de un tras-paso de res-primordialmente en los Estados Unidos y en la Unión Soviética, y quizás también en Gran Bretaña, por lo menos hasta cierto punto. Así y todo, en el informe Franck, escrito por científicos que trabajaron en los Estados Unidos para poner a punto la bomba atómica de 1945, se hace una predicción sobre la futura situación nuclear en el mundo. Esta predicción ha resultado correcta hasta la fecha: 320.000 megatonnes. Así calculo yo el volumen de la existencia actual de armas nucleares en el mundo. Si el 10 por ciento de este depósito (32.000 megatonnes) fuera empleado en una guerra nuclear, explotando las bombas, en promedio, a 150 kilómetros del blanco (no se necesita dar precisamente en éste para obtener los resultados que se buscan) 60 días después de ese solo día de guerra

—suponiendo que abarque el conjunto de Europa y toda la Unión Soviética y los Estados Unidos— de los 800 millones de personas que viven en esas regiones, 720 millones habrían muerto, 60 millones estarían gravemente heridos y habría 20 millones más que sufrirían de heridas y daños menores, pero que tendrían que vérselas con el problema de la destrucción completa de todas las ciudades y distritos metropolitanos, y de los medios de transporte, así como la desorganización completa de la sociedad, la muerte de todo el ganado y una intensa contaminación radioactiva de todo vegetal y grano. Ello suponía el fin de esa parte del mundo; la clase de daño que ello causara al resto nadie ha podido calcularla en forma digna de crédito. El tratado de prohibición parcial de las pruebas atómicas, firmado en Moscú

en 1963, ha sido un gran paso adelante, y es de lamentar que ese paso no se haya dado tres años antes, durante el largo periodo en que se dejó de proceder a las explosiones de pruebas con la sola excepción de Francia, cuyas experiencias nucleares se limitaron a bombas muy pequeñas. Del total de 700 megatonnes involucrado en las pruebas nucleares, 450 megatonnes, o sea tres cuartas partes, corresponden a las experiencias de esos tres últimos años. Son millones los niños que en el futuro han de verse sacrificados al nacer o en la infancia a esta incapacidad de comprender que tres años atrás habría podido muy bien procederse a la prohibición de las pruebas nucleares. Espero que no se proceda a cometer errores de esta índole. Estoy agradecido por el tratado de Moscú, pero éste es un paso que forzadamente debe ser seguido de

otros; no estamos sino en el comienzo de lo que hay que hacer. Entretanto, me gustaría ver que se hace algo por disminuir la posibilidad de que estalle una guerra nuclear devastadora por causa, probablemente de algún accidente psicológico o técnico, o por alguna combinación de circunstancias tal que aún los más ponderados y serenos dirigentes no puedan impedir la catástrofe. En el discurso que pronunciara en Oslo en diciembre de 1963 propuse que el arsenal norteamericano de armas nucleares, así como el soviético, fueran puestos separadamente bajo un control tanto nacional como internacional, de modo que las armas nucleares de la Unión Soviética no pudieran ser usadas sin el permiso tanto del primer ministro de ésta como del secretario general de las Naciones Unidas y que otro

tanto ocurriera con las de los Estados Unidos de América, en cuyo caso el permiso vendría del Presidente de éstos conjuntamente con el secretario general de la Organización Internacional. Propuse asimismo en esa ocasión que al mando de las estaciones de control de ambos países estuviera, no solo el personal de cada uno, sino también un grupo de las Naciones Unidas. Aspiro a que llegue el día —y lo espero también— en que, en vez de guerra, funcione en el mundo un sistema legal internacional operante y satisfactorio. La idea de reemplazar la guerra con una ley mundial es una idea vieja que ha venido avanzando en el mundo hasta el momento actual. Recién ahora llega el momento de que se la acepte. (Es una colaboración informativa especial, UNESCO)

## LOS GEOLOGOS, EN VANGUARDIA DE LA BATALLA DEL AGUA

Planes provinciales de alumbramiento en Alava, Guipúzcoa, Logroño, Alicante, Tarragona, Barcelona y Almería

Materia prima de nuestra alimentación, principal fuente de energía en el hogar y en la industria, el agua es un elemento vital de imposible sustitución, se decía en la Reunión Internacional de Tratamiento de Aguas celebrada el año pasado en Torremolinos. El agua constituye un 10 por ciento del cuerpo humano y está unida inexorablemente al crecimiento y metabolismo de plantas y animales. El cuerpo necesita del agua para cualquiera de sus procesos fisiológicos y para el funcionamiento de cada una de sus células. Por ejemplo, el protoplasma, la base física de la vida, está formado por agua casi en su totalidad. Cada ser humano pierde aproximadamente tres litros diarios de agua, a través de millones de glándulas respiratorias, de kilómetros de conductos, de pulmones, riñones... Y este agua debe ser sustituida casi continuamente, pues el hombre tiene poca capacidad de almacenamiento de líquido. La mayor parte del que consumimos procede de los alimentos.

Como dice la Carta Europea del Agua, sin agua no hay vida posible y es un bien indispensable para toda actividad humana. Pero los recursos de agua dulce no son inagotables y es necesario preservarlos, controlarlos y, si es posible, acrecentarlos.

En esta gran batalla de la paz y del desarrollo, los puestos de vanguardia están ocupados por los geólogos, estos hombres cuyo laboratorio de trabajo es la propia Tierra y a quienes debemos una buena parte de las conquistas de la Humanidad para el bienestar. En España, el Instituto Geológico y Minero es la institución que ejecuta y coordina los planes para el alumbramiento de aguas y de modo especial de las subterráneas. En cooperación con la FAO (Agencia de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) y con diversos organismos del Gobierno español, el Instituto lleva a cabo una serie de tareas de gran trascendencia y anvergadura, entre las que se destaca el Proyecto de Investigaciones Hidrogeológicas en la cuenca del Guadalquivir: trabajos de geología, geofísica, estadística hidrográfica, hidro-

geología, sondeos, edafología, agronomía y economía. UN PROGRAMA NACIONAL El agua en el mundo se socializa al servicio de la comunidad y es necesario armonizar esta socialización con el respeto a la propiedad privada. En este sentido, el alumbramiento de aguas subterráneas necesita una ordenación no solo técnica sino jurídica. Otros proyectos del Instituto Geológico y Minero se refieren a la cuenca artesiana de León, los planes provinciales de Alava, Guipúzcoa, Logroño, Alicante, Tarragona y Barcelona, el proyecto interministerial de Mallorca y un proyecto conjunto para toda la provincia de Almería, que ya se ha iniciado (El 80 por ciento del agua de la capital es alumbrado por el Instituto Geológico). Todo ello obliga a elaborar un programa nacional y, previamente, es necesario un Mapa Hidrogeológico Nacional que permita señalar las cuencas hidrogeológicas a escala de 1/1.000.000 y tener una idea aproximada que permita establecer un balance de las aguas subterráneas del país. Esta es precisamente una de las peticiones de la Comisión de Recursos Hídricos del Plan de Desarrollo. Ya está concedido el crédito para la confección del Mapa Hidrogeológico Nacional. Otras preocupaciones de los

técnicos del Instituto Geológico (53 ingenieros de minas y el resto licenciados en ciencias físicas y geológicas e ingenieros técnicos, hasta un total de 108) se centran en la necesidad de conservación del agua. En cualquier población se pierde hoy alrededor del 25 por ciento del agua que recibe para el consumo. Es necesario estudiar e implantar sistemas de "reciclado", de nueva utilización de los sobrantes. UN PATRIMONIO COMUN Este problema está ligado con el de la formación de especialistas. Cada año se celebran cuatro cursos de especialización en hidrogeología: uno a cargo del Instituto Geológico y los restantes por el Instituto de Hidrología, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en colaboración con la Unesco; la Universidad de Madrid y otro en Barcelona, a cargo de organismo de Obras Públicas. Hacen falta en España alrededor de un centenar de especialistas cada año. Actualmente contamos con el centenar del Instituto Geológico y con otro centenar de la Empresa Nacional Adaro, que trabaja en íntima coordinación con el Instituto. Pero hay trabajo y posibilidades para muchos más. He aquí algunas de las actividades del Instituto Geológico y Minero de España en relación con las aguas subterráneas. Este veterano centro de investigación científica desempeña otras importantes tareas en geología y minería. Pero no entraremos ahora en su descripción. Queremos terminar este reportaje con la reproducción del punto X de la Carta Europea del Agua: "El agua es un patrimonio común cuyo valor debe ser reconocido por todos. Cada uno tiene el deber de utilizarla con cuidado y no desperdiciarla. Cada individuo es un consumidor y usuario del agua, y, como tal, es responsable ante los demás usuarios. Utilizar el agua en forma imprudente es atentar contra el patrimonio natural". Manuel Calvo HERNANDO



El agua se extrae del subsuelo profundo (fotografía inferior). En el laboratorio, se analizan el grado hidrométrico y la pureza del precioso líquido (fotografía superior).



# Lotería Nacional

Relación de los números y poblaciones a que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid:

**Premiado con 2.000.000 de pesetas**  
20.632.—Castellón, Sama de Langreo, Palma de Mallorca, Sevilla, Toledo, San Fernando, Granada, Bilbao, Valladolid y Madrid.

**Premiado con 1.000.000 de pesetas**  
08.784.—Las Palmas, Málaga, Madrid, Alicante, Almazán, Castellón, San Sebastián, Zaragoza y Valladolid.

**Premiado con 500.000 pesetas**  
07.931.—Murcia, Totana, Barcelona, Puebla de Cazalla, Teruel, Córdoba, Lérica, Ejea de los Caballeros, Madrid, Huesca y Guecho.

**Premiados con 150.000 pesetas**  
13.002.—Almería, Barcelona, Palma de Mallorca, Horta, Málaga, La Línea, La Coruña, Bilbao y Madrid.

**52.239.—Cádiz.**  
**Premiados con 30.000 pesetas**  
7.558 — 8.264 — 8.711

**Premiados con 5.000 pesetas**  
048 — 112 — 112 — 139 — 182 — 207  
264 — 319 — 337 — 350 — 377 — 387  
404 — 492 — 494 — 524 — 609 — 653  
684 — 690 — 710 — 742 — 746 — 757  
795 — 815 — 884 — 940 — 974 — 986

El número 112 ha sido premiado dos veces.

Tienen premios también las siguientes aproximaciones:

**Con 50.000 pesetas**  
Los números anterior y posterior al primero: 20.631 y 20.633.

**Con 25.000 pesetas**  
Los números anterior y posterior al segundo premio: 8.783 y 8.785.

**Con 5.000 pesetas**  
Los números del 20.601 al 20.700, excepto el premiado, y los terminados en 32.

**Con 15.250 pesetas**  
7.930 — 7.932

**Con 5.000 pesetas**  
Del 7.901 al 8.000 y del 8.701 al 8.800.

**Reintegros de 500 pesetas**  
Los números terminados en DOS.

BARCELONA, 7. (Cifra).

— Los mil cuatrocientos emigrantes españoles residentes en distintos países de Hispanoamérica e integrados en la «Operación España» llegaron esta mañana a las nueve y media a bordo de los buques «Cabo San Vicente», «Satrústegui» y «Ciudad de Barcelona». Tres unidades de la Marina de Guerra española dieron escolta a los buques desde el momento en que entraron en aguas jurisdiccionales españolas. Los tres buques estaban bajo el mando conjunto del capitán de fragata don Cristóbal Colón y Carvajal, duque de Veragua, almirante honorario de las Indias y descendiente de Cristóbal Colón.

**INTENSO JUBILO**

Barcelona ha vivido una jornada de intenso júbilo y entrañable solidaridad con nuestros compatriotas, sumándose con una presencia masiva en el puerto a esta entrañable iniciativa del Gobierno español, realizada por el Ministerio de Trabajo a través del Instituto Español de Emigración.

Las embarcaciones deportivas estaban empavesadas con banderas españolas e hispanoamericanas e hicieron sonar sus sirenas en tanto una flota de más de veinte barcasas con grupos regionales a bordo, dejaban oír sus cantos y tonadas en medio de la emoción de los emigrantes. Todos ellos estaban acodados en la borda de los navios, sobre los que evolucionó también una escuadrilla de avionetas del Aero Club.

Los muelles y la estación marítima se hallaban totalmente invadidos por una alegre y gozosa multitud, que agitaba banderas y pañuelos.

**MINISTRO DE TRABAJO**

Desde las primeras horas de la mañana se encontraba en la estación marítima el artífice de la «Operación España», el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, que, en nombre del Jefe del Estado, Generalísimo Franco, dio la bienvenida a los emigrantes. Le acompañaban el capitán general de Cataluña, teniente general don Alfonso Pérez Viqueña, y el director general

## «Operación España»

# MIL CUATROCIENTOS EMIGRANTES, EN BARCELONA

### Emoción inenarrable, manifestada en lágrimas y vivas expresivísimas

del Instituto Español de Emigración, D. Miguel García de Sáez; el alcalde de Barcelona, el gobernador civil y otras autoridades, así como el Cuerpo Consular Hispanoamericano, representación de los Sindicatos, casas regionales y varias bandas de música.

Mientras se realizaban las operaciones de atraque, los emigrantes dieron continuos «vivas» a España y a Franco y enarbolaron expresivas pancartas de saludo y gratitud.

#### DESEMBARCO

A las diez en punto de la mañana comenzaron a bajar los emigrantes, que se fundieron en un largo abrazo con el ministro de Trabajo.

El primer buque que entró en el puerto fue el «Satrústegui». Después lo hizo el «Ciudad de Barcelona» y, por último, el «Cabo de San Vicente». El ministro y autoridades se colocaron sucesivamente al pie de las escaleras de los barcos para dar la bienvenida a los emigrantes que llegaban a España. Los emigrantes pasaron después entre dos nutridas filas de personas que esperaban a sus familiares. Como la mayoría de ellos no conocían a los que llegaban, les mostraban pequeños letreros con el nombre y lugar de destino. En las salas de espera surgieron las más vivas escenas de emoción.

#### DECANA DE LA EXPEDICIÓN

La decana de la expedición, Ursula Gasull, de 94 años, ha venido en el «Ca-

bo de San Vicente». Lleva más de 50 años en Uruguay y ha sido nombrada reina de la fiesta del «Paso del Beador». Es natural de un pueblo de la provincia de Tarragona.

El desembarco se prolongó por espacio de más de una hora. Desde el puerto, los emigrantes marcharon en autocares al Ayuntamiento, donde el recibimiento fue apoteósico. Los Coros Clavé entonaron «El Emigrante», en tanto los recién llegados pasaban al Salón de Ciento del Ayuntamiento.

#### ALCALDE DE BARCELONA

El alcalde de Barcelona, señor Porcelles, pronunció unas palabras de salutación, en las que dijo: «Si vosotros sentís en este momento la emoción del regreso, nosotros, los barceloneses, todos los españoles, sentimos la añoranza de vuestra lejanía y el amor del reencuentro». «Vais a encontrar una España totalmente cambiada de aquella que dejasteis, una España que ha crecido, que ha fructificado, que se ha hecho grande gracias a esa paz que hemos disfrutado, gracias al hombre que la hizo posibles».

Grandes ovaciones y gritos de Viva Franco y Viva España subrayaron el discurso del alcalde, quien a continuación hizo entrega de la llave de la ciudad al emigrante don Alejandro Tapióles, que nació en Barcelona y que en 1912, a los siete años de edad, emigró al Paraguay. Este emigrante pronunció unas palabras de agradecimiento y después de abrazar al ministro de Trabajo y al alcalde, entregó al ministro de Trabajo una carabela de plata cincelada, como obsequio de todos los emigrantes de la «Operación España».

El ministro depositó aquel regalo en manos del alcalde de la ciudad, para que Barcelona lo guardara como recuerdo de tan emotiva jornada.

#### DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO

El ministro pronunció un discurso que comenzó así: «Españoles de América: En nombre del Jefe del Estado español, en nombre de su Gobierno, en nombre del ancho mundo del trabajo en España, en nombre del país entero que abre su corazón para acogerlos, quiero saludaros en este reencuentro, tan fuertemente deseado, para haceros llegar nuestra satisfacción por esta jubilosa vuelta a casa».

Os hemos invitado a tomar posesión de una España más hermosa, más alegre y rica, más cordial y menos dura para con sus hijos que aquella que hace ya muchos años abandonasteis. Pero somos conscientes también y quiero que lo sepáis vosotros de que es mucho lo que España os debe en el alumbramiento de esos gozosos resultados.

Muchos de los mejores hombres de España buscaron por el camino de América horizontes para su rebeldía legítima, futuro para sus ambiciones indomables. Vuestra marcha, nunca fue una deserción, sino un generoso y arriesgado avance, presidido por el signo de la más vigorosa españolidad. Nunca dejasteis de ser españoles. Enais, sencillamente, los españoles de América, que buscabais en el ámbito extrañable y fraterno de aquellas tierras la oportunidad que quizá la España de aquí os negaba.

#### EL PÚBLICO

El público —peatones y conductores— es el que ha de hacer realidad este proyecto. Acatar las normas de tráfico, obedecer las señales y hacer caso a los policías municipales. Esto es básico. Si no todo es ir al trabajo.

(Foto Herce)

ría Muller de Abadal, y sus palabras de bienvenida las centró en doña Ursula Gasull Torrent, de noventa y cuatro años, natural de Tarragona, que ha vuelto a pisar tierra española al cabo de más de trece lustros de residencia en América. Contestó el emigrante don Alejandro Tapióles Clararum, barcelonés de nacimiento.

Cerró los discursos el ministro de Trabajo, y al terminar el almuerzo, a las seis de la tarde, el señor Romeo Gorria emprendió viaje de regreso a Madrid.

#### RECORRED ESPAÑA

Ahora, recorred España, despaciosamente; habitaria. Aquí tenéis la España que hemos podido hacer. Haccedla vuestra sabiendo que detrás de cada piedra nueva, de cada rincón hermo-seado de vuestros pueblos se esconden esfuerzos, sacrificios, renuncias de todos los españoles; de vosotros también. Y luego, cuando regreséis a los pueblos hermosos en que habéis abierto el surco de vuestras vidas, contad, con el corazón y los ojos limpios, cuanto veáis. Y decidles también que España no renuncia a renovar su presencia en América. Ahora, por fortuna, no tendrá que marchar nadie por no encontrar en su suelo una oportunidad suficiente. Ahora, al nivel de los tiempos que corren, marcharán los jóvenes que sepan y quieran servir desprendidamente en la causa del desarrollo técnico y social de los pueblos hermosos de Iberoamérica. Por el surco abierto por vuestro prestigio florecerá esta nueva y joven presencia española.

#### SED BIEN VENIDOS

La solidaridad de todos los españoles sin distinción ni latitudes ha hecho y hace posible el milagro, que se ofrece a vuestra vista, de una España renacida. Españoles de América: sed bien venidos.

El ministro fue interrumpido en varias ocasiones por vítores y ovaciones.

#### VISITA RELIGIOSA

Terminado este acto, que fue de una emoción inenarrable, un nutrido grupo de emigrantes se trasladó a la basílica de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de Barcelona, para depositar ante la imagen un ramo de flores y asistieron a un acto religioso.

A las dos de la tarde, los 1.380 emigrantes se trasladaron al Palacio Nacional de Montjuich, donde les ha sido ofrecido un almuerzo por la Diputación y el Ayuntamiento de Barcelona.

#### COMIDA

BARCELONA, 7 (Cifra). — Los mil cuatrocientos emigrantes de la «Operación España» han sido obsequiados hoy con una comida, celebrada en el Palacio de Montjuich, por el Ayuntamiento, la Diputación y la Cámara Oficial de Comercio y Navegación.

Presidió el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, quien estuvo acompañado de las primeras autoridades barcelonesas y de destacadas representaciones oficiales.

Hizo el ofrecimiento del agasajo el presidente de la Diputación, don José Ma-

#### VISITA A BARCELONA

BARCELONA, 7. (Cifra). — Los componentes de la «Operación España» giraron esta tarde una visita por los principales lugares y monumentos de la ciudad.

Después se trasladaron al «Pueblo Español» de Montjuich, donde presenciaron la actuación de varios grupos folklóricos de las casas regionales con sede en Barcelona y de los «Xiquets de Valls», que levantaron su «torre humana».

Luego, en la Plaza Mayor del «Pueblo Español» se les obsequió con una cena fría y finalmente, antes de dirigirse a sus alojamientos en los propios barcos que han efectuado la travesía y que se hallan atracados en la estación marítima, contemplaron unos fuegos artificiales en el Castillo de Montjuich.

A estos actos asistieron las autoridades provinciales y locales y los miembros de la Comisión organizadora de la «Operación España».

Mañana, miércoles, a las ocho y media horas, emprenderán viaje en un tren especial hacia Madrid.

#### GESTOS DE SOLIDARIDAD

MADRID, 7. (Cifra). — Han sido numerosos los gestos de solidaridad que entidades y corporaciones han tenido con la organización de la «Operación España» y los emigrantes que la integran, unos mil cuatrocientos.

Así, por parte de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) han sido cursados, por orden expresa del presidente de la misma, conde de Marsal, telegramas del ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, dirigidos a todas y cada una de las casas y centros de España en los países iberoamericanos de los que proceden los emigrantes anunciando la feliz arribada, hoy, al puerto de Barcelona.

Otro de los gestos de solidaridad que ha sido notificados a las altas autoridades del Ministerio de Trabajo que llevan a su cargo la realización de la «Operación España» lo ha tenido la entidad bancaria Banco de Santander, el que por decisión de su presidente entregará a cada uno de los participantes en la «Operación España» cheques de viaje del citado Banco por valor de 500 pesetas, pequeño obsequio dedicado por el Banco de Santander a los hombres y mujeres que han sabido seguir siendo españoles tan lejor de la Patria y durante tantos años de ausencia. Azafatas de la «Operación España» visitarán en sus alojamientos a los hoy llegados para hacerles entrega de estos cheques de viaje, que en su conjunto suman la cifra de setecientos mil pesetas.

Para el plan de ordenación del tráfico de Logroño

# El jefe del Gabinete de Tráfico Urbano entregó al alcalde el plano de direcciones

### Las señales y direcciones de nuestra ciudad están muy bien distribuidas

El jefe del Gabinete Técnico de Urbanización de la Jefatura Central de Tráfico, don Alejandro Ruiz Huertas, entregó ayer en el Ayuntamiento a nuestro alcalde, don Víctor de Lerma y Gurtubay, el plano de señalización de Logroño, según el resultado de los estudios realizados en el citado Gabinete y que fueron encargados en su día a la Jefatura de Tráfico por la Corporación logroñesa.

Acompañaban al señor Ruiz don Fernando Collar, jefe de la sección de tráfico urbano, y don Fernando Jiménez, técnico de la misma dependencia. Antes que nada hay que hacer notar que este plano es un proyecto que ha de ser estudiado por la Comisión logroñesa encargada, que expondrá las pegas que puedan surgir, para su posterior solución o aprobará sin más el proyecto citado.

#### DIFICULTADES

Los técnicos que han comenzado el estudio de la ordenación del tráfico de nuestra ciudad han tropezado con bastantes inconvenientes, entre los que cabe destacar la estrechez de Logroño, cerrada por un lado por la vía del ferrocarril y por otro por el Ebro. Entonces los estudios han ido dirigidos principalmente a la desviación del tráfico pesado por las partes exteriores, es decir, por detrás de la vía y por fuera de los puentes. Aquí otra pega: no se puede prescindir de los puentes, que han de quedar en dos direcciones hasta que no se hagan los que Obras Públicas tiene en



proyecto; serán más anchos y entonces será el momento de ampliar estos primeros estudios.

#### LAS DIRECCIONES UNICAS

La mayoría de la población de Logroño pensó cuando se habló de este estudio que las señales de circulación cambiarían totalmente, los semáforos se trasladarían y nadie sabría por dónde marchar; el caos hasta hacerse a la idea nueva.

Pues no. Los técnicos han encontrado en Logroño —a decir del señor Ruiz— unas señalizaciones buenas, más bien muy buenas y bien colocadas. Entonces, sobre todo en el casco viejo, la circulación seguirá como hasta ahora.

El Espolón seguirá siendo rodeado por los conductores y no se pondrá la dirección doble en

el tramo de Vara de Rey frente a la Diputación, en contra de los que muchos creían y deseaban. Lo que se pretende es evitar en todo lo posible los virajes a la izquierda y conseguir una circulación más fluida.

#### ZONAS AZULES

Lo que también se pretende es ampliar la zona azul del Espolón. Esta ampliación se ha pensado, de momento, que podría afectar a un tramo de Duquesa de la Victoria, Calvo Sotelo y General Mola. Tampoco aquí se puede abusar de zonas azules, puesto que la entrada y salida de vehículos en los apartamientos entorpecería aún más la circulación.

De todas formas, esto es solamente el proyecto que ha de estudiar la Comisión de Logroño

## Valladolid

# Cuatro muertos al colisionar dos turismos

VALLADOLID, 7 (Cifra). — Cuatro personas han resultado muertas y otra con heridas graves al chocar dos turismos en que viajaban. El accidente ocurrió en la carretera nacional de Madrid-León, término municipal de Escilla.

Fallecieron los conductores de los dos vehículos: Gíber Berguet, de 56 años, y

Fernán Martínez de Hurtado, de 44. También murieron Josefa Gorfale Antigas, de 52 años, esposa del primer conductor, y Jorge Vallina Martín, de 21 años, ocupante del turismo de Madrid-León. La esposa del conductor de este coche, Elisa Juan Mañana, de 42 años, resultó con heridas graves.



# Los astronautas del «Apolo Xb», recibidos por Franco y por el Príncipe de España

## Miles de madrileños les tributaron grandes aplausos

MADRID, 7. (Cifra). — Con objeto de visitar al Jefe del Estado español, a las once de la mañana de hoy llegaron al Palacio de El Pardo los astronautas Armstrong, Collins y Aldrin, acompañados del embajador de los Estados Unidos en España, Robert C. Hill; director general para Asuntos de América y Extremo Oriente del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Nuño Aguirre de Cácer, y de varios de los componentes de su séquito.

El Caudillo, que estaba acompañado del ministro del Aire y los jefes de sus Casas Civil y Militar, recibió en su despacho a los astronautas, con los que celebró una cordialísima entrevista, interesándose vivamente por el viaje a la Luna y felicitándoles por su hazaña.

Durante el transcurso de la entrevista el Generalísimo Franco condecoró a los astronautas con la Cruz del Mérito Aeronáutico.

Por su parte, los señores Aldrin, Collins y Armstrong entregaron a Su Excelencia varios interesantes documentos gráficos obtenidos durante su permanencia en el satélite.

**PRINCIPES DE ESPAÑA**  
MADRID, 7. (Cifra). — Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, recibieron a las doce menos veinte de esta mañana, en su residencia de La Zarzuela, a los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins, a quienes acompañaban sus respectivas esposas.

En una de las salas del palacio, los Príncipes conversaron cerca de veinte minutos con los astronautas, en presencia del embajador de los Estados Unidos, el director general de Asuntos de América y jefe de la Casa del Príncipe de España, marqués de Mondéjar.

El Príncipe don Juan Carlos, que habló con los astronautas en inglés, les presentó al infante don Felipe, cuya presencia fue acogida

con especial efusión por los tripulantes del "Apolo 11" y por sus esposas.

Los astronautas, obsequiaron al Príncipe con una fotografía de la Luna, en color, firmada por los tres.

Minutos antes de las doce y media, los astronautas se despidieron de los Príncipes y poco después, en Puerta de Hierro, se formó la caravana que había de recorrer las principales calles de la capital. En coches descubiertos, los tres astronautas recorrieron las principales calles de Madrid, donde fueron acogidos con grandes aplausos por miles de madrileños que esperaban su paso.

A la una y cuarto, la caravana llegaba a la Plaza de Colón, ante cuyo monumento depositaron los astronautas una monumental corona de flores. Millares de personas tributaron a los astronautas una orquestación muy larga ovación.

Se dirigieron después a Castellana Hilton, donde les esperaban los matadores de toros Antonio Bienvenida, Santiago Martín «El Viti» y Paco Camino, que les regalaron un traje de luces a cada uno.

Las esposas de los astronautas recibieron, como recuerdo de España, la biografía de Isabel la Católica, en inglés.

**RUEDA DE PENSAS**  
MADRID, 7. (Cifra). — "Damos gracias a Dios por estar involucrados en un esfuerzo en favor de la paz del mundo", dijo el comandante del "Apolo 11", Neil A. Armstrong, en la rueda de Prensa que esta tarde "los tres hombres de la Luna" tuvieron con los representantes de los medios informativos de Madrid en el auditorium del Ministerio de Información y Turismo.

Momentos antes de pronun-

ciar estas palabras, el mismo Armstrong recibió un prolongado aplauso de los centenares de asistentes al acto al recordar las últimas palabras del mensaje que llevaron a la Luna: "Venimos en paz en nombre de toda la Humanidad".

La "rueda de Prensa" de los astronautas, a la que asistieron el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Robert Hill, y el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quiles, acaparaba la atención del centenar largo de periodistas que asistían. La entrada de los tres astronautas en la sala había sido acogida momentos antes con prolongados aplausos.

Armstrong, comandante del "Apolo 11", el primer hombre que ha pisado la Luna, dijo: "Muchas gracias. Es un honor para nosotros estar en Madrid. Hemos sido enviados por el presidente Nixon para que el mundo pueda compartir nuestras experiencias". Y añadió que estaban "gozosos de que haya sido España nuestra primera parada de Europa". Después, Armstrong puso de relieve la colaboración tan valiosa que España está prestando en los vuelos espaciales, a través principalmente del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

Después de las palabras de salutación del comandante de la nave del "Apolo 11", se proyectó en el auditorium una película en color del viaje a la Luna, con una duración de 20 minutos. El documental en su comienzo recoge algunos aspectos de los proyectos "Mercurio", y "Geminis", cuyas experiencias y entrenamientos han hecho posible que ya en el proyecto "Apolo" dos astronautas, Armstrong y Aldrin, pudiesen pisar la Luna.

Conforme los fotogramas de la película iban pasando, los tres astronautas, alternativamente y según su participación en las imágenes que se veían, comentaban las escenas. "Este fue mi primer paso en la Luna", señaló Armstrong cuando la imagen recogía en esos momentos exactamente ese tanteo de su pie izquierdo antes de posarse en la superficie lunar, y luego, una vez ya con los pies en nuestro satélite, su primer paso. Unos segundos antes, Collins dijo que desde la ventanilla de la nave veía "cómo la tierra era más pequeña". Y agregó después: "Fueron unos momentos extremadamente felices para mí cuando mis compañeros llegaron a la Luna". Y es que, como se recordará, Collins fue el único de los tres que no pudo pisar nuestro satélite, ya que su misión —pilotar el módulo de mando— le tuvo apartado de suelo lunar.

Como epílogo al documental, Armstrong recordó a los presentes el texto del mensaje que habían llevado a la Luna. Y al llegar a las palabras "venimos en paz en nombre de toda la Humanidad", los asistentes a la conferencia de Prensa le tributaron una gran ovación.

Después del pase de la película, los astronautas se sometieron a las preguntas de los informadores. Ar-

strong, contestando a una de ellas, señaló que el vuelo del "Apolo XII" aterrizará en otro lugar al que ellos lo hicieron, seguramente en el "Mar de las Tormentas". Los tripulantes de este vuelo —añadió Armstrong— saldrán dos veces a la superficie lunar y efectuarán algunas experiencias más complejas de las que nosotros pudimos hacer. Por otra parte, su permanencia en nuestro satélite será mayor que la de los del "Apolo XI".

A otra pregunta, el comandante dijo que la Tierra, cuando se encontraban en la Luna, parecía pacífica a aquella distancia. "Claro está —señaló—, no se veían fronteras".

Collins, por su parte —que parece el más comunicativo de los tres hombres de la Luna—, manifestó en su intervención ante los informadores que los astronautas son "un grupo muy unido que sólo interviene en resolver problemas del espacio". Y refiriéndose más concretamente al espacio, puso de relieve que el hombre ha llegado a donde ha podido. Sin embargo, y en lo que queda por hacer, hay que tener en cuenta que las técnicas de alunizaje en otros planetas serán completamente distintas a la de la Luna. Aldrin, en este punto, corroboró la tesis de su compañero.

Aldrin, el segundo hombre que puso los pies en la Luna, contestó, por su parte, a cierta pregunta, diciendo que en ningún momento había pensado que al alunizar iban a encontrar personas. Sin embargo, Aldrin manifestó: "Allí me sentí más unido a las personas de la Tierra".

**SABOR TAURINO**  
MADRID, 7. (Cifra). — Sabor taurino tuvo la breve ceremonia celebrada en las primeras horas de la tarde de hoy, y en la que les fueron ofrecidos a los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins unos trajes de toreros por Antonio Bienvenida, Santiago Martín «El Viti» y Paco Camino.

Antonio Bienvenida entregó su traje al comandante del "Apolo 11", Armstrong, y al hacerlo pronunció las siguientes palabras: "Con mi gratitud y profundo agradecimiento a estos hombres que tanto han hecho y tan bien por la Humanidad".

A continuación, Paco Camino, con el ceremonial con que se da la alternativa, entregó su traje a Collins, y, por último, "El Viti" a Aldrin.

Los tres astronautas posaron para las fotografías con la montera puesta y junto a los tres famosos toreros.

Aldrin agradeció en nombre propio y de sus compañeros el obsequio, y dijo que para ellos tenía un gran valor sentimental y que, sobre todo, se sentían muy honrados por haber podido conocer y estrechar la mano a tres hombres tan valientes.

## La boda del doctor Barnard

JOHANNESBURGO, 7. (Efe-Reuters). — La madre de la joven de 19 años Bárbara Zoellner ha confirmado en el día de hoy el compromiso matrimonial de su hija con el céle-

bre cirujano Chris Barnard. Aunque Bárbara aún rehusa contestar a las preguntas de los reporteros sobre su romance.

# OCHO HORAS: JORNADA LABORAL CAMPESINA

## EL PERSONAL PODRA SER FIJO, DE TEMPORADA, INTERINO Y EVENTUAL

### HABRA DESCANSO DOMINICAL, FESTIVO Y QUINCE DIAS DE VACACIONES ANUALES

MADRID, 7. (Cifra). — La jornada normal de trabajo efectivo en el campo será de ocho horas, de acuerdo con lo que se dispone en la ordenanza general de trabajo en el campo, según la ordenanza laboral del campo que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

La ordenanza clasifica el personal ocupado en las explotaciones agrarias en fijo, de temporada, interino y eventual.

Según la función del trabajo, la ordenanza establece los siguientes grupos profesionales: Técnicos, administrativos, capaces, especialistas, guardas, caseros, de oficios clásicos y no calificados.

En la jornada de trabajo y descansos, la ordenanza señala ocho horas como jornada normal de trabajo efectivo, que no se estimará aumentada por el tiempo que el trabajador permanezca en el tajo para hacer sus comidas.

**JORNADAS ESPECIALES**

Como jornadas especiales se señalan las de siete horas para las faenas de siega a mano y en aquellas que señalen las respectivas Delegaciones de Trabajo. En las faenas en que el trabajador deba tener los pies en agua o fango, la jornada será de seis horas. La jornada efectiva podrá ampliarse con carácter extraordinario, hasta doce horas, teniendo la condición de extraordinarias las que excedan de ocho, en las faenas de sementera, recolección y otras.

Cuando se trabajen cuatro horas extraordinarias se interrumpirá la jornada, en los meses de verano, durante tres horas al mediodía.

Las horas perdidas por los trabajadores fijos por lluvia u otros accidentes atmosféricos serán recuperables en su cuenta por ciento por ampliación de la jornada legal en los días sucesivos. A los trabajadores eventuales y temporeros se les abonará por esos días el cincuenta por ciento del salario si antes del mediodía debiera ser suspendido por la lluvia.

La jornada laboral, según la ordenanza, empieza en el tajo para las faenas exclusivamente manuales o en el lugar de reunión si se precisa aparcar animales o emplear maquinaria.

**VACACIONES**  
Señala igualmente la ordenanza que los trabajadores disfrutarán del descanso dominical

y días de fiesta y de quince días naturales al año, todos ellos retribuidos. Durante esos días, los operarios no podrán realizar ningún trabajo.

**RETRIBUCIONES**

Por lo que respecta a las retribuciones, la ordenanza señala que la misma podrá establecerse sobre las bases del salario fijo o sistemas con incentivos. Los salarios mínimos, así como los de cotización al régimen especial agrario de la Seguridad Social serán los establecidos por las disposiciones legales vigentes, siempre o no siderando este salario con referencia a la jornada legal.

La realización de los trabajos o faenas agrícolas podrán concertarse en régimen de remuneraciones con incentivo como el trabajo a destajo o tarea. En estos dos últimos, el trabajador agrícola deberá obtener un aumento sobre el salario mínimo no inferior al 25 por ciento. Cuando realizándose trabajo efectivo los trabajadores no hayan podido efectuar toda o par-

te de la jornada a destajo por causas ajenas a su voluntad, percibirán el salario mínimo incrementado en un veinticinco por ciento por la jornada o parte de la misma.

En las fiestas conmemorativas de la Natividad del Señor y 18 de julio, las empresas comprendidas en esta ordenanza abonarán a su personal en cada una de dichas fiestas un gratificación extraordinaria de quince días del salario mínimo interprofesional, que harán efectivos los días laborales inmediatamente anteriores al 22 de diciembre y 18 de julio.

**SEGURIDAD E HIGIENE**

Se recogen en otros capítulos de la ordenanza cuanto se refiere a seguridad e higiene en el trabajo. En ellos se determinan la capacidad de los comedores, habitaciones (en el caso de que los trabajadores hayan de hacer uso de los de la empresa), disposición de los muros y condiciones de luz, ventilación, etc., que deben reunir.

## En el cartel «los guerrilleros»

# La corrida de Montoro (Córdoba), suspendida

CORDOBA, 7. (Cifra). — El gobernador civil de la provincia, don Tomás Pelayo Ros, manifestó esta tarde al correspondiente de la Agencia «Cifra» que se abrirá de inmediato el correspondiente expediente para aclarar las responsabilidades a exigir con motivo de las irregularidades en torno al ganado, que motivaron la suspensión gubernativa de la corrida anunciada para hoy en la localidad de Montoro, en la que actuarían Alfonso Leal «El Cordobés» y Palomo Linares.

La decisión del gobernador civil fue hecha pública esta misma tarde, tras conocerse el informe dirigido por los veterinarios al alcalde de Montoro.

**DECLARACIONES DE «EL CORDOBÉS»**

CORDOBA, 7. (Cifra). — Suspendida la corrida anunciada para esta tarde en Montoro, «El Cordobés» regresó a Córdoba y en el hotel de su nombre le hemos entrevistado, manifestándonos: «Lamento profundamente lo ocurrido y sólo

culpo de ello a la empresa, que no previno con tiempo los toros a lidiar».

Agregó Manuel Benítez: «He ido a Montoro ignorándolo todo, y cuando me disponía a vestirme de torero se me comunicó que la corrida no se celebraba. Lo lamento aún más por el público que se había desplazado para asistir al espectáculo».

Habló después «El Cordobés» de la terminación de la campaña actual, y dijo: «La de hoy era nuestra última corrida. Ya hemos acabado la campaña de «los guerrilleros». Ahora, tras de la guerra, vendrá la paz».

**MULTA A «EL CORDOBÉS»**  
JAEN, 7. (Cifra). — Una multa de diez mil pesetas e inhabilitación para actuar en la plaza de toros de Jaén le ha sido impuesta a dicho diestro por el gobernador civil de esta provincia, por no haber comparecido a torear en la corrida que se celebró en Ubeda el día uno de octubre sin justificación.

## TEMAS DEL MOMENTO

# UNA PROPUESTA

En el acontecer de ayer en el mundo, una buena noticia: la presentación en la vetustísima conferencia de desarme de Ginebra de una propuesta conjunta de Estados Unidos y de la Unión Soviética para la firma de un tratado de prohibición de armas nucleares en el mar. Si, es buena noticia, aunque sólo sea porque supone que los dos colosos se han puesto de acuerdo en algo que parece nos conviene a todos, en algo que sirva al menos para procurar que los peces puedan seguir alimentando a la Humanidad, que sin ellos bastante mal lo pasaría.

La noticia no nos dice si tal propuesta ha sido acogida con pitos o con aplausos, porque, como es natural, la tal tiene que ser estudiada por los miembros pertenecientes a la ya clásica, añorantísima conferencia, ya que, pese a aparecer simple lo brindado, todo requiere estudio, sobre todo cuando la pareja de grandes se cocinan algo entre ellos. Ahora bien, nos suponemos que los parabienes serán unánimes después de sólido estudio de la letra pequeña que tal tratado pueda contener por si hay alguna cláusula de timo. Por lo pronto, los representantes de los países no proponentes saben que sus países nada saldrán perdiendo por ahora, pues los únicos que pueden jugar por la mar con bombas atómicas son los firmantes de la propuesta, y por eso precisamente tiene ésta un carácter de generosidad tal, que asusta. Es algo así como si un par de multimillonarios propusiera a los inquilinos de un centro para ancianos desamparados, que nadie se comprara yates de recreo, comprometiendo en ese nadie a los multimillonarios. Los pobres ancianos renunciarían fácilmente a adquirir navíos de ese tipo, y agradecerían a los proponentes que ellos desquazaran los que tienen dando un ejemplo de buena voluntad para disminuir la envidia de los económicamente míseros. Pero claro, como el ser pobre no quiere decir ser tonto ni mucho menos, no faltaría más de uno que quisiera ver por sus ojos cómo los yates de los ricos dejan de ser yates, porque el día de mañana el pobre puede heredar o ser favorecido por la Lotería, llegar a ser poderoso económicamente por cualquier motivo, y no estaría bien, no sería justo, que se hubiera comprometido sóloamente a no poseer yate de recreo, mientras los que incurrían al compromiso siguen con los suyos.

La cosa es clara. Magnífica, excelente, es la propuesta yanqui-soviética, pero tras la aprobación de la misma en la conferencia ginebrina, ¿procederán los dos colosos, cumpliendo el tratado, a desmantelar de armas atómicas a sus submarinos, a sus cruceros y demás barcos de las flotas de hacer pupa? A desmantelarlos sin tapujos ni vacilaciones, y sin limitaciones con cualquier disculpa, a desmantelarlos a la vista del resto del mundo. He ahí el meollo de la cuestión. He ahí lo que hay que garantizar para que ese bienaventurado tratado le venga de perillas a todo el mundo, sirviendo además de pase grande y franco en el soñado camino de enviar a la escorbitera toda clase de armas destinadas a pronta liquidación de seres humanos.

SANTAREN



Poco a poco el mundo ha ido casi olvidándose de los niños de la thalidomida, aquellos pequeños que nacieron con importantes defectos físicos como consecuencia de ciertos medicamentos tomados por sus madres durante el embarazo. Muchos de aquellos niños viven y, naturalmente, crecen. El problema actual está en rehabilitarlos y hacerlos útiles a la sociedad. Una asociación de portiva de Mindelheim (Alemania) realiza cursos especiales para atender a estos niños. En la foto vemos a dos de ellos realizando ejercicios gimnásticos. — (Foto «Fiel»).



# BILLY PRESTON

"Hola. ¿Es Apple? Soy Billy Preston. ¿Están 'Los Beatles'? Me gustaría verlos".

"No sé si será posible, pero venga de todas maneras", le contestaron.

Una hora después "Los Beatles" están grabando una canción, "Get back". Paul McCartney, con barba y pelo hacia atrás, se vuelve a Billy, el antiguo organista de Ray Charles, que acaba de llegar, y le invita a tocar el piano.

Nacido en Houston, Texas, y criado en Los Angeles, Billy descubrió el piano a los 3 años y empezó a tocar el órgano a los 6. Su madre acompañaba al coro de la iglesia y esta herencia "gospel" ejerció mucha influencia en él hasta mucho más tarde.

A los 10 años, Billy hizo su debut en películas. "Actué en una película con Nat "King" Cole, Ella Fitzgerald y Pearl Bailey. Nat hacía el papel de W. C. Handy, el músico de Nueva Orleans, y yo hacía el papel de Handy niño. La película se llamaba "Señor Louis Blues".

"Cuando hice esa gira en 1962 con Little Richard —empezamos en Inglaterra en unos "shows" con Sam Cooke—, fue la primera vez que yo toqué rock'n roll. Hasta entonces había tocado música "gospel" sólo, y Richard creyó que iba a ser una gira de "gospel", pero todo el mundo quería oír rock'n roll, y así lo hicimos".

Durante tres años, Preston tocó rock, pero luego volvió a

sus raíces "gospel".

"Me uní a James Cleveland, que trabajaba con coros y grupos. Es una especie de Ray Charles del "gospel".

"Más tarde formé mi propio grupo y tocábamos casi siempre números de Ray Charles. Entonces lo conocí en el "show" de TV "Shiding", en California. Después de la actuación le canté "Georgia" y unos días más tarde me llamó y nos unimos".

Preston tocó en muchos de los "singles" de Ray Charles, incluyendo "Lets go get stoned", "En el calor de la noche" y el LP "Cryin' n time", añadiendo prestigio a una ca-

rrera de grabaciones que produjo tres álbumes de Billy Preston: "Sixteen year old soul", "The wildest organ ever" y "The most electrifying organ ever".

En giras con las orquestas de Ray Charles, Billy tenía siempre un lugar para sus solos y Ray Charles le presentaba como "el joven que, cuando yo deje este negocio, quiero que siga lo que yo empecé".

Con Charles, Billy hizo giras por América, Suecia, Dinamarca, Italia, España, Holanda, Australia y finalmente llegó a Inglaterra para hacer un

"show" en TV con la orquesta.

Fue entonces cuando decidió telefonar a "Apple".

Y eso fue el principio de unas sesiones de grabación gigantescas con "Los Beatles", que incluyeron su órgano en varios números de su nuevo álbum y en "Get back".

"Un día "Los Beatles" dijeron que les gustaría tenerme en Apple, yo dije: "Eso estaría bien, pero yo tengo contrato con otra compañía". Al día siguiente volví y me encontré con que le habían comprado mi contrato a la otra compañía".

## Novedades musicales

### WESS TRIUNFA CON SU "CRAZY"

Wess Johnson nació hace 23 años en el Norte de Carolina (EE. UU.), iniciándose desde muy pequeño a la música. A los 13 años ya formaba parte del conjunto de la escuela, en donde tocaba la trompeta y el saxo barítono. Un año más tarde se dedica a estudiar la guitarra y más concretamente la guitarra de bajos. Terminados los estudios, y viendo que en su ciudad natal no puede desarrollar sus actividades musicales, se traslada a Virginia, donde actúa hasta ser llamado

para su integración en la Armada; ya en ella, y dentro de la VI Flota, entra a formar parte del conjunto de Doug Fowlkes —actualmente su manager, así como de Rocky Roberts, y además compositor— y "The Airedales", que llevan como cantante al hoy famoso Rocky Roberts. Una vez terminado el servicio militar decide quedarse en Italia acompañando a Rocky, pero poco tiempo más tarde opta por independizarse, llevándose al conjunto "The Airedales" consigo. Sin tardar consigue sus primeros éxitos con "Senza luce", versión italiana del gran hit mundial "Con su blanca palidez", a éste le siguen otros como "I miei giorni felici" y "Deborah". Este año participa en el cantagiro, donde con la canción "Ti ho inventato" queda clasificado en los primeros lugares. Y es este verano, con "Crazy", título que ya está a la venta en nuestro mercado, cuando obtiene su consagración definitiva tanto en Italia como esperamos lo sea también en España.

### GUILLERMINA MOTTA

Licenciada en Filosofía y Letras y en la actualidad estudiante de Psicología, Guillermina Motta es la voz femenina quizás más importante de

la canción catalana de hoy. Pionera de lo que llamamos la "nova cançó", Guillermina fue la segunda voz de mujer que se incorporó al grupo, ya histórico, de "Els setze jutges" y la única que se ha mantenido hasta ahora en una actualidad ininterrumpida gracias a sus éxitos discográficos, tales como: "Els snobs", "Calla fill, no hi pensis", "No té an cara catorze anys" y, sobre todo, con su gran creación "Visca l'amor", por la que recibe el "Sant Jordi d'Or". Este mismo año ha sido elegida "Importante de Barcelona" y, posteriormente, le es otorgado el trofeo "Discomundo de Oro" en la especialidad de "Música popular española".

Ha dado recitales más allá de nuestras fronteras, más concretamente en París (Sorbona, Mutualité y Bobino). Cabe destacar igualmente su actuación en Cannes (Midem 1967), así como una gira por catorce universidades europeas patrocinada por la Asociación Internacional de Estudiantes.

Para dar mayor amplitud a sus actividades, decide cantar en castellano, y es seleccionada por la TVE para que, en unión de otros cuatro artistas, represente a nuestro país en la "XI Copa Europea de la Canción", celebrada en Knokke (Bélgica), y en cuyo certamen consigue España el primer premio. En esta ocasión, Guillermina fue una de las artistas más aplaudidas, precisamente al interpretar "Con vino soy" y "Tras la lluvia", dos canciones escritas en lengua castellana por ella misma, y que presentamos en este disco que ha de entusiasmar a todos los públicos, contribuyendo a consolidarla como una auténtica realidad de la música española.

### LES BAROQUES

Este nuevo conjunto que hoy os presentamos se formó hace unos meses en Amsterdam. Allí fue donde fijaron su residencia y donde iniciaron sus primeros contactos con el público, actuando en los principales club holandeses.

Estuvieron a punto de grabar con una compañía inglesa, cuando surgió una joven empresa discográfica holandesa, con la que "Les Baroques" grababan su primer disco.

Los resultados no han podido ser mejores, tanto "Sin sentimientos y sin ideas" como "Pardon me, i think i'm falling" poseen una calidad y unas facetas para nosotros desconocidas en un grupo holandés.

**HORMIGONERAS**  
GASOLINA y ELECTRICAS  
Marrodán Rezola, S. A.

**TORNILLOS BANCO**  
MECANICOS y HERREROS  
Marrodán y Rezola, S. A.

**LIMAS**  
TODOS MODELOS  
Marrodán y Rezola, S. A.



## Sly & The Family Stone han entrado por méritos propios en la historia americana

Aunque la familia esté compuesta de siete elementos, sólo tres son familiares carnales. El primero, el fundador de la familia, es Sly, nacido en Texas el 15 de marzo de 1944. Dos años más tarde, el 5 de junio de 1946, nacia Freddie, su hermano, y nueve meses después nacia el tercer miembro de esta familia, Rosie, el 21 de marzo de 1947.

El padre de los Stone cantaba "negros spirituals" por las iglesias del país y fue en esos cantos religiosos que se educaron sus hijos.

A los tres hermanos Stone se unieron después Cynthia "Ecco" Robinson, la trompeta del grupo, nacida en Sacramento el 12 de enero de 1946; Larry Graham, contrabajo, nacido en Texas el 14 de agosto de 1946; Greg "Hand Feet" Errico, batería, nacido en San Francisco el 1 de septiembre de 1946, y Jerry Martini, saxofonista, nacido en Colorado el 1 de octubre de 1943.

Sly & The Family Stone acaban de lanzar al mercado español su último single, aparecido también en los Estados Unidos. En él encontraréis dos canciones, "Stand!" (¡Levántate!) y "I want to take you higher", que os introducirán de lleno en la vida americana. Oyéndolas comprenderéis cómo son y cómo sienten los americanos; sabréis más de ellos que si hubiérais leído veinte tomos de historia americana. Es una familia que desea y que debe de ser amiga vuestra.



## ZAGER & EVANS

Este nuevo dúo ha causado verdadero impacto en todo el mundo con su canción "In the year 2525", número uno en USA e Inglaterra, así como en numerosos países. "In the year 2525" es una canción de tema futurista y en la que el acoplamiento de las voces de Zager & Evans es perfecto.

## WADE - RAIN

### RIEGO POR ASPERSION

Precisa distribuidor exclusivo para la provincia de LOGROÑO. Interesados, diríjense a:

**C. HERNANDEZ Y CIA., S. A.**

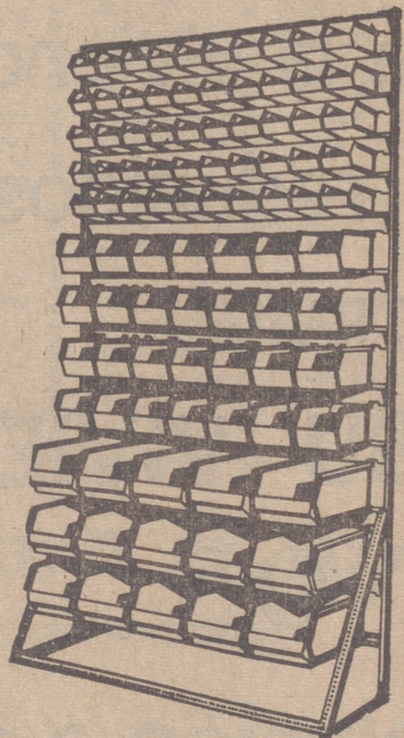
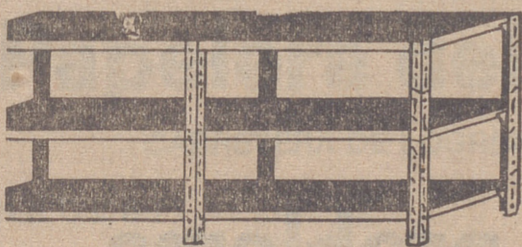
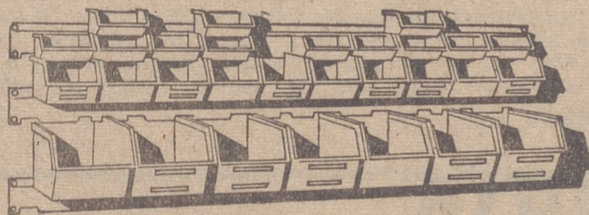
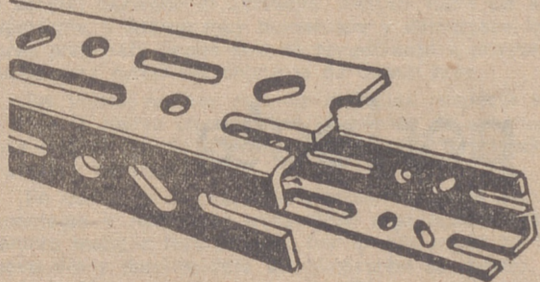
Julián Camarillo, 3. MADRID.

## GANE TIEMPO Y ECONOMICE EN SU ALMACEN CON

sistemas

**TECO-FIX Supaslot**

armarios, móviles y elementos. Cajas en acero y plástico varios colores. Angulo ranurado Supaslot para estructuras, entrepisos y estanterías



Especialización en toda clase de problemas de almacenamiento. Solicite información y asesoramiento técnico sin compromiso a:

**Pancorbo**  
CENTRO MECANOGRAFICO

Avda. República Argentina, 32-Tlfno. 2119 24 y 2111 50-LOGROÑO



# Gran venta de objetos faraónicos en Egipto

Se duda si subastarlos o fijar a cada uno un precio fijo

La inmensa riqueza arqueológica egipcia no encuentra ya locales para ser almacenada y expuesta

Con esa venta se obtendrán divisas extranjeras y se reactivará el turismo

Ya se ha autorizado la primera gran venta de los genuinos tesoros faraónicos que datan de hace cinco mil años, con el propósito de atraer divisas extranjeras, tan necesarias en Egipto. Como las adquisiciones de esos antiguos objetos han de pagarse en moneda extranjera, los anticuarios locales se muestran algo molestos, ya que ellos no los pueden comprar y, por tanto, se quedan sin hacer espléndidos negocios con la posterior venta, a los turistas visitantes de Egipto, de amuletos, estatuillas, vasos de bronce, cerámica de brillantes colores y delicadamente elaborada, y otros ornamentos y piezas diversas.

Las autoridades del Museo Nacional de Egipto prometen expedir un certificado de autenticidad y un permiso de "libre paso" para las aduanas, con cada objeto adquirido. Pero todavía hay algunos problemas que resolver. El doctor Hasan Sobhy Bakri, director del Departamento Nacional de Antigüedades, explica que el catalogar estos tesoros y seleccionarlos, para ponerlos en venta, no es ta-

rea nada fácil. Sin embargo, la dificultad mayor por ahora es decidir si esos objetos faraónicos van a ser subastados o vendidos mediante fijación previa de un precio invariable. Con la subasta puede subir mucho el precio de algunos objetos, pero otros se pueden quedar sin ofertas y esto acaso contribuyera a que todos, en general, no alcancen mucha valoración económica por los asistentes a la subasta.

Los grandes museos del mundo estarán sin duda muy interesados en estas ventas, pero preferirán que no haya subasta, sino precios fijos y, también, que no haya demasiada parcelación, esto es, que no se dividan las posibles series de objetos, pues así, en serie, se valoran unos en función de otros y tienen mayor interés museístico y didáctico. Pero los coleccionistas caprichosos quizá prefieran que cada objeto sea subastado con independencia de todos los demás.

La finalidad de estas ventas, como ya queda dicho, es obtener divisas, necesarias como consecuencia de la disminución del turismo

y de la prolongada clausura del canal de Suez. Pero también sucede que ya no hay locales suficientes en Egipto para almacenar tantísimas antigüedades como se obtienen en las excavaciones. Además, la afluencia de compradores quizá sea también una reactivación del movimiento turístico.

Es tanta la riqueza de objetos arqueológicos en Egipto, que más de veinte mil piezas han desaparecido del museo de El Cairo, sin que ello suponga grave quebranto para sus inmensas colecciones. Pero jamás se ha encontrado a los ladrones, ni nadie pudo averiguar a dónde fueron a parar tantísimos objetos. Estos robos ocurrieron hace ya bastantes años, cuando Egipto vivía una era de corrupción y de negocios más o menos sucios. Los monarcas daban el mal ejemplo quedándose con las piezas que deseaban e incluso vendiéndolas en beneficio propio, en vez de incorporarlas al tesoro nacional.

En aquellos tiempos desaparecieron diez lingotes de oro puro, que pertenecían al tesoro de Tutanka-



men y que fueron sustituidos por otros tantos lingotes de cobre. También se estimó una especie de largo collar de oro y de piedras preciosas, perteneciente a los arneses del carro faraónico. La mayor parte de las riquezas que se conservan datan de la tercera dinastía faraónica. Muchos artistas trabajaron para aquellos soberanos, quienes deseaban instalar sus tumbas reales con enorme esplendor. Al lado de sus propias estatuas, quisieron los faraones que estuvieran las de sus cortesanos más fieles e incluso

las de servidores. Así, cuando el alma del rey reviviera, encontraría a su alrededor el comento adecuado.

El fascinante museo nacional de El Cairo fue creación, a mediados del siglo pasado, del arqueólogo francés Augusto Mariette, quien en vez de regresar al museo parisiense del Louvre con su botín de objetos faraónicos, quedó envuelto en la magia del antiguo Egipto y realizó una labor realmente meritoria, al servicio de la historia y del arte de aquel país.

John S. STEIN

# LOS ISRAELITAS HAN PREPARADO UN «PUENTE TERRESTRE» ENTRE EL MEDITERRANEO Y EL MAR ROJO

TEL AVIV. (Crónica especial para Agencia FIEL-Notizie Latine, en exclusiva para NUEVA RIOJA).—Desde 1967 está cerrado al tráfico marítimo el Canal de Suez, que en otros tiempos constituyó, amén de una fuente de ingresos importante a los egipcios, una de las vías de comunicación más frecuentadas por los navíos de todas las banderas. En efecto, el Canal de Suez, desde su apertura, acortaba las distancias entre los países asiáticos y los europeos, evitando la circunvalación del continente africano.

¿Cuándo volverá a ser abierto el Canal de Suez al tráfico regular y garantizado? Nadie podría afirmarlo, ya que por ahora se ha convertido en la frontera, en la tierra de nadie, entre dos países enfrentados militarmente y cuyos cañones salvan diariamente la corta distancia entre las dos orillas para golpear las posiciones enemigas.

Por otra parte, las obras de reacondicionamiento del Canal, el día que pudiera volver a estar disponible, llevarán bastante tiempo. No hay que olvidar que en años anteriores se realizaba un trabajo casi permanente de limpieza y recuperación de fondos.

Por todo ello, los israelitas han puesto en marcha lo que, desde siempre, ha sido su ilusión: abrir una vía de comunicaciones paralela al Canal de Suez. Mientras el Canal funcionaba, esto era difícil que

llegase a ganar el interés internacional. Ahora, el proyecto ya está en marcha.

Un "puente terrestre" ha sido experimentado durante varios meses, especialmente en los tres últimos, durante los que se transportaron unas cuarenta toneladas de mercancías mensuales entre los puertos de Ashdod, en el Mediterráneo, y el de Eilat, en el Golfo de Aqaba.

Ahora, según ha dado a conocer el ministro de Transportes israelí, Moisés Carmel, se trata de ampliar el tráfico hasta que alcance a varios millones de toneladas de mercancías cada mes. Para ello, se van estableciendo contactos con todos los organismos comerciales del mundo, a los que se les ha facilitado una información detallada.

Durante los tres meses últimos se han transportado centenares de automóviles italianos con destino a Etiopía, así como millares de toneladas de café de Uganda a Rumania.

Será encargada de la gestión de este "puente terrestre" la compañía marítima israelita "Zim".

Las mercancías pasarán así desde las aguas del Mediterráneo, a través del desierto del Negev, hasta el puerto de Eilat, en el Golfo de Aqaba, frente a territorio jordano, y podrán salir al Mar Rojo merced al control que los israelíes ejercen desde la guerra de 1967 sobre el antiguo territorio egipcio de la península del Sinaí.

## ¡¡VIVA VD. COMODAMENTE EN UN EDIFICIO SEÑORIAL!!

Situación: GRAN VIA

¡Evítese aglomeraciones molestas, propias de grandes edificios!

ORIENTACION: MEDIODIA

Ofrecemos a Vd. y para su familia la vivienda perfecta

Gastos comunes muy reducidos

CONSTRUCCION INMEJORABLE

ANTES DE ADQUIRIR SU VIVIENDA

CONSULTENOS

Ofrecemos sin compromiso la solución a su problema

INFORMES: GRAN VIA, 30 ENTLO.

TELEF. 214646

TODAS NUESTRAS OPERACIONES QUEDARAN AUTOMATICAMENTE GARANTIZADAS POR EL BANCO DE VIZCAYA, SEGUN LEY VIGENTE



# DEPORTES

# DEPORTES

## BALONMANO

### Estrella del Norte Escolapios, 17 Avidesa Alberite, 16

En la magnífica pista del Colegio de las Escuelas Pías se celebró el pasado domingo este interesante encuentro valedero para el Trofeo Inauguración 1969-70.

Ambos equipos se habían preparado para esta confrontación con el máximo interés, ya que de su resultado dependía virtualmente la consecución del título de campeón.

A las doce, bajo la dirección del señor Serrano, se da comienzo a la contienda. Desde un principio se advierte gran nerviosismo en los jugadores, más acentuado en los amarillos del Estrella del Norte Escolapios, posiblemente debido a su juventud. En sus filas se nota la ausencia de Calleja, Cañas y Aparicio, si bien los sustitutos se esfuerzan por cubrir dignamente el puesto.

Los de Avidesa Alberite, más duchos en lides deportivas, hacen notar su veteranía y de salida comienzan imponiendo su ritmo y su dominio hasta colocar el marcador en un 4-0 alarmando para los zapatilleros. Sin embargo, logran sobreponerse y derrochando entusiasmo consiguen arrimarse en el marcador e igualar a cinco goles. Vuelven a la carga los de Avidesa y se llega al descanso con el resultado favorable a los visitantes por siete goles a seis.

Casi todo el primer tiempo, excepto los primeros minutos, ha sido un verdadero festival balonmánico, con derroche de pundonor por todos los contendientes, advirtiéndose más fuerza en el equipo de Alberite, e incluso más suerte, pues los del Estrella fallaron en este tiempo un penalty que pudo haber igualado la contienda.

Da comienzo la segunda parte y son los de Estrella del Norte los que marcan la pauta del juego, y tras igualar a siete, consiguen adelantarse en el marcador por cuatro goles, fallando otras claras ocasiones por pre-



Los equipos Estrella del Norte y Avidesa Alberite, que el domingo pasado nos brindaron un gran encuentro en la cancha del Colegio de los Padres Escolapios.

cipitación. La emoción está en su punto álgido. Nadie parece afectado por el ritmo vertiginoso del primer tiempo y siguen cayendo goles en ambas porterías, hasta llegar al final con una victoria mínima a favor del equipo zapatillero de Estrella del Norte Escolapios.

Un gran partido jugado con rapidez, con valentía y con nobleza deportiva. Al finalizar el encuentro los jugadores de ambos bandos se estrecharon la mano en amistosa camaradería, prueba evidente de la armonía reinante durante todo el partido.

El tiempo, excelente, colaboró en todo momento, haciendo más vistoso el espectáculo. El arbitraje del señor Serrano, bueno.

Alineaciones:  
Avidesa Alberite: Ausejo, Menchaca, Zorzano, Moracia, Ruiz Navarro J., Rituerto, Martín, Menchaca, Chucho, Lleida y Ausejo A.  
Estrella del Norte Escolapios: Teto y Rubín, Cantabrana, Sarrabia, Carbonero, Cuevas, Ro-

dríguez Yuste, Arturo, López Aspiroz, Martínez, Bretón y Sáenz Benito.

**SOLANO 1830, 11  
SANTA BARBARA, 9**  
Partido amistoso jugado en la cancha del Colegio de San José, donde los del equipo de Solano 1830 se impusieron a los artilleros, que sin embargo demostraron ser dignos rivales. La es-

casa diferencia del resultado final es prueba evidente de la igualdad de fuerzas de ambos equipos.

**NOTICIA DE ULTIMA HORA**  
En telegrama recibido en la sede de la Federación Riojana de Balonmano, la Española comunica que la Primera División Nacional dará comienzo el próximo día 19, en lugar del 12, que estaba anunciado. El calendario, sin embargo, no sufrirá alteración y los partidos señalados para la primera fecha se aplazan y deberán jugarse el domingo siguiente a la terminación de la primera vuelta, en este caso el día 4 de enero que era vacante.

Hemos de reconocer que ha sido un gran acierto, dada la premura de tiempo desde que se promulgaron las bases y el calendario para los partidos.

IZQUIERDO

### Jugados ayer

### Encuentros de la Copa del Generalísimo

Cádiz, 3; Mérida, 2.  
Fábril, 2; Indauchu, 0.

## EL BERCEO-KOMAR, NUEVO CLUB DE BALONCESTO

Una noticia interesantísima ha inundado la actualidad baloncestística esta semana. La S. D. Berceo, en su afán de promocionar el deporte en sus diversas formas, ha creado la sección de baloncesto. Su máxima aspiración es seguir promocionando todos los deportes, y alcanzar su máxima aspiración, el contar con instalaciones deportivas propias.

Aparte del fútbol, deporte que promociona intensamente, está dando cabida a otros deportes dentro de su seno, y así en su día incluyó la sección de balonmano, y ayer noche nos fue comunicado por don Tomás Santos la creación de la sección de baloncesto, contando con el patrocinio de Komar, ya que nuestro buen amigo Enrique Rodríguez Cornet es amante y patrocinador del deporte amateur, y una vez más lo está demostrando. El nuevo club de baloncesto se denominará S. D. Berceo-Komar.

El presidente de la S. D. Berceo, don Luis Santos, ha designado como presidente de esta nueva sección a don Tomás Santos.

La Junta directiva y plantilla de jugadores del Berceo-Komar es la misma que últimamente mantenía el Aster-Komar, pasando a integrarse en la S. D. Berceo.

Y hasta aquí la noticia. Deseamos larga y fecunda vida a este nuevo club, y que su nuevo historial se vea colmado de victorias y alegrías. Un nuevo paso adelante dentro de nuestro baloncesto.

La Liga Nacional de Segunda División está a la vista. Para la próxima jornada, y en Madrid, se celebrará el encuentro Vallehermoso-Celta. Para dirigir este encuentro ha sido designado nuestro colegiado Pedro María López. Le deseamos mucha suerte.

CESTA

### ELOGIOS A ESPAÑA

PARIS, 7. (Afil). — El diario parisiense "L'Equipe" hace hoy un cálido elogio del baloncesto español y de su actuación en el campeonato de Europa disputado recientemente en Nápoles. El diario deportivo de la capital francesa dice textualmente:

"En el cuadro de honor de Nápoles, España ha merecido una mención. La naturalización del americano Luyk le ha aportado lo que le faltaba desde hacía tiempo: un pivot sólido y excelente. A su lado, el siempre admirable Emiliano Rodríguez y el hábil Buscató se encontraron confianza para "mantener el tipo" en el partido con Polonia y derrotar, sucesivamente, a Rumania, Israel, Bulgaria y para conquistar el quinto puesto, derrotando a Italia, que, como también su público, había perdido su entusiasmo a partir del momento en que fue apartada de las semifinales".

### El judo, escuela de vida

## SINCERIDAD Y LEALTAD, CONDICION INDISPENSABLE

Pedro Fernández, el gran judoka riojano, profesor del gimnasio de la especialidad que con tanto éxito funciona en nuestra capital, con el aval de sus títulos —cinturón negro y primer dan—, aunque más con su enorme afición y su amor por este deporte ancestral, coge la pluma entre sus dedos vigorosos y expone —expondrá en artículos semanales, que iremos publicando a partir del presente— las particularidades, los secretos, la técnica de esta modalidad deportiva, deportiva y práctica, pues no en vano es una de las mejores maneras de procurarse una defensa personal ante posibles escaramuzas.

Pedro Fernández irá describiendo, a pequeñas dosis, todo el contenido —o por lo menos, todo cuanto pueda trasladarse al papel impreso— del judo, un

deporte tan profundamente conocido por él.

Ya para comenzar, nos habla de la filosofía que encierra el judo, de sus cualidades espirituales.

Bien venido, Pedro Fernández, a las páginas deportivas de NUEVA RIOJA y he ahí sus primeras líneas.

### EL JUDO, ESCUELA DE VIDA

**Sinceridad y lealtad**  
Estoy animado por una tremenda fuerza que me obliga a escribir y no parar de escribir hasta que todo el mundo conozca este deporte, este sistema de lucha japonesa, que, como dijo el maestro Gessink, llenó mi corazón. A punto he estado, dada tanta precipitación, de cometer un pequeño error que no me hubiera perdonado. Es el de haberles dado a conocer mi primera técnica. Hara Ga-

teme (rotura de brazo como defensa a un ataque de arma blanca), sin haberles preparado previamente su voluntad y su espíritu. Aquí, precisamente ahora, estoy justificando el que quiero que sea el encabecamiento de todos mis comentarios: «El judo, escuela de vida».

El judo es lucha al igual que la vida y en la vida el cuerpo se cansa y se fatiga, pero el espíritu bien preparado nunca. Jamás un cuerpo será débil si está animado por un espíritu fuerte. Así, pues, condición indispensable para triunfar en judo es el respeto. Por favor, diganme. ¿Ocurre igual en la vida? El respeto es el estado de ánimo indispensable para todo aquel que quiere aprender. Adquirir es una condición necesaria para el crecimiento y para admirar es menester primero ser humilde. Humildad. Quien se considera igual o superior a todos, no puede progresar en absoluto.

Se dice, con razón, que sólo las espigas vacías de grano yerguen orgullosamente la cabeza. Las otras, las que están llenas, se inclinan mansamente. Quien no encuentra ningún maestro digo de enseñarle, no aprenderá jamás nada. Por el contrario, aquel cuyo corazón y espíritu están abiertos y humildes aprenderá de todos y de todo. Para recibir, para aprender hay que ponerse en situación de hacerlo, es decir, colocarse a sí mismo en un estado de admiración, de receptividad y de respeto. Repito: un sabio es aquel que puede siempre aprender, incluso de un loco; un loco no aprenderá nunca nada, ni incluso de un sabio.

Pero si un mínimo de humildad y de respeto son indispensables para aprender, no hay que confundirlos con lo que la psicología moderna llama el complejo de inferioridad. Aquel que sufre esta inhibición se cree irremediablemente inferior e incapaz. En realidad se niega a crecer, a hacerse mayor. Es esa actitud la diametralmente opuesta a aquella de quien, sin embargo, quiere crecer, desarrollarse, prosperar y tiene una fe total en sus facultades para conseguirlo. No se desanimar nunca y, lejos de desespararse por la superioridad de los demás, se alegra de ello, encuentra un estimulante en tal cosa, una imagen de lo que puede llegar a ser, de lo que será seguramente.

La práctica del judo acarrea, a priori, una actitud de perfecta humildad, sinceridad y lealtad hacia sí mismo y hacia los demás.

No se puede ser un verdadero judoka si no se es en primer lugar humilde, leal y sincero. El judo excluye los golpes prohibidos, las traiciones. Esto no debe ser cierto solamente en el tatami (colchoneta) y en el dojo (escuela). Es necesario que esta sinceridad, que se exterioriza en una conducta leal en combates locales, tenga su raíz profunda y nazca de la sinceridad hacia sí mismo, en la sinceridad del corazón.

El término de judoka debe ser sinónimo de lealtad, sinceridad, caballerosidad, pues sin ellas no existe ya el judo.

Pedro FERNANDEZ RUIZ  
(Maestro de judo)

## Ante el emocionante encuentro de esta noche en Las Gaunas

### Aún no se sabe la alineación del Logroñés

El tiempo ha venido confirmando nuestro pronóstico respecto a la expectación que habría de despertar el encuentro de esta noche en Las Gaunas entre nuestro Logroñés y el Alavés en la primera ronda del campeonato «Copa de Su Excelencia el Generalísimo». Efectivamente, ya ayer en nuestra ciudad el partido caldeaba el ambiente, incluso fuera de los ámbitos deportivos, y fueron muy numerosos y numerosas las espectadoras para esta noche que se apresuraron a proveerse de entradas para evitar los engorros de última hora.

De Vitoria no hay noticias recientes respecto a la alineación de la fuerza albiazul, por lo que es de suponer forme el once que el pasado domingo venció fuera de Mendizorrosa en encuentro de Liga.

En cuanto a la escuadra blanquiroja, nada decidido, pues Amantegui y Achuri se encuentran algo acatarrados —lo que siempre mengua facultades—, por lo que según se levantan al nuevo día y durante éste se compruebe su estado, dependerá su inclusión o no en el «once». Como son fuerte y los fármacos lícitos ayudan mucho, es lo más posible —opinión de deseo del que escribe— aporten su muy valioso quehacer al difícil encuentro. En cuanto a Arrieta, según también últimas impresiones, es casi seguro forme entre los que esta noche deben ser respaldados con todo calor por la «hinchada».

DEL CAMPO

## Para elevar el nivel del ciclismo nacional

### La Federación se reunió con varios corredores

MADRID, 7.—En su deseo de poner en práctica el programa que se ha trazado para elevar el ciclismo nacional al nivel que merece, la Federación Española se ha reunido hoy con algunos corredores profesionales, que representaban a los equipos a que pertenecen.

Asistieron a la reunión, con el presidente de la Federación, don Luis Puig, y diversos directivos, los corredores Jorge Marín, Antonio Gómez del Moral, Francisco Juliá y Juan Cuevas. No estuvo José Pérez Francés.

Se estudiaron diferentes temas de gran interés para el ciclismo nacional y se llegó a un acuerdo completo sobre todos los puntos discutidos. Se habló de los inconvenientes de toda índole que surgen con el excesivo número de carreras por etapas, y hubo inter-

cambio de opiniones sobre el punto de hacer valorar adecuadamente a los ciclistas españoles con relación a los extranjeros. Se habló también de la necesidad de obtener una mayor aportación de la Mutualidad y de tratar de encuadrar a los corredores en la Seguridad Social.

Se tocó el tema de los incidentes ocurridos en la pasada temporada, especialmente en la Vuelta a Mallorca, Campeonato de España de Montaña y Vuelta a Cataluña, y se acordó designar a un corredor que representará a sus compañeros como vocal en la Federación Española, con el que se celebrarán reuniones antes de la Vuelta Ciclista a Andalucía.

Más tarde, acudieron a la Federación los presidentes de las firmas comerciales Luis Knorr, por Kas; Ramón Flámes, por Pepsi; Juan Carlos Martínez, por Werner; señores Sol y Bahamontes, por La Casera; y Julio San Emeterio, por Karp.

Si muchos fueron los temas tratados por los federativos con los corredores, otros tantos o más se estudiaron con los presidentes de las casas comerciales.

Entre otras cosas, se estudió el calendario de carreras, dentro de lo cual se solicitó retrasar el comienzo de la Vuelta a Andalucía y se pidió la organización de pruebas que llenen el «bache» que se produce después de la Vuelta a España, acordando la Federa-

ción colaborar económicamente con las pruebas que estén dentro de esta situación. También se decidió pedir a los organizadores de la Vuelta al País Vasco que celebren su prueba el mes de mayo.

Los federativos hicieron ver la necesidad de que los corredores actualizaran sus contratos con la Federación, al tiempo que se comprometían a hacer toda clase de esfuerzos para equiparar a los corredores españoles con los extranjeros en cuanto a desplazamientos, dietas, etcétera, dejando aparte, claro está, la contratación de figuras.

La composición de los equipos será de dieciocho

corredores, obligándose a que de éstos haya seis profesionales, y se considera imprescindible que cada equipo cuente con un grupo de seis corredores aficionados.

Se pasó, seguidamente, a las medidas que deberían adoptarse para eliminar el «doping» entre los corredores, y se decidió que, aparte de la sanción que se imponga al corredor hallado culpable, deberá dejar de percibir lo que le corresponde por su contrato con la firma comercial, según cláusula que se incluya en dichos documentos.

Las reuniones han transcurrido dentro de la mayor armonía y disciplina.

### PELOTA

### COMIENZA HOY EL TORNEO DE PALA «MEMORIAL ADARRAGA»

Esta noche comienzan los partidos del torneo de pala corta «Memorial Javier Adarraga», jugándose en nuestro frontón los siguientes partidos, comenzando a las siete y media: Quemada y Sacristán contra los hermanos Martínez, jugando después Martorell y Gómez contra la nueva pareja Machin y Avineta.

Esta temporada se distribuirán los partidos entre los frontones de Logroño y Arnedo, dado que de esta localidad hay un buen número de participantes.

### EL TORNEO DE PALETA DEL TIRO

Ya ya que estamos hablando de partidos de «the-

ramenta» bueno será recordar que está abierta la inscripción para el campeonato de palaleta con pelota de goma organizado en el Tiro Nacional.

Los interesados pueden facilitar su nombre a la citada Sociedad Deportiva, llamando al teléfono 212962.

### AYEE, EN VILLAVA

Se celebró el segundo festival de la feria de Villava, con otra buena entrada en el Frontón Atarraga. Se registraron los triunfos de Ezcurrea y Alegria ante Esquisabel y Bados, y de Chicuri y Lajos frente al trío compuesto por Ochoa II, Piérola y Tapia I.

EDUARDO

## Papelera del Ebro, S. A.

CARRETERA DE LOGROÑO A PAMPLONA, KM. 5

NECESITA:

# PEONES

EDAD COMPRENDIDA ENTRE 18 Y 25 AÑOS.  
BUENA RETRIBUCION.

Interesados: Dirigirse al domicilio de la empresa.

Razón: De 9 a las 13 horas.



# DEPORTES

# DEPORTES

## PRIMERA REGIONAL

### Haro y Azkoyen vencieron en sus desplazamientos dándose victorias caseras en los demás encuentros



Ha reñace del larguero, el Alfaro consigue su tercer tanto. (Foto JUSAM).

Se cumplió la cuarta jornada ligera en Primera Regional con dos victorias a domicilio y seis triunfos caseros.

Fueron los encargados de lograr positivos el Haro y el Azkoyen, ambos vencedores por un solitario tanto en sus desplazamientos a Logroño y Santo Domingo, respectivamente. Con esta victoria, los jarreros se colocan con un positivo, habiendo comenzado así su escalada hacia los puestos de privilegio en la clasificación. También el Azkoyen se sitúa en buena posición, mientras La Calzada se queda con un negativo en su cuenta.

Malo el paso dado por el Balsamaiso, que se sitúa en la cola de la tabla con cuatro negativos y sin estrenar su casillero de puntos.

Continúa el Izarra al mando de la clasificación al vencer nuevamente, esta vez sobre el Berceo, que falló un penalty en la segunda parte. Los estellicos parecen dispuestos a volver, tras muchos años de ausencia, a categoría nacional.

Partido grande en Tafalla con la visita del Mirandés, otro de los candidatos al ascenso, que luchó fuerte en "San Francisco Javier", para al final salir vencido por un tanto. Con este mínimo triunfo, la Peña Sport se afirma en el segundo lugar de la tabla.

El Alfaro, que no acaba de rendir lo que de su plantilla

se esperaba, no pudo puntuar en "Las Gaunas", donde el Logroñés Promesas terminó venciendo por 4-3, tras remontar un 0-2 adverso que los alfareños habían conseguido colocar en la iniciación del lance. Con esta victoria, los segundos blanquirrojos se sitúan por la zona alta de la clasificación, mientras el Alfaro queda en la zona media.

Náxara y Arnedo se desplazaron a Pamplona, donde el sábado fueron vencidos por el Osasuna y Oberena, respectivamente. Los najerinos dieron mucha "guerra" a los rojillos, pero terminaron perdiendo por la mínima. También el Arnedo comenzó bien, adelantándose en el marcador, para luego ser fuertemente goleado, consiguiendo así el Oberena su primera victoria del torneo.

Finalmente, nos queda el Muskaria-San Juan, que se resolvió favorablemente al cuadro tudelano, que una vez más demostró poseer un cuadro muy apañado para cuajar una buena campaña. Los pamplonicos del San Juan no parecen por otra parte encontrarse a la altura de la campaña pasada.

#### FERNANDEZ LOGROÑES PR. 4; ALFARO, B.

Con buen tiempo, mucho público y terreno de juego e excelentes condiciones se disputó en Las Gaunas el encuentro entre el Logroñés Promesas y el Alfaro, que finalizó con la victoria de los blanquirrojos por cuatro goles a tres.

Dirigió el señor Eguiluz, que realizó un perfecto arbitraje, pese a que la gente le chillase en alguna ocasión. Y es que desde los graderos no se sabe lo que pasa en el campo en muchas ocasiones y de ahí las faltas que tanto protesta el respetable, llamadas técnicas. Estuvo bien ayudado por Cecl y Méndez.

Logroñés Promesas: Ruiz I; Cilla, Cuenca, Abel; Páco, Ruiz II; Gascán, Rupérez, Osés, Arroita y Román.

taba en los graderos.

Buen equipo el Alfaro, formado por hombres veteranos que saben su oficio. Destacaron García, Santi II y Robledo. Del Logroñés, que supo sobreponerse al 0-2 inicial, Rupérez, Osés y Arroita, fueron sus jugadores más destacados.

R. GARCIA

#### BALSAMAISSO, 0; HARO, 1

El Haro Deportivo jugó el domingo por la mañana, en Las Chiribitas, frente al Balsamaiso, logrando dos valiosos puntos merced al gol marcado por Aliaga a los 28 minutos, al enviar a puerta muy fuerte, pero desde lejos, un balón procedente de una falta indirecta. El chut de Aliaga era perfectamente parable, pero San Román no saltó lo suficiente y le pasó por encima. Un fallo.

Realmente no hubo ocasiones de aumentar el tanteo ni de reducirlo. Los porteros apenas intervinieron, y es que ambas delanteras fueron siempre controladas por las defensas contrarias, destacando la labor de Baños en el equipo local y de César y Acha en el bando jarrero, siempre, en ambos casos, favorecidos por la inoperancia de las vanguardias. Las líneas más perjudicadas por la dureza del terreno de juego.

Al final hubo varios saques de esquina en el área hareña y fue Baños, que subió a rematar, quien estuvo a punto de conectar el remate, pero la cosa no pasó del intento.

En una escapada, a falta de tres minutos, se obligó a una salida desesperada de Bustamante, siendo el despeje rebotado en Mardones, lanzado al remate. La pelota se diri-

gió al interior de la red, pero López Martínez, director de la contienda, había señalado con anterioridad fuera de juego. Se produjo una fuerte protesta del Balsamaiso, sin otras consecuencias que la expulsión de Raúl.

El Haro alineó de salida a Bustamante; Acha, César, Izquierdo; Aliaga, Ochoa; Arizaga, Mardones, Mayordomo, Echevarría y Oscar. A los 6 minutos de la segunda parte Cuñado sustituyó a Arizaga, y ya muy al final Barahona al propio Cuñado.

El Balsamaiso formó con San Román; Martínez, Baños, Carmelo; Pedro, Raúl; Rati, Emilio, Mardones, Tre y Peña. A los 12 minutos del segundo tiempo Cosca sustituyó a Martínez, y a los 23 Bartolo a Emilio.

Muy metódico el arbitraje de López Martínez.

E. GOMEZ

Que el Berceo arrastra interés en sus actuaciones se demostró el domingo, en Estella, registrando el campo de San Andrés una de las mayores entradas desde hace muchos años.

Claro que la iniciación del Izarra en esta temporada, con reiteradas victorias, ha removido el ambiente estellico.

El Izarra terminó vendiendo al Berceo por 2-0, si bien es verdad que los riojanos hicieron méritos para un mejor tanteo, fallando, además, un penalty.

Los navarros inauguraron el marcador a los 25 minutos de la primera parte, aprovechando Erro una indecisión entre Esteban y Echazarreta.

El equipo riojano luchó con interés y con eficacia, conteniendo muy bien al bando contrario, hasta que a los 18 minutos de la parte marcó el extremo en una escapada con tiro raso.

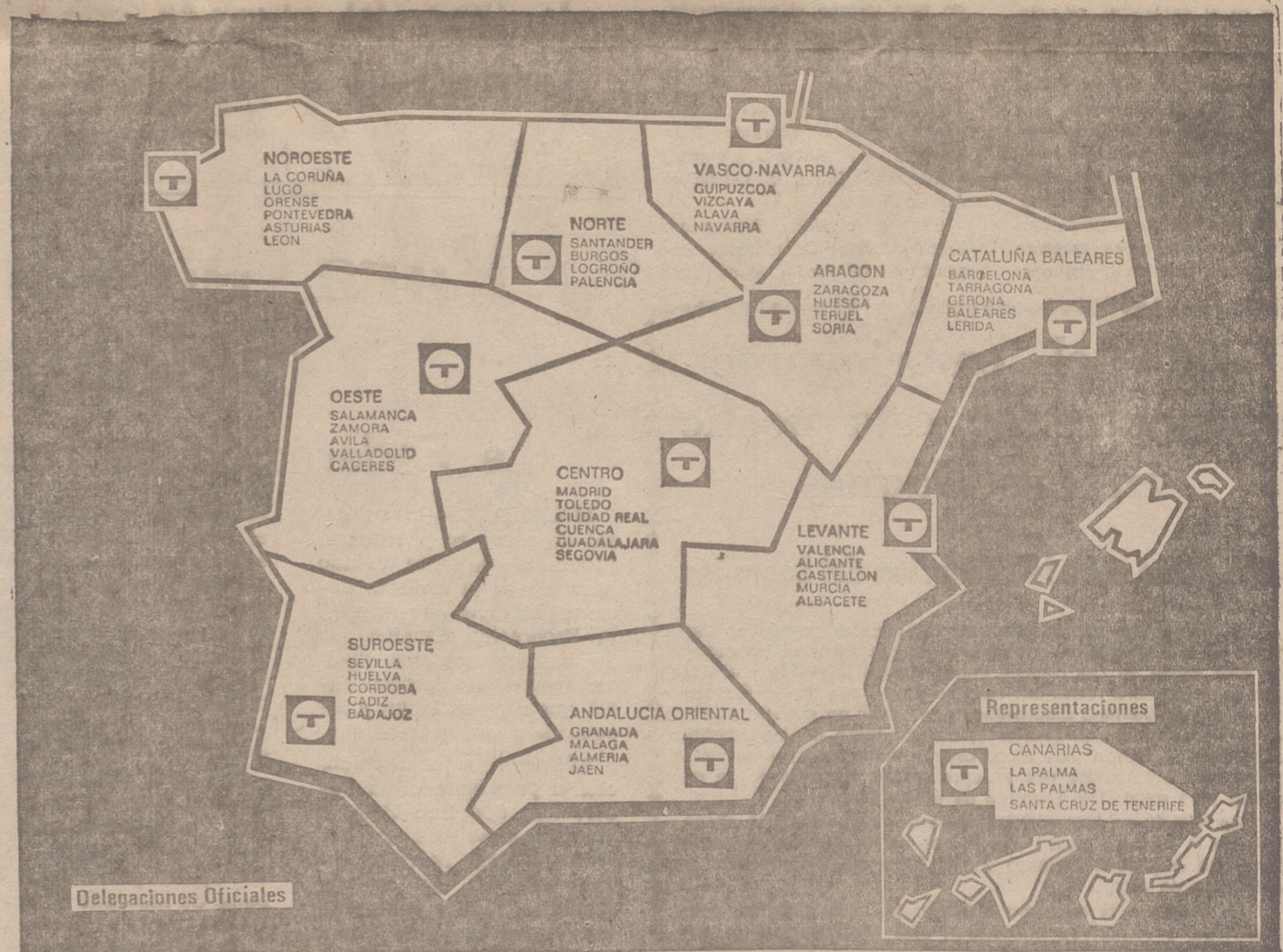
El penalty, señalado en el área estellica por agresión del central navarro a Royo, a los 38 minutos de esta segunda mitad, fue enviado fuera por Kakel.

Arbitraje muy casero del navarro Morillo, ayudado por Zapater y Da Costa.

Izarra: Egües; Aznares, Egües, Rández; Javier, Izaasoain; López, Erro, Muriáin, Basilio y Osinaga. Ayerra sustituyó a Javier a los 25 minutos de la segunda parte.

Berceo: Esteban; Echazarreta, García, Kakel; Lloña, Manolo; Minguillón, Fidel, Royo, Danieli y Fernando. Fidel fué sustituido por Carmelo y Fernando por Herreros, ambos en la segunda parte.

# TAFISA 69



Delegaciones Oficiales



TIENE el gusto de invitar a Vd. a visitar su DELEGACION ESPECIAL INSTALADA EN LA

## VII FERIA ESPAÑOLA DEL MUEBLE

en atención a nuestros clientes y amigos, STANDS 3524 y 3525 - PABELLON C-5

VALENCIA 11 al 20 octubre de 1969

Táblex

Ebanel

Panol

Sona

Mobelpan

Tableros de fibras y Aglomerados en Madera

### CUARTOS DE BAÑO «ROCA»

(En blanco y color) FREGADEROS «ROCA» (En lava y acero inoxidable)

### - PERÉ -

PIO XII, 5. Junto a la Estación de Autobuses. Teléfono, 22-04-82.

## PANTALONERAS

de primera, se necesitan en **SASTRERIA ANTONIO**. Se asegura trabajo todo el año. MUY BUENA RETRIBUCION. Muro de la Mata, 14, 1.ª dcha. Oficina de Colocación. Ref. número 15.709.

Este cambio tan radical se debía a que Catalán dejaba bastante suelto a Rupérez y éste dando todo un concierto de buen juego, se hizo el amo del centro del campo, lanzando continuamente a Osés, etema pesadilla de los defensas blanquillos, bastante fallones sobre todo Galán. Hubo numerosas ocasiones de gol por ambas partes y ya que hablamos de ocasiones, Santi II, cuando faltaban escasos segundos para terminar, erró en la misma boca un gol que ya se can-



# DEPORTES

# DEPORTES

## Hoy, la final intercontinental de fútbol

### En «San Siro», Milán-Estudiantes

MILÁN, 7. (Por Juan Du... de «Alfil»). — Falta un día para que mañana, por la noche, se presente en el Estadio «San Siro» de Milán, una final intercontinental de fútbol, y que por tercera vez sea un equipo argentino el que, frente a un equipo local, busque los puntos necesarios para conquistar la Copa.

En 1963 fue el Santos del Brasil frente al Milán quien ganó 4-2. Luego fueron los argentinos Inter-Independiente y Independiente los que derrotaron al «San Siro» por 2-0 y 3-0. Es decir, en el momento, cuando los argentinos de la Plata preparan para salir a la cancha a enfrentar al Milán, ningún jugador argentino ha logrado marcar un gol en el estadio milanés en la disputa de la Copa Intercontinental.

En el embargo, el once argentino que se presentará mañana por la noche con camiseta a rayas blancas y negras, es completamente desconocido para el público italiano. No es como el Independiente, como el Independiente de Buenos Aires, que forma parte de esa selección de jugadores de fútbol argentino,

entre los cuales están el River, el Racing y el Boca, es simplemente un modesto equipo formado hace sesenta años para estudiantes, como su nombre lo indica, dejando con la boca abierta a técnicos y jugadores, al conquistar el campeonato argentino, la Copa Libertadores y la Copa Intercontinental y repetir luego al ganar la Copa Libertadores y la Copa Interamericana, para defender una vez más el título mundial.

Un salto muy alto logrado en sólo dos años, superando a los grandes nombres del fútbol mundial y originando una crisis en las filas de los diablos rojos del Manchester United, cuya directiva decidió desmantelar el equipo para reconstruirlo de nuevo.

El público italiano espera conocer personalmente cómo juega este equipo que tiene entre sus filas a tres profesionales universitarios, dos médicos y un odontólogo.

Hay previsiones para todos los gustos. Muchos dicen que sólo saben jugar duro y que el hecho de utilizar dos puntas en sus partidos como visitantes les convierte en una muralla, defendida por cinco hombres móviles que utilizan el

fuera de juego. Sin embargo, con esta táctica ha conquistado los títulos mencionados anteriormente y hay que tener en cuenta que los demás equipos también sabían jugar, pues para conquistar la Copa Libertadores se debe eliminar al Santos, al Botafogo, al Palmeiras, al Nacional, al Racing, al Peñarol, al River, al Independiente y al Boca, y para conquistar la Intercontinental tuvo que empatar con el Manchester

United en su estadio y ganarle en el pequeño parque de la Plata. El Milán, por su parte, no se duerme y le presenta un palmarés internacional digno de un gran rival, después de una dura Copa Europea de Campeones, donde eliminó en partidos directos al Celtic y al Manchester United, para concluir cuando, cuatro goles en las redes del Ajax de Amsterdam en el madrileño Santiago Bernabeu.

## Kubala concentra a 21 ante el encuentro contra Finlandia

MADRID, 2. (Alfil). — Ausentes aún varios jugadores, entre ellos el bilbaíno Iribar, a los que se espera más tarde, se concentrarán esta noche 21 jugadores, con los que el seleccionador nacional, Ladislav Kubala, realizará mañana una sesión de entrenamiento con miras al partido del próximo miércoles día 15, en La Línea de la Concepción contra Finlandia, último que resta por jugar al equipo nacional en la fase previa del campeonato mundial, del que ha sido ya apeado.

La única ausencia que registra la concentración es la de Gloria, del Español, que resultó lesionado en la nariz en el último encuentro liguero de su equipo.

Por lo tanto, los que mañana estarán a las órdenes de Kubala, que les llevará a las diez

de la mañana a la Ciudad Deportiva, son los siguientes: Barcelona. — Reina, Sadurní, Eladio, Zabalza, Rexach y Pujol. Real Madrid. — Pirri, Velázquez, Amancio y Gento. Elche. — Ballester y Asensi. Atlético de Madrid. — Garrate. Valencia. — Barrachina. Atlético de Bilbao. — Iribar, Zaragoza. — Violeta. Celta. — Costas. Córdoba. — Luis Costa. Real Sociedad. — Gaztelu. Real Gijón. — Quiño. Real Betis. — Quiño.

El «eterno joven» Francisco Gento estaba entre los jóvenes con cara de satisfacción por la buena evolución de su lesión última. Declaró que no le molestaba para nada la pierna y que, por su parte, estaba dispuesto a participar en el entrenamiento de mañana.

El seleccionador, Kubala, indicó que llegaría a las diez de la mañana a la Ciudad Deportiva y que probablemente reuniría de nuevo a los jugadores por la tarde en la misma Ciudad Deportiva.

Declaró que tenía ya trazado el equipo nacional que alineará frente al conjunto finlandés, pero que no lo daría a conocer hasta el próximo lunes, pues faltan aún los partidos de la próxima jornada, en la que podrían producirse lesiones que trastocarían su plan.

Preguntado si pensaba en Gento para el encuentro del próximo miércoles, Kubala contestó: — Pienso en todos los jugadores convocados. También pienso en Pujol y podría ser que jugaran los dos: Gento y Pujol, pues se permitiría algún cambio. Si Gento se encuentra en condiciones, su veterania puede servir de mucho.

Explicó Kubala que el domingo por la noche, a la vista de las posibles lesiones que puedan producirse en los partidos de por la tarde, dará a la Federación la lista de los jugadores que se concentrarán el lunes por la mañana en Madrid, con el fin de realizar el desplazamiento a La Línea.

## EL TENIS DE PAMPLONA SE IMPUSO A LA SOCIEDAD CANTABRIA

El pasado domingo, en las pistas de Cantabria, se celebró este interesante encuentro con la presencia de los tenistas navarros enfrentados a nuestros seleccionados. Esta vez los del «Tenis» vinieron dispuestos a borrar la derrota que sufrieron recientemente en la visita de Cantabria a Pamplona. Quizá en aquella ocasión no valoraron bien el potencial del tenis logroñés y se vieron derrotados en sus propias pistas. Esta vez, sin embargo, la nutrida expedición de tenistas navarros dieron

a entender que no estaban dispuestos a ser derrotados nuevamente. En la programación de individuales, tres caballeros y uno de damas, la superioridad fue manifiesta. El mejor tenis de los navarros quedó patente en las pistas de Cantabria. Al trío Gofí, Ciaurri, Diez-Huber se unió la gentil Ana Chacartegui. Vencieron a nuestros representantes con relativa facilidad, principalmente Gofí frente a Osés, que dio un recital de buen tenis. Aróstegui tuvo frente a Ciaurri, jugador poco vistoso pero con juego tremendamente eficaz, y finalmente, Alacid no pudo tampoco con la mejor clase de Diez-Huber. Nuestra Wisme, aunque ha experimentado unos progresos extraordinarios, frente a la potencia de golpes de Ana se vio desbordada constantemente.

pareja de Cantabria. Al comenzar el tercer set, Gofí e Ilundain lograron una considerable ventaja de 5-0, y todo parecía indicar que resolverían el partido a su favor, pero volvió Osés a imponer su juego, bien secundado por Alacid, que pese a fallar éste bolas fáciles en varios «matchs», cortó mucho en la red, y fueron reduciendo distancia hasta adjudicarse el set por 9-7.

Fue este partido el de más interés de esta matinal que congregó gran cantidad de aficionados.

**LOS RESULTADOS**  
Individual caballeros:  
J. Gofí (P) vence a R. Osés (C) por 6-1 y 6-4.  
J. Ciaurri (P) vence a E. Aróstegui (C) por 6-2 y 7-5.  
E. Diez Huber (P) vence a A. Alacid (C) por 6-3 y 6-3.  
Individual damas:  
Ana Chacartegui (P) vence a M. L. Wisme (C) por 6-0 y 6-3.  
Dobles caballeros:  
E. Aróstegui-J. González (C) vencen a J. Ezpeleta-R. Ezpeleta (P) por 6-3 y 6-2.  
R. Osés-A. Alacid (C) vencen a J. Gofí-J. Ilundain (P) por 3-6, 6-4 y 9-7.  
Resultado final:  
Tenis Club de Pamplona, cuatro victorias, y Sociedad Cantabria, dos victorias.

**TROFEO CLAUSURA S. R. CANTABRIA**  
Orden de juego para mañana, jueves:  
A las tres de la tarde, Juan Torroba contra Florencio Pérez, y Abelardo López Ulecia contra Gabiría.  
A las cuatro y media de la tarde, Alejandro Narvaiza contra Sacristán.  
Orden de juego para el viernes día 10:  
A las tres de la tarde, Jesús Uribe I contra Orbañanos, y Jesús Uribe II contra Jesús Conde.

## Once de 14, a 3.137.833 pesetas

MADRID, 7. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la quinta jornada de Liga, del día cinco de octubre de 1969.  
Columnas, treinta y siete millones seiscientos cincuenta y tres mil novecientos noventa y ocho.  
Recaudación, ciento ochenta y ocho millones doscientas sesenta y nueve mil novecientas noventa pesetas.  
**REPARTO DE PREMIOS**  
Treinta y cuatro millones quinientas dieciséis mil ciento

sesenta y cinco pesetas a repartir entre once de catorce aciertos, a tres millones ciento treinta y siete mil ochocientos treinta y tres pesetas.  
Treinta y cuatro millones quinientas dieciséis mil ciento sesenta y cinco pesetas a repartir entre quinientos de trece aciertos, a sesenta y nueve mil treinta y dos pesetas.  
Treinta y cuatro millones quinientas dieciséis mil ciento sesenta y cinco pesetas a repartir entre trece mil setecientos ochenta y cinco de doce aciertos, a dos mil quinientas cuatro pesetas.

### Jera y los deportes

## Segunda Regional: Nájara-Atlético Riojano (2-4)

concluir la tarde del domingo en «La Salera», el partido de Segunda Regional celebrado entre el Nájara y el Atlético Riojano, el resultado de 2-4 era favorable en los dos últimos goles, un muy meritorio empate habría sido muy buen premio para el constante batallar naxarieta.

Arbitró, con bastante desacierto, pero sin influir en el resultado, Ruiz, que fue asistido desde las bandas por Néstor y Porres.

La alineación del Atlético Riojano fue: Sola; Lázaro, Rivera, Santa María; Vega, Angel; Pinturas, Gaona, Félix (Eutimio), Cachicha y Julio.

Formando el Nájara con estos hombres: Llerena; Olarte, Villar, Llobregat (Ugarte); Bes-

ga, Victoriano; Ballesteros, Porres, Vicente, Satur y Cañas.  
Los goles fueron obra de Satur y Vicente para el Nájara, y los atléticos conseguidos por Cachicha, Julio (2) y Vega.  
Félix y Llobregat hubieron de ser retirados del campo, lesionados a los 28 y 37 minutos de la primera parte. Nada de extraño tiene, puesto que se jugó con mucha fuerza y un plausible entusiasmo, yendo por todas las pelotas.  
En conjunto, el partido resultó bonito y emocionante. Lástima que se jugase excesivamente por alto, lo que favoreció a los visitantes.  
Los mejores hombres, entre los vencedores, fueron Cachicha y Julio. De los «bes» naxarietas, el mejor Victoriano, habiendo de destacar también la buena labor y tenacidad de Villar y Besga.

**FUTBOL JUVENIL (Nájara, 2; Tardío, 1.)**  
En su presentación ante su público para la actual temporada oficial, el Nájara juvenil de fútbol venció al logroñés Tardío por un resultado, mínimo pero suficiente, de 2-1.  
Muy bonito partido, con un Nájara superior a sus rivales. Un Nájara que, cuando ofreció cierta falta de conjunción y de entrenamiento, tan pronto evite estos defectos, puede ser muy buen equipo, sobre todo si no hay necesidad de diezmarlo para reforzar a sus hermanos de Segunda e incluso Primera Regional.  
Hay fuerza, y hay unos jugadores en verdad estupendos.  
Arbitró, muy bien, Barragán, que formó a los equipos como sigue:  
Tardío: Del Alamo; Miguel, César, Ismael; Felipe, Tobías (Alfonso); Del Río, Chuchi, Reta, Lacarra y Alfaro.  
Nájara: Aranzubía; Navaridas, Ortiz, Abejón; Somalo, Montello; Obregón, Puente, Jovito, Lozano y Díez.  
Comenzaron marcando los visitantes, en gol de Del Río, pero dos goles posteriores, uno en cada tiempo, y ambos de Puente, les hicieron perder un partido en que llegaron a concebir muchas esperanzas.  
Destacaremos a Abejón, Montello y Puente, por el Nájara, y por el Tardío a Tobías y Alfaro.

### EMPEATE ENTRE EL PRADEJON Y EL CALAHORRA INDUSTRIAL

ya anunciaron nuestros jugadores de Calahorra, este partido presentaba interesante y tal como resultó ser.  
Juego bonito y lo único que podemos decir es que el Nájara no tiene mal equipo, pero no nos acabó de convencer.  
En la primera parte del encuentro, el dominio fue de Calahorra, sobre todo a partir del minuto 25, en que inaustró el marcador, precisando con un gol de nuestro jugador García, quien al intentar meter un fallo del otro defensor, Felisín, lo metió en su portería.  
Después de haber crecido más al Calahorra en el minuto 35, por un fallo del número 10, Raúl, y a otro fallo de la defensa de Calahorra, meter un bonito gol en el minuto 40.  
En esta primera parte con gran depresión por parte de Calahorra, que bien cree perder el partido. Sin embargo, en el segundo tiempo, los nuestros creen poder ganar, y tal vez Calahorra se confía de ganar en su victoria.  
Después del comienzo de esta segunda parte, el dominio y la fuerza es total por parte de Calahorra, pero no con demasía.  
Después de esta presión apaballante, y era en el minuto

te, el haber mantenido un 2-1 favorable durante más de medio partido, es un gran mérito, y quizá, a no haber sido por la colaboración del portero local en los dos últimos goles, un muy meritorio empate habría sido muy buen premio para el constante batallar naxarieta.  
Arbitró, con bastante desacierto, pero sin influir en el resultado, Ruiz, que fue asistido desde las bandas por Néstor y Porres.  
La alineación del Atlético Riojano fue: Sola; Lázaro, Rivera, Santa María; Vega, Angel; Pinturas, Gaona, Félix (Eutimio), Cachicha y Julio.  
Formando el Nájara con estos hombres: Llerena; Olarte, Villar, Llobregat (Ugarte); Bes-

ga, Victoriano; Ballesteros, Porres, Vicente, Satur y Cañas.  
Los goles fueron obra de Satur y Vicente para el Nájara, y los atléticos conseguidos por Cachicha, Julio (2) y Vega.  
Félix y Llobregat hubieron de ser retirados del campo, lesionados a los 28 y 37 minutos de la primera parte. Nada de extraño tiene, puesto que se jugó con mucha fuerza y un plausible entusiasmo, yendo por todas las pelotas.  
En conjunto, el partido resultó bonito y emocionante. Lástima que se jugase excesivamente por alto, lo que favoreció a los visitantes.  
Los mejores hombres, entre los vencedores, fueron Cachicha y Julio. De los «bes» naxarietas, el mejor Victoriano, habiendo de destacar también la buena labor y tenacidad de Villar y Besga.

## Se estudia la apertura a los jugadores extranjeros, sin condiciones, al fútbol español

MADRID, 7. (Alfil). — El fútbol español se dispone a estudiar con el máximo interés la conveniencia de derogar la disposición que prohíbe la importación de jugadores, dictada por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes a raíz del campeonato mundial de 1962 en Chile, cuando la selección española, en la que figuraban jugadores como Puskas, Santamaría y Di Stéfano, aunque no llegó a jugar, fue eliminada en la fase de octavos de final en el grupo en el que figuraban Checoslovaquia, Méjico y Brasil en Viña del Mar.  
El estudio comprende dos fases. La primera, considerar la conveniencia de abrir la importación de los jugadores españoles procedentes del extranjero, aunque hayan sido internacionales con sus Federaciones de origen. La segunda, considerar la conveniencia de abrir la importación al fútbol español de

averiguarse su internacionalidad. El sábado último, la Comisión directiva de la D. N. D. acordó otorgar un plazo para la convalidación de sus fichas por los clubs españoles en los que se encuentran actualmente, y para que los clubs que pudieran resultar perjudicados por esta decisión y que no tienen cubierto su cupo de jugadores procedentes del exterior puedan inscribirlos. Simultáneamente se ha abierto una investigación para averiguar el tanto de culpa que corresponde en el fraude de certificados de no internacionalidad de dichos jugadores, y para remitir a los tribunales ordinarios los casos en los que proceda su actuación.  
No parece probable una decisión rápida sobre la apertura de la importación libre de jugadores al fútbol español. En todo caso, no se produciría con efectos hasta la próxima temporada, una vez finalizadas

abierto el período de fichajes. Por otra parte, en los círculos futbolísticos madrileños se especula con la conveniencia de buscar otros mercados distintos de los sudamericanos. Algunos técnicos son de la opinión de que si el fútbol español actual acusa un amañamiento en su estilo de juego pudiera ser consecuencia de la implantación de técnicas del fútbol sudamericano aquí, cuando el jugador español no posee la calidad técnica de aquel fútbol; por lo que, sin adquirir la técnica sudamericana, pierde la velocidad y la fuerza que siempre fueron propias del fútbol español. Esta pudiera ser una de las razones que abogarían por la libertad de importación de jugadores, para que pudieran integrarse en el fútbol español escuelas europeas y no solamente las sudamericanas que aportan los españoles de origen autorizados actualmente a ser inscritos por clubs es-

abierto el período de fichajes. Por otra parte, en los círculos futbolísticos madrileños se especula con la conveniencia de buscar otros mercados distintos de los sudamericanos. Algunos técnicos son de la opinión de que si el fútbol español actual acusa un amañamiento en su estilo de juego pudiera ser consecuencia de la implantación de técnicas del fútbol sudamericano aquí, cuando el jugador español no posee la calidad técnica de aquel fútbol; por lo que, sin adquirir la técnica sudamericana, pierde la velocidad y la fuerza que siempre fueron propias del fútbol español. Esta pudiera ser una de las razones que abogarían por la libertad de importación de jugadores, para que pudieran integrarse en el fútbol español escuelas europeas y no solamente las sudamericanas que aportan los españoles de origen autorizados actualmente a ser inscritos por clubs es-



ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

BUAS GARTE Telefono numero 21-28-77
LOCAL de 100 m.2 con escapatillas, se alquila en P. Gran Via, esquina Oeste. Razon Quipeo de Llano, 48, 1.º

850, particular a particular, muy bien de precio. Telefono 222367, de 9 a 11 y 3 a 4.
SE VENDE automovil "Ondine", impecable, con 800 kms. despues de reparacion.

MODAS Albizu, precisa oficial para taller y aprendiz para tienda. Oficina de Colocacion. Referencia numero 15.828.
CHOFER y obreros de 17 a 30 años, se necesitan en Industrias Bufalo. Razon. Oficina de Colocacion. Ref. num. 15.821.

Muchacha o asistente joven. Villamediana, 11, 2.º dcha.
Chica, se necesita para todo, faja. Bretón de los Herreros, 8. Restaurante Victoriano.

ATICO, se vende en Duquesa de la Victoria, 69, portería.
OCASION. Finca en Cra. Sorla, a 7 km. de Logroño, con 14 metros frente a carretera, por 62 metros de fondo, vendiendo trescientas mil pesetas. A escribir en el dia. Razon, telefono 21-54-68.

VACA suiza de 15 litros de leche, vende Juan Manuel Torres en Matute.
TERNEROS de recria preparados, vende Jesus Garcia. Castañares de Rioja, Tel. 21-25-34.

VENDO carro ruedas goma, caballerías, o cambio por de Herberto Asensio, en Argueda de Codés (Navarra).
COCHE de niño, seminuevo, vende. Tricio, 48, 1.º dcha.
COCHE de niño "Jané", se vende. Razon, Traviesa Barriocepo, 3.º, por las mañanas.

AUTOMOVILES

COMPRAS

FINCAS

GANADOS

VEHICULOS

VENTAS

REVALIDAS



COMENTARIO FINANCIERO



Escribe:

VICTOR VIRIBAY OCHOA DE ASPURU

El incendio de Escombreras no afecta a Española de Petróleos

Con motivo del incendio de la refinería de petróleo de Escombreras se produjo una baja en Petróleos porque un sector de público interpretó que dicha refinería era propiedad de Española de Petróleos. Como en principio se habló de pérdidas cuantiosas algunos se asustaron y vendieron sus acciones ante el temor de que afectara a la acción. Afortunadamente Española de Petróleos hace tiempo que liquidó su parte Escombreras por lo que nada puede afectarle dicho incendio, más bien le beneficia pues los productos que Escombreras dejaba de fabricar le beneficiaban a Española de Petróleos ya que será esta sociedad quien tenga que fabricar esos productos que a causa del incendio dejaba de producir Escombreras. Lo sucedido en Petróleos es prueba evidente que en Bolsa puede bajar un valor con razón o sin ella. Es el público quien manda sobre los cambios y este es quien influye para que un valor suba o baje. Con razón y sin ella cuando una masa de vendedores se deshecha de sus títulos estos bajan. Si un sector de tenedores de acciones interpreta mal una noticia, la acción en cuestión bajará y esto es lo ocurrido en

Petróleos. Afortunadamente la baja quedó frenada al acudir la casa a la Prensa notificando que el siniestro de Escombreras nada tenía que ver con Española de Petróleos. El público parece que se ha conformado con esta noticia y vuelve a adquirir aquellas acciones que antes vendió o por lo menos no vende lo que le queda al ver que todo fue una falsa alarma. Estamos en el período ampliatorio siendo de esperar que vaya mejorando la acción máxime si tenemos en cuenta que para noviembre o diciembre se hará una entrega de acciones con cargo a regularización de balance consistente en una acción nueva por cada nueve antiguas. Esta entrega arrastrará a la acción a mejoras interesantes pues el inversor acude a esta clase de operaciones al ver que se puede obtener una interesante plus valía. Por otra parte Petróleos pertenece al grupo químico hacia cuyo sector acude tanto dinero inversor ya que todo hace prever que este sector tenga buenas perspectivas. El grupo eléctrico sigue siendo el sector más dañado en estos momentos, aunque en algún valor haya algún pe-

queño picoteo hacia arriba, no termina de lanzarse el grupo hacia alzas que alegren el ojo al accionista. Por ahora los avances no pasan de pequeñísimos picoteos que no conducen a nada. Hace falta que el inversor acuda con su dinero para que el sector en general se alegre, pero para esto hacen falta noticias interesantes y no las hay, por esto es por lo que el inversor no acude a la inversión eléctrica. Sobre todo cuando hay otros sectores que están dando mayores beneficios que en la electricidad. Se había cacareado mucho respecto al porvenir de las eléctricas pero todo ha quedado en agua de borrajas. Las empresas hacen su buena propaganda con el fin de conservar una continuidad en la financiación por parte del ahorro español pero el inversor se siente defraudado al ver que las acciones bajan con una gran facilidad lo que antes ganaron, por lo tanto todo se reduce a nada. Lo que avanzan los valores hay que recoger para meterlo en el granero pues si no se aprovecha la oportunidad los beneficios se convierten en nada. Hay que aprovechar las oportunidades y vender cuando los valores suben para recomprar cuando bajan, pues de lo contrario todo se convierte en alegría de un día. Cara a fin de año es muy probable que se alegren los valores del sector eléctrico a causa de las ampliaciones de capital a las que indefectiblemente tienen que acudir para recoger el dinero que necesitan para seguir financiando las obras de electrificación. Con dicho motivo volverán a elevarse las cotizaciones porque acudirá el dinero para conseguir beneficios. Entonces será cuando otra vez se produzca una reacción en el sector a la sombra de ese dinero que acude a por las acciones nuevas. Siempre hay público que está deseando recoger papel nuevo mientras otros están deseando recoger beneficios. Todo es cuestión de criterios, unos aman una cosa y otros todo lo contrario. Hay que respetar los gustos ajenos. Aunque ahora siga el grupo absurdo llegará nuevamente la reacción al sector pues siempre después de la tormenta viene la calma. Lo malo es para quien no aprovecha las oportunidades dejándose escapar de entre las manos. De nada sirve que unas acciones reaccionen sino se sabe aprovechar ese vaivén que es en definitiva quien produce los beneficios. En el sector bancario se ha producido un ampulleo o empás de espera con motivo de los acontecimientos alemanes del que posiblemente se produzca la revalorización del marco. Si esto fuera un hecho consumado tendríamos devaluación de la peseta para el próximo año cuyo efecto se dejaría notar en las cotizaciones bursátiles sobre todo en los valores bancarios. Como en la Bolsa siempre hay que estar en la mosca en la preja es conveniente estar alerta por si los acontecimientos obligaran a tomar medidas contrarias a las que hayamos previsto. La pasada semana los Bancos han descontentado enteros no será nada desafortunado en comprar aquellos valores que mayor castigo hayan sufrido porque en ellos se notará la mayor reacción otra vez.

Anuncios clasificados

- VARIOS
CLASES de contabilidad y cursos de comercio. Razón, Quijote de Llano, 16, 3. Izqda. Teléfono 22-27-23.
BOBINADO de motores, instalaciones, reparación de lavadoras y electrodomésticos. Talleres Jema Barriocepo, 36. Teléfono 22-20-70.
PERITO industrial daría clases de Matemáticas, Física y Química; Bachillerato elemental, superior y preuniversitario. Razón, Telf. 21-40-34.
CLASES reválida 4.º y 6.º. Teléfono 21-10-47.
DARE trabajo para remallar en casa a máquina. Razón, Nueva Rioja.
PROFESOR mercantil da clases de contabilidad. Telf. 222080. Llamar de 8 a 10 tarde.
CLASES contabilidad de Peritación, por profesor mercantil. Teléfono 21-12-74 en horas de oficina.
LATIN, clases particulares. Teléfono 22-08-13.
CLASES bachiller, cultura general y francés. Q. Llano, 20, 3.º.
FINCAS Y TRASPASOS
SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
BLAZQUEZ le ofrece piso en Vara de Rey, esquina a Pérez Galdós, con todas las comodidades de un piso de gran lujo, precio de ocasión.
PISO en el centro de Duquesa de la Victoria, muy capaz; véalo y se convencerá de la gran ocasión que le oferto.
INGENIERO La Olvera, 16, esquina calle Oviedo, todo exterior, 4 hab., más servicios, muy barato y con facilidades.
CALE Cadena, piso nuevo, vendido con o sin muebles todo exterior, superficie del piso toda ella útil, no existe pasillo.
ECONOMICOS en la calle Cigüeña, 2.º y 3er. piso, muchas facilidades, a estrenar. Calvo Sotelo, 16, 6.º Izqda. Teléfonos 21-46-05 y 22-30-84.

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with numbers 1-11 and empty cells for letters.

HORIZONTALES. — 1: Al revés, flote en el agua. Al revés y plural, metal precioso. — 2: Demonio, Adviertes. — 3: De esta manera. Al revés, simio. Pronombre. — 4: Castigo legal. Fonéticamente, ciertos huesos. — 5: Termina. Lío. — 6: Peces acantopterigios de cuerpo muy deprimido y colores vivos. — 7: Alga de frondas filamentosas de la cual se conocen muchas especies. Que tiene alas. — 8: En plural y al revés, puerto ruso. Ala desplumada. — 9: Existe. Engaño, fraude. Letra griega. — 10: Taponar. Al revés, donados. — 11: Atreverse. Escasa.
VERTICALES. — 1: Al revés, afeitase. Cercado y vallado de varas entretrejidas. — 2: Al revés, suspendido. Tuestas. — 3: Acertados. Familiarmente y repetido, padre. — 4: Símbolo químico. Hacer bóveda. — 5: Negación. Al revés, cayera dando vueltas. — 6: Al revés, artículo. Al revés, artículo. — 7: Errante. Pronombre. — 8: Subyugala. Al revés, letra griega. — 9: Al revés, interjección. Paseo con rosales. — 10: Período corto de tiempo. Proveer. — 11: Te atrevas. Tañida una cosa con arte.
SOLUCION AL ANTERIOR
HORIZONTALES. — 1: Anas. Cepa. — 2: Ramón. Catar. — 3: Año. olaM. Va. — 4: Caña. Animar. — 5: ogapA. Uno. — 6: Demoled. — 7: Ala. arupA. — 8: Pisado. Oler. — 9: Un. Doce. Ara. — 10: Remos. Sudar. — 11: Asis. nOLA.
VERTICALES. — 1: aracoT. Pura. — 2: nãnaG. Inés. — 3: Amañadas. Mi. — 4: So. Apelados. — 5: No. Amados. — 6: La. oC. — 7: Cánula. Es. — 8: Caminero. Un. — 9: Et. Modulado. — 10: Pava. Peral. — 11: Arar. Parará.

RADIO Y TELEVISION

- RADIO RIOJA E A J-18
11:45: Antología del canto jondo
12:00: Buenas noches, Logroño.
1:00: Edición de madrugada.
1:15: Noche de concierto.
2:00: Cierre de la estación.
TELEVISION
MATINAL
8:02: Buenos días.
8:30: Telediario.
SOBREMESA
1:32: Panorama de actualidad: Con comentarios taurinos.
2:30: Ritmo 70.
3:00: Telediario.
3:30: El tiempo.
3:40: La quiniela.
4:00: Rimas populares. Nuevo programa concurso.
4:30: Nivel de vida.
INFANTIL
5:00: Daktari. "Amor de madre".
6:00: Antena infantil.
6:50: Misión rescate.
7:20: III Festival de la Canción Infantil. Títulos de las canciones: "La granja de abuelo Juan", "Babina", "La canción del columpio".
TARDE
7:55: Cámara viajera.
8:25: Novela, "El conde de Montecristo". Capítulo III.
ESPECIAL
8:55: Fútbol: Copa Intercontinental. Retransmisión en directo, a través de la Red de Eurovisión, desde Milán, del encuentro de fútbol "Copa Intercontinental", entre los equipos: Milán - Estudiantes de la Plata.
NOCHE
11:00: Telediario.
11:10: El tiempo.
11:15: Ironside. "Y sé mi amor".
0:10: Telediario.

El conjunto: «LOS JOVENES»
Con su maravilloso equipo, invita a toda la juventud a bailar en un sano ambiente de LUZ, ALEGRIA Y BUEN HUMOR, EL DIA DOCE, A LAS SIETE DE LA TARDE, EN SALA ATENEA

Perito químico
O NIVEL TECNICO SIMILAR
se precisa para jefe de taller y acabados galvanicos en Logroño. Escribir a Quebradizos, 4. Bº La Estrella Logroño

ALMENDRUCOS
Soy comprador. Precio a tratar. Asimismo, compro recién cogidos, sin pelar. NICTETO LOPEZ TELEFONO 50. Sen Adrián (NAVARRA)

Pur - lin
AGENCIA DE LIMPIEZA
Oficinas, pisos, escaleras, cristaleras, pulimentación de terrazo y brillo. Oficina, Bretón de los Herreros 22, Teléfono: 22-17-78. De 5 a 7 tarde.

¡¡POR FIN... en Logroño!!
El film de más EXITO en el mundo
La Prensa mundial la ha elogiado:
New York Times: «Aguarde a ver EL SIRVIENTE antes de decir cuál es la mejor película de los últimos diez años.»
Herald Tribune: «Losey ha conseguido que la cámara hurgue en todos los matices de la decadencia humana.»
Sunday Telegraph: «Sin discusión, es una obra maestra. Es la mejor película del mejor director de Inglaterra.»
La Cinematographie Francaise: «Losey se dirige a un público adulto, con una desenvoltura y un descaro que asombra.»
The Times: «Es uno de los mejores, más excitantes y originales films que han salido de los Estudios desde hacía mucho tiempo.»



THE SERVANT (EL SIRVIENTE)
MAÑANA A las 7:30 PRE-ESTRENO
ATENEA
\*\*\*SALA ESPECIAL\*\*\*
\*\*\*CINE DE ARTE Y ENSAYO\*\*\*

UNA PELICULA FASTUOSA, ALEGRE Y SOBRE TODO OPTIMISTA!!
EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL
Llegaron al hotel sin novias, sin equipajes y sin habitación... ¡Pero allí les esperaban las chicas más bellas con los bikinis más pequeños!
¡PREPARESE PARA REIR, REIR, REIR!
Mañana DIVERTIDISIMO ESTRENO AVENIDA

ASTORIA De 4.30 a 12.30 T. públicos
EXITO EXTRAORDINARIO
¡El más fantástico y maravilloso superespectáculo jamás ofrecido por el cine
CHITTY CHITTY BANG BANG
TODD-AO 70 mm. COLOR. Lámpara XENON 2.500 w. Sonido ESTEREOFONICO Dick Van Dyke, Sally Ann Haver, Lionel Jeffries P. aprox.: 4.45-7.30 y 10.15.

AVENIDA De 4.30 a 12.30 Aut. 18 años
ULTIMO DIA
En Acapulco, entre intrigas, acción y mujeres bonitas, el más audaz y frívolo agente secreto vive su más fascinante aventura
EMBOSCADA A MATT HELM
TECHNICOLOR
Dean Martin, Santa Berger, Janice Rule, Beverly Adams P. aprox.: 4.40-6.40-8.40-10.55

BRETON (18 años) De 4.30 a 11.30
¡Programa doble!
¡Rotundo éxito del estreno!
SARA MONTIEL
Todavía más bella, más cantante, más seductora, TUSSET STREET
Con Patrick Bauchau
2.-Reestreno sensacional EL SUCESO
Con Anthony Quinn, Michael Parks

DIANA De 4.30 a 12.30 Mayores 18 años
¡¡ULTIMOS DIAS!!
Una exuberante y rústica "ragazza" que se transforma en chica "pop" minifaldera "LA RAGAZZA" CON PISTOLA
CinemaScope - Technicolor
Monica Vitti, Stanley Baker y Anthony Booth
Lámpara XENON 2.500 w. Pases aprox. de la película: A las 4.45-6.45-8.45 y 10.50

MODERNO (18 años) De 4.30 a 12.30
1.-¡Un estreno fuera de serie! Le obsesionaba el crimen, soñaba con satisfacer sus deseos de sangre, en el film del director LUIS BUNUEL
ENSAYO DE UN CRIMEN
Miroslava-Ernesto Alonso
2.-Reestreno del film en Technicolor
E L M A L
Con Glenn Ford
P. estreno, 4.30-7.30 y 10.45. Reestreno, 6 y 9.15.

OLYMPIA De 4.30 a 12.30 Mayores 18 años
Una aventura temeraria y violenta del espectacular atraco al tren de Glasgow "EL GRAN ROBO"
(Color) Stanley Baker, Joanna Petet, James Booth y el monumental "western" "NEVADA SMITH"
CinemaScope - Technicolor
Steve Mc. Queen, Karl Malden y Suzanne Pleshette
Estreno aprox.: 6.45 y 10.45. Reestr. aprox.: 4.45 y 8.50

RIALTO De 4.30 a 12.30 Aut. 18 años
ULTIMO DIA
Del film más divertido de nuestro cine
ABUELO MADE IN SPAIN
Technicolor. Pao Martínez Sorria, Mónica Randall, Mabel Karr, Florida Chico
Y el excepcional film EL SONADOR REBELDE
TECHNICOLOR
Rod Taylor, Julie Christie
Pases aprox.: Estreno, 4.30-7.45-11. Reestr. 6.15 y 9.15.

SAHOR De 4.30 a 12.30 Aut. 18 años
SALON CLIMATIZADO
EXCEPCIONAL EXITO
El mejor film policiaco de los últimos veinte años
BULLIT
TECHNICOLOR
Steve Mc. Queen, Jacqueline Bisset, Don Gordon
Pases aproximados: 4.40-6.40-8.40 y 10.50. PRECIOS NORMALES

Suscríbase a NUEVA RIOJA



# «EL SALVAGUARDIA»: UN SISTEMA DEFENSIVO QUE CUESTA BILLONES DE PESETAS

Cohetes que vuelan a la velocidad de la luz

El 7 de agosto último, el Presidente Richard Nixon obtuvo un triunfo personal cuando el Senado norteamericano, por dos votos de mayoría, aprobó la instalación de una red compleja de cohetes anti-cohetes, que ha sido bautizada por el propio Pentágono con el nombre de "sistema Salvaguardia". Este sistema sustituye a la red antibalística "Centinela", concebida bajo la presidencia de Johnson, para defender los principales centros urbanos norteamericanos contra un ataque nuclear, deliberado o accidental, desencadenado por la URSS o por la China.

El interior de dos pirámides truncadas de hormigón y acero sobre las que se elevan dos antenas de casi 50 metros de altura.

### LLUVIA DE "BILLONES"

La primera etapa está en marcha, y durante ella se construirán dos bases de lanzamien-

Ideado para sustituir el concebido por Johnson, se apoya en los puntos estratégicos de Europa

### LAS PROTESTAS CAMBIAN EL PROGRAMA

Ante las violentas protestas de los habitantes de las ciudades así "protegidas", que temían las consecuencias de posibles accidentes, Nixon y el nuevo jefe del Pentágono, Melvin Laird, cambiaron los planes iniciales.

Actualmente, la defensa estratégica ofensiva norteamericana está constituida esencialmente por 1.048 "Minuteman" y 656 "Polaris" embarcados en 41 submarinos.

Estos últimos, los "Polaris", serán reemplazados por los "Poseidón", cohetes de largo alcance capaces de llevar ojivas nucleares múltiples, teleguiadas individualmente.

A este arsenal se añaden unos 7.000 cohetes tácticos almacenados en Europa y 1.000 bombas transportadas por los super B-52.

### EL SISTEMA "SALVAGUARDIA"

El sistema defensivo "Salvaguardia" se compone esencialmente de cuatro elementos:

El cohete "Spartan", de largo radio de acción; el cohete "Sprint", de interceptación próxima; el "Par", radar de largo alcance, y el "MSR", o radar de corto alcance, destinado a dirigir la trayectoria de los "Spartan" y "Sprint".

El "Spartan" tiene un alcance de 640 kilómetros y puede interceptar un cohete intercontinental a una altura de 320 y 640 kilómetros de su punto de lanzamiento. El cohete interceptado quedaría volatilizado por la fortísima emisión de rayos X producidos por la explosión del "Spartan", dos megatones equivalentes a dos millones de toneladas de TNT. Se calcula que un "Minu-

teman" lanzado a partir del territorio soviético o desde China puede recorrer de 8.000 a 15.000 kilómetros en 30 o 45 minutos.

Los rayos X producidos por la explosión de un cohete "Spartan" con una carga de un megatón tienen suficiente intensidad para destruir el infernal ingenio en un radio de dos millas. Esta explosión nuclear dura solamente diez milonésimas de segundo. Los rayos X producidos por esta explosión se propagan a la carrera de la luz, pero pierden intensidad con la misma rapidez con que se producen.

Si el "Spartan" fracasa interviene el "Sprint", cohete de poco alcance, de dos pisos, y provisto de una carga nuclear que persigue al proyectil enemigo que haya conseguido salvar la barrera de los rayos X. Como ha de interceptar a un cohete que desciende a una velocidad de 28.000 kilómetros por hora, su velocidad de aceleración —nos referimos al "Sprint"— ascendente es fulgurante. Los técnicos del Pentágono dicen que esta aceleración coloca al cohete a 15 kilómetros de distancia en el tiempo "qua tarda el corazón en latir dos veces".

### LOS "CEREBROS" DEL PLAN

La inteligencia de este sistema está constituida por el radar "Par", que es capaz de descubrir un proyectil en vuelo a los siete minutos de haberse producido éste, es decir, cuando aún no ha recorrido 3.000 kilómetros. Quedan, por tanto, 20 o 30 minutos para destruirle. El "Par" está secundado por el "MSR", que se encarga de dirigir la trayectoria de los cohetes defensores. Ambos instrumentos están instalados en

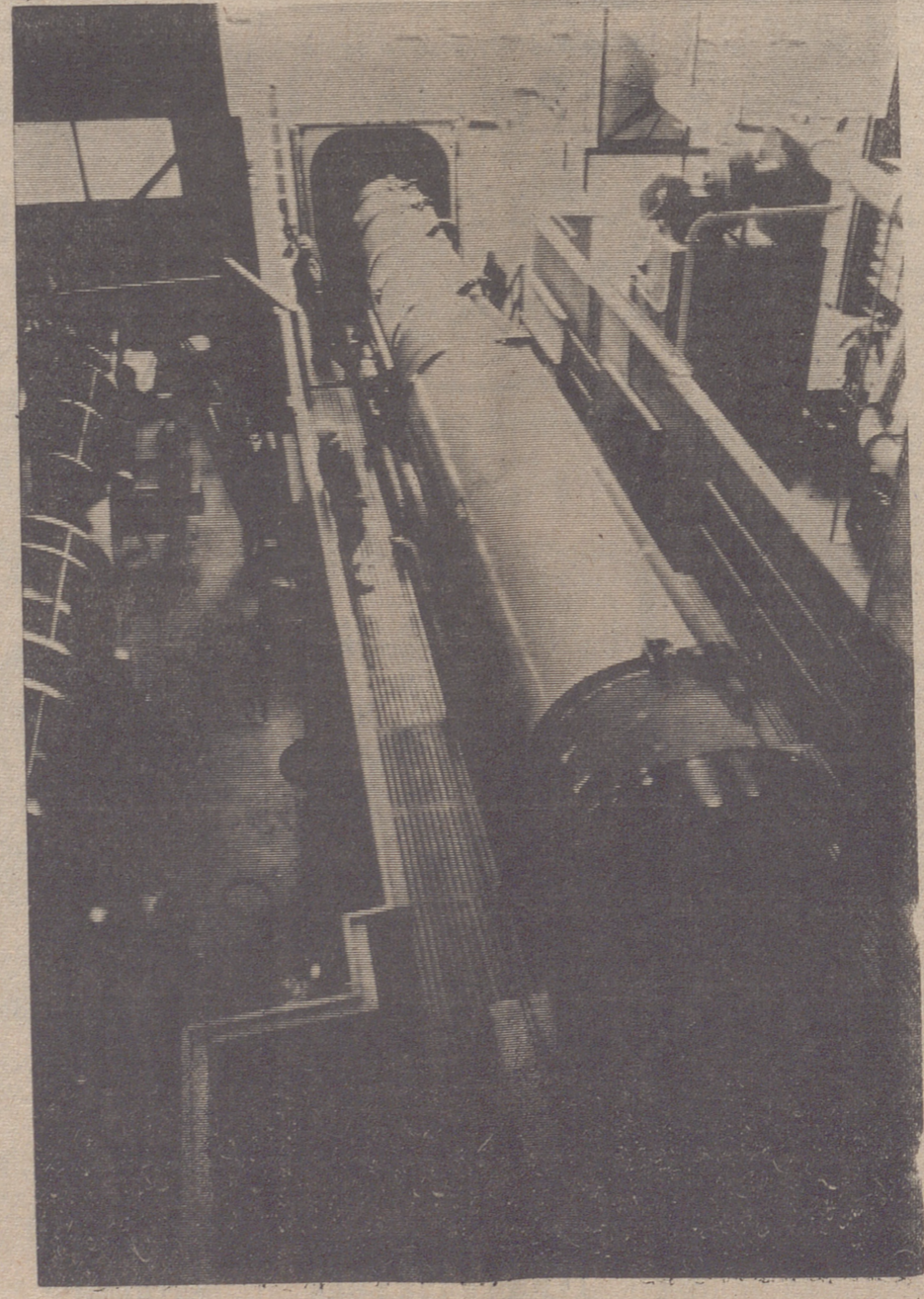
to en Dakota del Norte y en Montana.

Su costo se calcula en unos 322 mil millones de pesetas.

En la segunda fase será levantada una instalación que abarca una red de diez bases suplementarias. En total, unos 700 mil millones de pesetas.

Los adversarios del proyecto dicen, sin embargo, que estas cifras son muy pequeñas para corresponder a la realidad y que la edificación de la red antibalística "delgada" terminará costando al pueblo norteamericano unos dos billones ochocientos mil millones de pesetas.

FRANCISCO LARA



El cohete gigante "Minuteman" pieza principal del sistema defensivo norteamericano. (Foto CurRA)

## «THE ECONOMIST» Rusia tendrá que enfrentarse a la descolonización

LONDRES. — "O la URSS aprende a ser buen socio de los países de Europa Oriental, o enfrentará el proceso de descolonización más explosivo que pueda imaginarse", señaló la revista "The Economist", que se edita en esta capital inglesa, analizando la política soviética sobre los países de Europa Oriental en los últimos 25 años.

Como quiera que la invasión de Checoslovaquia por las fuerzas del Pacto de Varsovia —en realidad por los tanques rusos—, cuyo aniversario acaba de cumplirse, demuestra bien a las claras que la URSS no lleva trazas de convertirse en buen socio de sus satélites, hay que concluir que la explosiva descolonización de esos países de su metrópoli rusa será inevitable.

Señala "The Economist" que el resentimiento de los satélites rusos no se debe tanto al pillaje, al saqueo y las violaciones, protagonizadas por el Ejército Rojo, ni a la explotación económica que Rusia ha hecho de toda la región, sino al "hecho evidente de que los rusos no han sido capaces de dar a sus vecinos un sistema económico-político que, sin oponerse a los intereses soviéticos, tuviera en cuenta las necesidades y aspiraciones de los europeos orientales".

"Este fracaso —afirmó la revista mencionada— no sólo ha perjudicado a los satélites, sino a la misma Unión Soviética".

Señala "The Economist" que "después de la II Guerra Mundial toda Europa, incluyendo mucha parte de su mitad oriental, estaba lista para una expansión económica. Los euro-

peos orientales necesitaban programas de desarrollo basados en sus necesidades y capacidades reales. En vez de eso, los rusos los obligaron a emprender programas de industrialización pesada".

Y explica, como ejemplo, que Checoslovaquia "fue obligada a despedirse de sus industrias tradicionales, tan eficientes antes de la guerra, para concentrarse en formas relativamente primitivas de industrialización básica, para las cuales no estaba preparada", con lo que perdió la oportunidad "de desarrollar industrias tan típicamente de post-guerra como la automovilística, la química y la electrónica".

Cuando, al fin, Checoslovaquia tuvo en 1947 la oportunidad de lograr ayuda occidental, sigue diciendo "The Economist", "en verdadera gran escala, a través del Plan Marshall, Checoslovaquia y Polonia, que también quería participar, fueron notificadas bruscamente de que Stalin no lo permitía".

En cuanto al daño político hecho por la URSS a sus satélites, "The Economist" lo explica con estas palabras finales:

"El daño político causado por la imposición de la dictadura stalinista ha sido igualmente grande. En 1945 la mayoría de los países de Europa Oriental estaba lista, debido a sus experiencias en la guerra, la ocupación y la resistencia, para un desarrollo democrático radical. Hoy, el idealismo frustrado de los años de la post-guerra se ha vuelto contra Rusia. Cien millones de europeos orientales están registrando cuidadosamente todo movimiento soviético y midién-

dolo en términos de interés nacionalista. Tarde o temprano, a los rusos no les quedará otra alternativa que tratar de reformar todo el cuadro. La dis-

yuntiva está en aprender a ser buenos socios o a enfrentar el proceso de descolonización más explosivo que pueda imaginarse".

### IBEROAMERICA

## La Iglesia Católica marca el camino hacia un cambio de estructuras renovador

BOGOTÁ.—El prestigioso diario de Bogotá "El Siglo" dedica un interesante artículo al problema de la transformación que está experimentando la Iglesia en Hispanoamérica. En este trabajo se indica cómo la Iglesia del cambio de estructuras fue iniciada por Juan XXIII y la modeló Paulo VI con aristas definitivas. El catolicismo romano asumió nuevas proporciones ecuménicas de doctrina universal para los hombres de nuestro tiempo y los problemas de nuestra época. Quien había sido el Cardenal Roncalli y Patriarca de Venecia introdujo, desde la silla apostólica y con el nombre pontificio de Juan XXIII, una de las revoluciones internas más rápidas de la historia vaticana, "Pacem in Terris" fue una encíclica renovadora y, sin auto-mismos, auténticamente revolucionaria.

A Juan XXIII le debe la Iglesia Católica la noción del "diálogo" que figura en uno de los capítulos de "Pacem in Terris" como una "aproximación a otros mundos ideológicos. Nunca creyó el Pontífice de la renovación, e inclusive de la revolución dentro de la Iglesia romana, que el "diálogo" fuera el compromiso sobre las verdades de la fe o la esencia de la doctrina que predica la tradición apoyada en el Evangelio, ni la actitud pasiva de quienes han preferido sumarse a las tesis del adversario para llegar a un nuevo estilo de "marxismo católico".

Paulo VI le añadió a estas bases de Juan XXIII y a las más amplias del Concilio Vaticano II la enseñanza contenida en la Encíclica "Populorum progressio", que, a su vez, elimina la violencia entre los medios usuales para llevar a cabo la reforma de estructuras y recomienda un "nuevo humanismo", como una predisposición para servir al hombre y considerarlo el objeto de los beneficios que proporciona la riqueza de las naciones. En el terreno social, económico y aun en el político, la Iglesia católica se halla tan desligada del capitalismo como del marxismo, y aun del liberalismo. A través de las contradicciones y las luchas del mundo moderno, aspira a un régimen católico de amplia justicia social y libertad para el espíritu.

El concepto de reforma de estructuras no abisma a nada. Las clases acomodadas de la América Latina están convencidas de que los viejos tiempos de las oligarquías agrarias que moraban en la época de la "economía de la hacienda grande" han terminado. No hay país del emisferio donde no caminen de algún modo las reformas agrarias, tributarias y laborales, y un sinnúmero de leyes de intervención del Estado en la economía y en las sociedades de capital.

MAQUINAS PARA NUESTRA EPOCA



precedentes de

**Olympia**

la mayor fábrica para máquinas de oficina de Alemania Occidental  
Máquinas de escribir para oficinas y portables, sumadores y calculadoras, todas en eléctrico o en manual

AGENCIA OFICIAL PARA LOGROÑO Y PROVINCIA:  
**Mecanográfica PEYMAN, S. L.**  
Jorge Vigón, 13 LOGROÑO Tel. 21.121

## CRONICA MUNDIAL